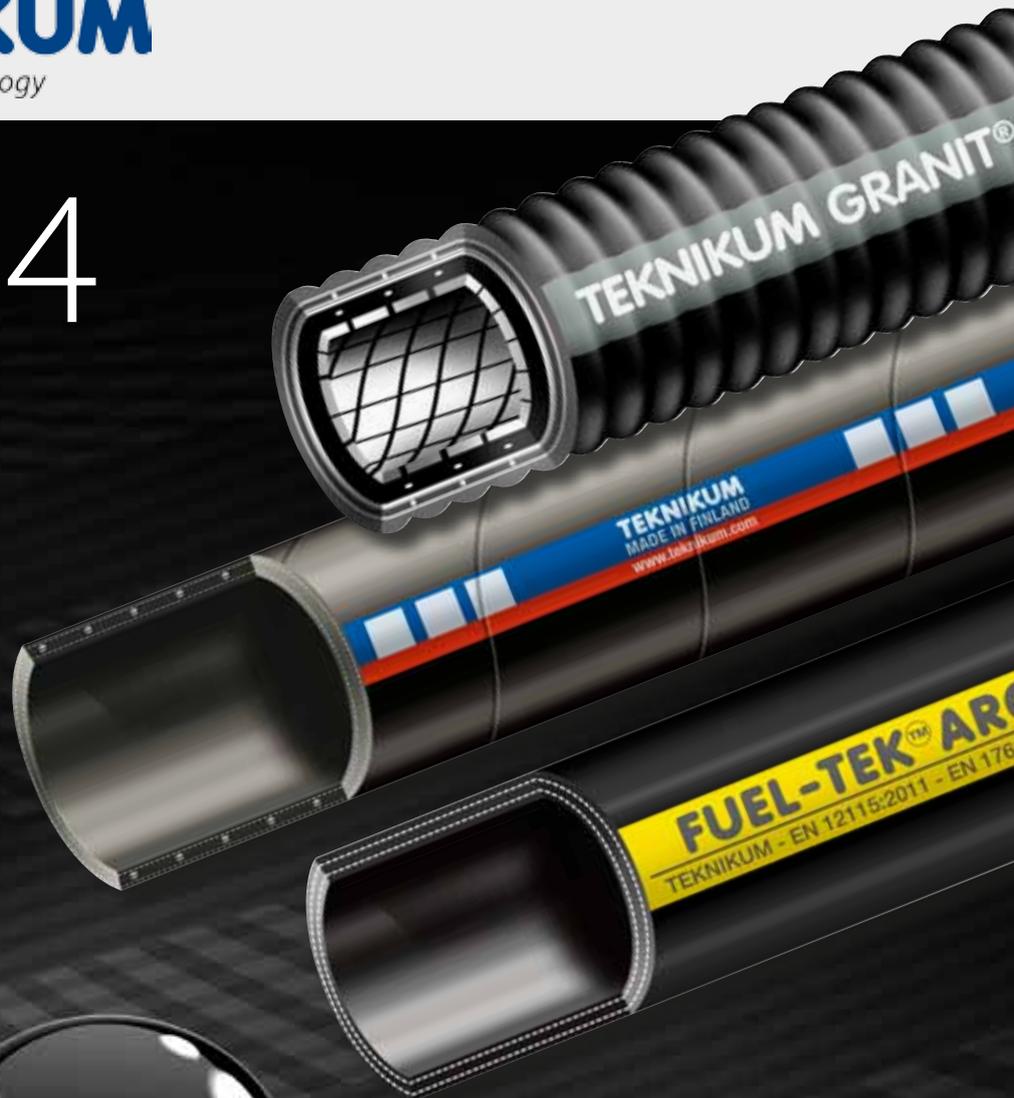


2014



Letkut  
Slangar  
Hoses  
Рукава

Joustavana materiaalina kumi tarjoaa siirtolinjoihin suunnittelun, helpokäyttöisyyden ja kunnossapidon kannalta lukuisia etuja oli kyseessä sitten kevyt työletku tai järeä lieteletkulinjasto. Esimerkiksi kumiletkun kiinnityskohtaa voidaan helposti vaihtaa kesken prosessin ja se absorboi siirrettävään aineeseen liike-energiaa. Joustavana elementtinä se vaimentaa letkuun kohdistuvia kuluttavia rasituksia ja vaimentaa mm. pumpujen aiheuttamia värinöitä. Lisäksi kumimateriaali palautuu siihen kohdistuneesta muodonmuutoksesta ilman vauriota.

Tuotehinnastossa olevat hinnat ovat ohjehintoja ja vain varastotuotteita koskevia. Valuuttana on EUR, alv 0% ja ne perustuvat toimitusehtoon FCA lähetyspaikkakunta. Varastotuotteille toimitusaika heti varastosta välimyyntivarausten. Toimituksiin sovellamme yleisiä myynti- ja toimitusehtojamme.

#### Laskutuksessa käytämme seuraavia erikoislisä:

- Ylijäämän korko 16 %
- Pienlähetyksissä EUR 20,00, joka veloitetaan, jos toimituksen veroton nettoarvo laskussa on alle EUR 100,00.
- Letkujen katkaisulisät:
  - id < 50 mm - EUR 10,00
  - id 50 - 150 mm - EUR 20,00
  - id > 150 mm - EUR 30,00

#### Kuljetuspakkaukset

Pääsääntöisesti toimitamme letkut siten, että nimellisähalkaisijasta 200 mm lähtien toimitamme letkut suorana. Tällöin suosittelimme kuljetuspakkaukseksi puulaatikkoa tai puukehikkoa. Pienemmät letkut toimitamme kieppeinä sopivalle kuormalavalle pakattuna.

Gummi är ett flexibelt material som erbjuder många fördelar i transportlinjer med tanke på planering, enkel användning och underhåll, vare sig det gäller en enkel arbetslang eller en grov slamtransportslang. Till exempel så kan fästpunkten för en gummislang bytas mitt i processen och den absorberar rörelseenergin i det förflyttade ämnet. Som ett elastiskt ämne dämpar det nöjande belastningar som riktas mot slangen och dämpar bl.a. vibrationer från pumpar. Dessutom återgår gummi materialet till ursprunglig form utan skador efter en deformation.

Priserna som finns i prislistan är riktpriiser och gäller endast lagervaror. Valutan är EUR, mervärdesskatt 0% och leveransvillkor är FCA försändningsort. För leveranser gäller våra allmänna försäljnings- och leveransvillkor. Lagervara levereras genast.

#### Vid faktureringen använder vi följande specialtillägg:

- Dröjsmålsränta 16 %
- EUR 20,00 debiteras på leveranser vars skattefria nettovärde på fakturan är under EUR 100,00.
- Slangarnas kapningstillägg:
  - id < 50 mm - EUR 10,00
  - id 50 - 150 mm - EUR 20,00
  - id > 150 mm - EUR 30,00

#### Transportförpackningar

Som regel levererar vi slangar så att slangar med nominell diameter från 200 mm levereras raka. I det fallet rekommenderar vi en trälåda eller träram som transportförpackning. Mindre slangar levererar vi som rullar förpackade på lämplig lastpall.

As a flexible material rubber enables several advantages to engineering, to operation as well as to maintenance, no matter if the case is light washing hose or heavy-duty slurry hose pipeline. For example, rubber hose attachment point can be fixed easily in the process, and the kinetic energy of the transferred material is absorbed by rubber hose. As a flexible element in the construction a rubber hose attenuates e.g. wearing movement or vibration from pumps. Additionally a rubber hose recovers from deformation.

The prices in the price list are retail prices and only for stock items. Currency is EUR, value added tax 0% and the prices are based on delivery terms FCA shipping point. For deliveries we apply our general terms and conditions of sales and delivery. Stock items delivered ex-stock, subject to prior sale.

#### In invoicing we use the following surcharges:

- Overtime interest 16 %
- EUR 20,00 charged for deliveries under EUR 100,00
- Cutting for hoses:
  - id < 50 mm - EUR 10,00
  - id 50 - 150 mm - EUR 20,00
  - id > 150 mm - EUR 30,00

#### Packaging

We deliver hoses mainly according to the rule that starting from inner diameter 200 mm the hoses are supplied as straight. In these cases we recommend ordering wooden boxes or wooden frames for transportation. Smaller hose diameters are packed into pallets.

Эластичный резиновый материал даёт многочисленные преимущества при проектировании и эксплуатации трубопроводов, идёт ли речь о лёгком рабочем рукаве или мощном шламовом трубопроводе. Например, точку крепления резинового рукава можно изменить в ходе процесса, и кинетическая энергия транспортируемого материала поглощается резиновым материалом. Рукава из эластомеров позволяют уменьшить вибрацию насосов и другого оборудования и снизить нагрузки на трубопровод. Кроме того, резина принимает исходную форму после деформации.

Цены в прайс-листе являются ориентировочными и касаются только продукции, имеющейся на складе. Цены исходят из условий поставки FCA- место отправки. Валюта EUR, НДС 0%. Условия продаж и поставки Teknikum.

#### При выставлении счетов используются следующие надбавки:

- Проценты за просрочку 16 %
- При сумме заказа без учета налога менее EUR 100,00, надбавка EUR 20,00.
- Надбавки за нарезку рукавов:
  - id < 50 мм - EUR 10,00
  - id 50 - 150 мм - EUR 20,00
  - id > 150 мм - EUR 30,00

#### Транспортная упаковка

Как правило, мы поставляем рукава с номинальным диаметром больше 200 мм, прямыми. В этом случае рекомендуем упаковывать в деревянный ящик или деревянную обрешетку. Рукава меньшего диаметра поставляются в упакованных бухтах, на поддоне соответствующего размера.

**SUORAT LETKUT  
RAKA SLANGAR  
STRAIGHT HOSES  
ПРЯМЫЕ РУКАВА**

**Elintarvikeletkut  
Livsmedelsslangar  
Food quality hoses  
Рукава пищевого назначения**

FOOD-TEK™ 1100 .....	6
LACTO-TEK™ 1410 .....	7
LACTO-TEK™ 1420 SL .....	8
CLEAN-TEK™ 1710 .....	9

**Öljy- polttoaine ja kemikaaliletkut  
Bränsle- olje- och kemikalieslangar  
Chemical and petrochemical hoses  
Топливные, масляные и химические рукава**

CHEMO-TEK™ 2710 BC .....	10
MULTI-TEK™ 2800 BC .....	11
MULTI-TEK™ 2810 BC .....	12
MULTI-TEK™ 2820 WC .....	13
FLUOR-TEK™ 2920 FEP .....	14
FUEL-TEK™ 2400 BC .....	15
FUEL-TEK™ 2410 BC .....	16
FUEL-TEK™ ARCTIC 2400 LT / 2410 LT .....	17
DOCK-TEK™ 1765 .....	18
MARI 2440 .....	19
LYPO 2450 .....	20

**Vahvikkeettomat letkut  
Oarmerade slangar  
Hoses without reinforcement  
Неармированные рукава**

LKA .....	21
LKM .....	22

**Ilmastointi- ja pakokaasuletkut  
Ventilations- och avgasslangar  
Ventilation and exhaust gas hoses  
Вентиляционные и рукава для выхлопных газов**

VENT .....	23
VENT-PA .....	24
MARINE W .....	25
AIR-TEK™ .....	26

**Höyry-, vesi- ja paineilmaletkut  
Steam, water and compressed air hoses  
Ång-, vatten- och tryckluftslangar  
Рукава для пара, воды и сжатого воздуха**

STEAM-TEK™ 2720 BC-164 .....	27
PAVE™ 1,0 MPa .....	28
PAVE™ 2,0 / 2,5 MPa .....	29
NOVE™ .....	30
PARAK™ .....	31
LNS/LNK .....	32
NORA .....	33
LIP .....	34

**Materiaalinsiirtoletkut  
Godsslangar  
Material handling hoses  
Рукава для транспортировки различных материалов**

LAS 4250 BC .....	35
CARBON™ 4100 / 4200 BC .....	36
CARBON™ Light 4110 / 4210 BC .....	37
CARBON™ Pressure 4120 / 4220 BC .....	38
GRANIT™ 4180 / 4280 BC .....	39
GRANIT™ 4910 .....	40
TITAN™ 4160 / 4260 BC .....	41

**LIITÄNTÄLETKUT  
KOPPLINGSSLANGAR  
CONNECTING HOSES  
СОЕДИНИТЕЛЬНЫЕ РУКАВА**

Liitäntäletkut / Kopplingslangar Connecting hoses / Соединительные рукава .....	42
Liitäntäletkujen tukilaitat / Flänsar för kopplingslangar Flanges for connecting hoses / Фланцы .....	43
LHR/LHS Pressure .....	44
LIR/LIS Vacuum .....	45
LSR/LSS .....	46
LKR .....	47
LFR/LFS .....	48
LGR/LGS .....	49
LER .....	50
LTR/LTS .....	51
LPR/LPS Pressure .....	52
LUR/LUS Vacuum .....	53
LCE/LCS .....	54

**LETKUKIRISTIMET JA -LIITTIMET  
KLÄMMOR OCH KOPPLINGAR FÖR SLANGAR  
CLAMPS AND COUPLERS FOR HOSES  
ХОМУТЫ И СОЕДИНЕНИЯ ДЛЯ РУКАВОВ**

Meijeriliitin / Mejerikoppling / Dairy Coupling/ Резьбовое соединение .....	55
SL-kiristin / SL-klämma / SL-clamp / SL-хомут .....	56
Kierrelitiin / Gängkoppling / Thread hose coupling / Резьбовое соединение .....	57
Nokkavipuliitin / Snabbkoppling / Quick hose coupling / Быстроразъемное соединение .....	58
Kiristimet / Klämmor / Clamps / Хомуты .....	59
KERKO .....	60
Höyryletkuliitin / Ångslangskoppling / Steam hose coupling / Соединение для паровых рукавов .....	61
PLUS-laiippa / PLUS fläns / PLUS flange / Фланец PLUS .....	62
GRANIT Select .....	63
TITAN Select .....	64
SELECT-tiivisteet / Select packningar / Select gaskets / Прокладки и уплотнения Select .....	65

**Kumituotteiden varastointiohjeet  
Lagring av gummiprodukter  
Guidelines for storage of rubber products  
Рекомендации по хранению резиновых изделий**

www.teknikum.com



## Myynti ja markkinointi / Sales and Marketing

Myyntijohtaja Sales Director	<b>Juha Myllärinen</b>	+358 (0)3 5191 3338 +358 (0)500 637 241	juha.myllarinen@teknikum.com
Myyntipäällikkö Sales Manager	<b>Jere Olkkonen</b>	+358 (0)400 566 450	jere.olkkonen@teknikum.com
Tuotepäällikkö, letkut Product Manager, hoses	<b>Tuure Pirttikoski</b>	+358 (0)40 730 3051	tuure.pirttikoski@teknikum.com
Tuotepäällikkö, muottituotteet Product Manager, moulded products	<b>Riku Sivula</b>	+358 (0)50 445 2255	riku.sivula@teknikum.com
Myynti-insinöörit, letkut Sales Engineers, hoses	<b>Markku Haaranen</b> <b>Hannu Porkkala</b>	+358 (0)50 917 9434 +358 (0)500 593 150	markku.haaranen@teknikum.com hannu.porkkala@teknikum.com
Myynti-insinöörit, muut tuotteet Sales Engineers, other products	<b>Pentti Tiensuu</b> <b>Jukka Pausola</b> <b>Mikko Esko</b> <b>Samu Grönroos</b>	+358 (0)50 565 1575 +358 (0)045 639 9354 +358 (0)50 524 3480 +358 (0)50 337 5843	pentti.tiensuu@teknikum.com jukka.pausola@teknikum.com mikko.esko@teknikum.com samu.gronroos@teknikum.com
Asiakaspalvelu Customer Service	<b>Hanna-Mari Vuorisalo</b> <b>Heli Yltiö</b> <b>Tiina Pelttari</b> <b>Mona-Bettina Lappalainen</b> <b>Sanna Ahola</b>	+358 (0)3 5191 3227 +358 (0)3 5191 3236 +358 (0)3 5191 3339 +358 (0)3 5191 3233 +358 (0)50 368 9444	hanna-mari.vuorisalo@teknikum.com heli.yltio@teknikum.com tiina.pelttari@teknikum.com mona-bettina.lappalainen@teknikum.com sanna.ahola@teknikum.com

Lisää yhteystietoja:  
[www.teknikum.com/yhteystiedot](http://www.teknikum.com/yhteystiedot)

More contacts:  
[www.teknikum.com/en/contacts/](http://www.teknikum.com/en/contacts/)

## Osoite

**Teknikum Oy**  
Vammalan tehdas  
PL 13  
Nokiankatu 1  
38211 SASTAMALA  
puhelin 03 519 11  
faksi 03 514 3137  
[www.teknikum.com](http://www.teknikum.com)

## Address

**Teknikum Ltd**  
Vammala works  
P.O. Box 13  
FI-38211 Sastamala  
FINLAND  
tel. +358 (0)3 519 11  
fax +358 (0)3 514 3137  
[www.teknikum.com](http://www.teknikum.com)



## Suorat letkut Raka slangar Straight hoses Прямые рукава

### Suorat letkut

Suoria letkuja käytetään lukuisissa käyttökohteissa esimerkiksi elintarvike-, kemian-, rakennus-, kaivos- ja koneenrakennusteollisuudessa.

Olemme jaotelleet letkut tähän lueteloon siirrettävien materiaalien sekä käyttökohteen mukaan. Lisäksi kunkin letkun kohdalla tulee kiinnittää huomiota tarkemmin käyttökohteen vaatimuksiin, esimerkiksi oikeaan käyttöpaineeseen, käyttölämpötilaan ja kemialliseen kestävyYTEEN.

Luettelon letkujen lisäksi valmistamme lukuisia asiakaskohtaisia letkuja sekä letkukokoonpanoja, joiden vaatimukset perustuvat esimerkiksi asiakkaan, käyttökohteen tai viranomaissääöksien yksilöllisiin vaatimuksiin. Tiedustele asiakaskohtaisia ratkaisuita myynti-insinööreiltämme.

### Letkujen toleranssit

Suorien letkujen mitoissa noudatamme pääasiassa (SFS-EN) ISO 1307 -standardin suosituksia mikäli esimerkiksi jokin standardi ei aseta erillisiä toleranssivaatimuksia. Lisäksi letkun ulkohalkaisijan sekä seinämän vahvuuden toleransseja ei sovelleta samaan aikaan. Tarvittaessa kysy lisää toleransseista myyjiltämme. Standardin asettamat oleelliset toleranssit ovat seuraavat.

Pituus mm Length mm Длина mm	Toleranssi Tolerance Допуск
$L \leq 300$	$\pm 3 \text{ mm}$
$300 < L \leq 600$	$\pm 4,5 \text{ mm}$
$600 < L \leq 900$	$\pm 6 \text{ mm}$
$900 < L \leq 1200$	$\pm 9 \text{ mm}$
$1200 < L \leq 1800$	$\pm 12 \text{ mm}$
$L > 1800$	$\pm 1 \%$

### Raka slangar

Raka slangar används på många områden, t.ex. inom livsmedels-, kemi-, bygg- och maskinbyggnadsindustrin.

Vi har delat in slangarna i den här katalogen efter de ämnen som ska transporteras och användningsområde. Dessutom ska för varje slang mer detaljerade krav på användning beaktas, till exempel rätt driftstryck, drifttemperatur och kemisk motståndskraft.

Utöver slangarna i katalogen tillverkar vi många kundspecifika slangar och slangledningars vars specifikationer baseras på krav som exempelvis kunden, användningsobjektet eller myndighetsföreskrifter ställer. Fråga våra försäljningsingenjörer om kundspecifika lösningar.

### Slangarnas toleranser

För raka slangars mått följer vi i huvudsak rekommendationerna i standarden (SFS-EN) ISO 1307 såvida inte någon standard ställer särskilda toleranskrav. Dessutom tillämpas inte toleranser för slangens ytterdiameter och vägg tjocklek samtidigt. Vid behov kan du få ytterligare information om toleranser av våra försäljare. De viktigaste toleranserna som standarden ställer upp är följande.

Ulkohalkaisijan nimellismitta mm Nominal outer diameter mm Номинальный наружный диаметр mm	Toleranssi Tolerance Допуск
$OD < 11$	$\pm 0,6 \text{ mm}$
$11 \leq OD < 21$	$\pm 1,0 \text{ mm}$
$21 \leq OD < 30$	$\pm 1,2 \text{ mm}$
$30 \leq OD < 50$	$\pm 1,6 \text{ mm}$
$50 \leq OD < 70$	$\pm 2,0 \text{ mm}$
$70 \leq OD < 100$	$\pm 2,0 \text{ mm}$
$100 \leq OD < 130$	$\pm 2,0 \text{ mm}$
$130 \leq OD < 175$	$\pm 2,0 \text{ mm}$
$175 \leq OD < 225$	$\pm 2 \%$
$225 \leq OD < 316$	$\pm 2 \%$
$OD \geq 316$	$\pm 2 \%$

### Straight hoses

Straight hoses are used in several applications, e.g. in foodstuff, chemical, construction, mining and machinery industries.

We have divided our standard hoses into this catalogue according to transferred materials and use application. In addition to these matters is should be paid attention to several other issues, e.g. working pressure, working temperature and chemical resistance.

In addition to the standard hoses in this catalogue we manufacture a number of customer specific hoses and hose assemblies. The requirements of those hoses and hose assemblies originates e.g. from customer's will, use application, regulations and legislation. Ask more from our sales engineers.

### Hose tolerances

Our straight hose dimensions comply mainly with the requirements of the standard (SFS-EN) ISO 1307. In case of more specific standard those requirements are followed. Hose outer diameter and wall thickness tolerances are not complied simultaneously. If more specific information is needed, please contact to our sales. Our standard hose tolerances are as following.

Seinämän nimellismitta mm Nominal wall thickness mm Номинальная толщина стенки mm	Toleranssi Tolerance Допуск
$W < 3$	$\pm 0,4 \text{ mm}$
$3 \leq W < 6$	$\pm 0,5 \text{ mm}$
$6 \leq W < 10$	$\pm 0,6 \text{ mm}$
$10 \leq W < 18$	$\pm 0,8 \text{ mm}$
$18 \leq W < 30$	$\pm 1,0 \text{ mm}$
$30 \leq W < 50$	$\pm 2,0 \text{ mm}$
$W \geq 50$	$\pm 2,0 \text{ mm}$

### Прямые рукава

Прямые рукава применяют на различных объектах в пищевой, химической, строительной, горнодобывающей и машиностроительной отраслях промышленности.

В этом каталоге рукава разделены по транспортируемым веществам и областям использования. Кроме того, при выборе рукава внимание должно быть обращено на требования объекта, например, рабочее давление, температуру и химическую стойкость.

В дополнение к рукавам этого каталога, мы производим различные рукава и рукава в сборе по условиям заказчика. Требования к рукавам могут исходить от требований заказчика, цели применения или административных условий. Конкретнее спрашивайте в отделе продаж.

### Допуски рукавов

Допуски размеров прямых рукавов в основном подчиняются стандарту ISO 1307, если другой стандарт не устанавливает специальных требований. Допуски на наружный диаметр и толщину стенки не применяются одновременно. Для получения дополнительной информации свяжитесь с нашими инженерами по продажам. Основные допуски, устанавливаемые этим стандартом, следующие.



### Käyttökohteet:

Imu- ja paineletku maidon, oluen, viinin ja väkevien alkoholien siirtoon. Soveltuu maidonkeräysautojen kelaletkuksi. Erikoisversio Food-Tek™ 1120 PS on muovispiraalivahvisteen ja siten kevyt, taipuisa sekä puristuksesta muotoonsa palautuva.

### KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

-40°C...+80°C (tilapäisesti +120°C)

### RAKENNE:

**Sisäkumi:** valkoinen NR, FDA-hyväksytty sekä BfR-materiaalivaatimuksien (kategoria 2 kumi) mukainen elintarvikelaatu  
**Vahvikkeet:** 1100:ssa tekstiili ja teräslanka; 1120 PS:ssä tekstiili ja muovispiraalii  
**Pintakumi:** sininen NR, sileä  
**Varmuuskerroin:** 4

### MUUTA:

Ennen elintarvikkeikäyttöä letkut on huuhdeltava 5 % soodaliuoksella. Kysy vaihtoehtoisista pesu- ja desinfiointisuosituksista myyjiltämme.

Liitinsuosituksena on meijeriliitin s. 55. Kiristinsuosituksena on puristusliitos tai SL-kiristin s. 56.

### Användningsområden:

Sug- och tryckslang för transport av mjölk, öl, vin och stark alkohol. Lämplig som rullbar slang för mjölkhämtningsbilar. Food-Tek™ 1120 PS är plastspiral armerad och därigenom lätt, flexibel och reversibel efter kompression.

### TEMPERATUROMRÅDE:

-40°C...+80°C (tillfälligt +120°C)

### KONSTRUKTION:

**Invändigt:** vitt NR, FDA-godkänt och BfR material krav (kategori 2 gummi) enlighet livsmedelskvalitet  
**Armering:** i 1100 textil och stålspiral; i 1120 PS textil och plastspiral  
**Utvändigt:** blått NR, slät yta  
**Säkerhetsfaktor:** 4

### MER

Före livsmedelsanvändning måste slangarna spolvas med 5 % sodalösning. Be om alternativa rengöring och desinfektion rekommendationer från vår försäljning.

Rekommenderat koppling är mejerikoppling s. 55. Rekommenderat klämma är pressklämma eller SL-klämma s. 56.

### Applications:

Suction- and pressure hose for transferring milk, beer, wine and strong alcohols. Suitable as reelable hose for filling and discharging milk tankers. Special version Food-Tek™ 1120 PS is plastic spiral reinforced and thus light, flexible and reshapes after compression.

### TEMPERATURE RANGE:

-40°C...+80°C (temporarily +120°C)

### CONSTRUCTION:

**Tube:** white NR, FDA-approved food quality material complying with BfR-material requirements (category 2 rubber)  
**Reinforcement:** in 1100 textile and steel spiral; in 1200 PS textile and plastic spiral  
**Cover:** blue NR, smooth finish  
**Safety factor:** 4

### NOTE:

Before using in food industry the hoses must be washed with 5% soda solution. Ask alternative washing and disinfection recommendations from our sales.

We recommend dairy coupling p. 55. Recommended clamps are swaged clamp or SL-clamp p. 56.

### Области применения:

Напорный и всасывающий рукав для транспортировки молока, пива, вина и спирта. Пригоден как наматывающийся на катушку рукав для цистерновозов. Рукав версии Food-Tek™ 1120 PS за счет арматуры из пластмассовой спирали лёгкий, гибкий и после деформации принимает исходную форму.

### РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

-40°C...+ 80°C  
(кратковременно+120°C)

### КОНСТРУКЦИЯ:

**Внутренний слой:** Белый NR, одобрен FDA, пищевое качество соответствует требованиям BfR (категория 2 резина)  
**Арматура:** 1100- текстиль и стальная спираль; 1120 PS- текстиль и пластмассовая спираль  
**Верхний слой:** синий NR, гладкая поверхность  
**Фактор безопасности:** 4

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед использованием в пищевой промышленности рукав промыть 5% содовым раствором. Рекомендации промывки и дезинфекции спрашивайте в отделе продаж.

Рекомендуем соединение для пищевых рукавов стр.55. Креплением к нему можно использовать обжимной фитинг или SL-хомут стр. 56.

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Alipaine Vacuum max. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
<b>FOOD-TEK™ 1100</b>							
FOOD025	25	36	0,6	0,09	60	0,82	40
FOOD038	38	49	0,6	0,09	100	1,21	40
FOOD040	40	51	0,6	0,09	100	1,25	40
FOOD045	45	56	0,6	0,09	110	1,38	40
FOOD050	51	62	0,6	0,09	120	1,54	40
FOOD053	53	65	0,6	0,09	120	1,63	40
FOOD063	63	79	0,6	0,09	180	2,30	40
FOOD065	65	81	0,6	0,09	180	2,50	40
FOOD075	76	91	0,6	0,09	300	2,60	40
FOOD100	102	118	0,6	0,09	640	4,30	40
<b>FOOD-TEK™ 1120 PS</b>							
FOOD051PS	51	64	0,6	0,09	125	1,35	40
FOOD053PS	53	66	0,6	0,09	130	1,40	40
FOOD063PS	63	78	0,6	0,09	175	1,75	40
FOOD065PS	65	80	0,6	0,09	180	1,90	40

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу



1410

Paineletku  
Tryckslang  
Pressure hose  
Напорный рукав



## Käyttökohteet:

Paineletku elintarviketeollisuuden sekä muun korkeaa hygieniatasoa vaativan prosessiteollisuuden tarpeisiin.

## KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

-30°C...+80°C  
(lyhytaikaisesti pesu höyryllä 130°C)

## RAKENNE:

**Sisäkumi:** valkoinen NBR, FDA-hyväksytty elintarvikelaatu  
**Vahvikkeet:** tekstiili  
**Pintakumi:** sininen NBR/PVC, kulutusta kestävä  
**Varmuuskerroin:** 4

## MUUTA:

Ennen elintarvikettä käyttöä letkut on huuhdeltava 5 % soodaliuoksella. Kysy vaihtoehtoisista pesu- ja desinfiointisuosituksista myyjiltämme.

Liitinsuosituksena on meijeriliitin s. 55. Kiristinsuosituksena on puristusliitos tai SL-kiristin s. 56.

## Användningsområden:

Tryckslang för livsmedelsindustri och annan processindustri med höga hygieniska krav.

## TEMPERATUROMRÅDE:

-30°C...+80°C  
(kortvarigt tvättning med ånga +130°C)

## KONSTRUKTION:

**Invändigt:** vitt NBR, FDA-godkänt livsmedelskvalitet  
**Armering:** textil  
**Utvändigt:** blått NBR/PVC, slitstarkt  
**Säkerhetsfaktor:** 4

## MER:

Före livsmedelsanvändning måste slangarna spolas med 5 % sodalösning. Be om alternativa rengöring och desinfektion rekommendationer från vår försäljning.

Rekommenderat koppling är mejerikoppling s. 55. Rekommenderat klämma är pressklämma eller SL-klämma s. 56.

## Applications:

Pressure hose for food industry and other process industries with high hygienic demands.

## TEMPERATURE RANGE:

-30°C...+80°C  
(temporarily washing with steam +130°C)

## CONSTRUCTION:

**Tube:** white NBR, FDA-approved food quality  
**Reinforcement:** textile  
**Cover:** blue NBR/PVC, wear resistant  
**Safety factor:** 4

## NOTE:

Before using in food industry the hoses must be washed with 5% soda solution. Ask alternative washing and disinfection recommendations from our sales.

We recommend dairy coupling p. 55. Recommended clamps are swaged clamp or SL-clamp p. 56.

## Области применения:

Напорный рукав для пищевой и других отраслей промышленности с высокими требованиями гигиены.

## РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

-30°C...+80 °C  
(кратковременная обработка паром +130 °C)

## КОНСТРУКЦИЯ:

**Внутренний слой:** белый NBR, одобрен FDA, пищевое качество  
**Арматура:** текстиль  
**Верхний слой:** синий NBR/PVC, износостойкий  
**Фактор безопасности:** 4

## ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед использованием в пищевой промышленности рукав промыть 5% содовым раствором. Рекомендации промывки и дезинфекции спрашивайте в отделе продаж.

Рекомендуем соединение для пищевых рукавов стр.55. Креплением к нему можно использовать обжимной фитинг или SL-хомут стр. 56.

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Alipaine Vacuum max. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
1410013	13	23	1,0	0,07	80	0,40	40
1410019	19	29	1,0	0,07	115	0,53	40
1410025	25	37	1,0	0,05	150	0,82	40
1410040	40	58	1,0	0,05	230	1,89	40
1410050	50	70	1,0	0,05	290	2,59	40
1410065	65	89	1,0	0,05	440	4,07	40

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу



## 1420 SL

Imu- ja paineletku  
Sug- och tryckslang  
Suction and pressure hose  
Напорно-всасывающий рукав

### Käyttökohteet:

Imu- ja paineletku elintarviketeollisuuden sekä muun korkeaa hygieniatasoa vaativan prosessiteollisuuden tarpeisiin.

### KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

-30°C...+80°C  
(lyhytaikaisesti pesu höyryllä +130°C)

### RAKENNE:

**Sisäkumi:** valkoinen NBR, FDA-hyväksytty elintarvikelaatu  
**Vahvikkeet:** tekstiili ja teräslanka  
**Pintakumi:** sininen NBR/PVC, kulutusta kestävä  
**Varmuuskerroin:** 4

### MUUTA:

Ennen elintarvikekäyttöä letkut on huuhdeltava 5 % soodaliuoksella. Kysy vaihtoehtoisista pesu- ja desinfiointisuosituksista myyjiltämme.

Liitinsuosituksena on meijeriliitin s. 55. Kiristinsuosituksena on puristusliitos tai SL-kiristin s. 56.

### Användningsområden:

Sug- och tryckslang för livsmedelsindustri och annan processindustri med höga hygieniska krav.

### TEMPERATUROMRÅDE:

-30°C...+80°C  
(kortvarigt tvättning med ånga +130°C)

### KONSTRUKTION:

**Invändigt:** vitt NBR, FDA-godkänt livsmedelskvalitet  
**Armering:** textil och stålspiral  
**Utvändigt:** blått NBR/PVC, slitstarkt  
**Säkerhetsfaktor:** 4

### MER:

Före livsmedelsanvändning måste slangarna spolvas med 5 % sodalösning. Be om alternativa rengöring och desinfektion rekommendationer från vår försäljning.

Rekommenderat koppling är mejerikoppling s. 55. Rekommenderat klämma är pressklämma eller SL-klämma s. 56.

### Applications:

Suction- and pressure hose for food industry and other process industries with high hygienic demands.

### TEMPERATURE RANGE:

-30°C...+80°C  
(temporarily washing with steam +130°C)

### CONSTRUCTION:

**Tube:** white NBR, FDA-approved food quality  
**Reinforcement:** textile and steel spiral  
**Cover:** blue NBR/PVC, wear resistant  
**Safety factor:** 4

### NOTE:

Before using in food industry the hoses must be washed with 5% soda solution. Ask alternative washing and disinfection recommendations from our sales.

We recommend dairy coupling p. 55. Recommended clamps are swaged clamp or SL-clamp p. 56.

### Области применения:

Напорный и всасывающий рукав для пищевой и других отраслей промышленности с высокими требованиями гигиены.

### РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

-30°C...+80°C  
(кратковременная обработка паром +130 °C)

### КОНСТРУКЦИЯ:

**Внутренний слой:** белый NBR, одобрен FDA, пищевое качество  
**Арматура:** текстиль и стальная спираль  
**Верхний слой:** синий NBR/PVC, износостойкий  
**Фактор безопасности:** 4

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед использованием в пищевой промышленности рукав промыть 5% содовым раствором. Рекомендации по мойке и дезинфекции спрашивайте в отделе продаж.

Рекомендуем соединение для пищевых рукавов стр.55. Креплением к нему можно использовать обжимной фитинг или SL-хомут стр. 56.

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Alipaine Vacuum max. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
1420SL025	25	36	1,0	0,09	60	0,92	40
1420SL040	40	52	1,0	0,09	110	1,48	40
1420SL050	50	64	1,0	0,09	140	2,20	40
1420SL051	51	62	1,0	0,09	140	1,75	40
1420SL065	65	79	1,0	0,09	180	2,61	40
1420SL075	75	91	1,0	0,09	220	3,25	40
1420SL076	76	91	1,0	0,09	220	3,25	40

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу



Paineletku  
Tryckslang  
Pressure hose  
Напорный рукав



### Käyttökohteet:

Kuumavesi- ja höyryletku elintarviketeollisuuden pesu- ja puhdistuskäyttöön. Sisäkumiina uusi FDA-hyväksytty elintarvikelaatu. Pintakumi kestää eläin- ja kasvisrasvoja.

### KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

-30°C...+120°C

### RAKENNE:

**Sisäkumi:** valkoinen EPDM, FDA-hyväksytty elintarvikelaatu  
**Vahvikkeet:** tekstiili  
**Pintakumi:** sininen EPDM, sileä kääreenjälki  
**Varmuuskerroin:** 3

### MUUTA:

Ennen elintarvikettä käyttöä letkut on huuhdeltava 5 % soodaliuoksella. Kysy vaihtoehtoisista pesu- ja desinfiointisuosituksista myyjiltämme.

Liitinsuosituksena meijeriliitin s. 55 tai kierrelliitin s. 57. Kiristinsuosituksena on puristusliitos tai EN 14420-3 mukaiset kiristimet s. 59.

### Användningsområden:

Livsmedelsgodkänt varmvatten- och ångslang särskilt för tvättning och rengöring i livsmedelsindustri. Invändigt nya FDA-godkänt livsmedelskvalitet. Ytan tål också djur- och växtfett.

### TEMPERATUROMRÅDE:

-30°C...+120°C

### KONSTRUKTION:

**Invändigt:** vitt EPDM, FDA-godkänt livsmedelskvalitet  
**Armering:** textil  
**Utvändigt:** blått EPDM, slät vävmonstrad yta  
**Säkerhetsfaktor:** 3

### MER:

Före livsmedelsanvändning måste slangarna spolas med 5 % sodalösning. Be om alternativa rengöring och desinfektion rekommendationer från vår försäljning.

Rekommenderat koppling är mejerikoppling s. 55 eller gängkoppling s.57. Rekommenderat klämma är pressklämma eller klämma enligt EN 14420-3 s. 59.

### Applications:

Hot water and steam hose for washing and cleaning purposes in food industry. Inner tube made of new FDA-approved food quality material. Cover sustains also animal and vegetable fat.

### TEMPERATURE RANGE:

-30°C...+120°C

### CONSTRUCTION:

**Tube:** white EPDM, FDA-approved food quality  
**Reinforcement:** textile  
**Cover:** blue EPDM, smooth finish with wrapped cover  
**Safety factor:** 3

### NOTE:

Before using in food industry the hoses must be washed with 5% soda solution. Ask alternative washing and disinfection recommendations from our sales.

We recommend dairy coupling p. 55 or thread hose coupling p. 57. Recommended clamps are swaged clamp or hose clamp according EN 14420-3 p. 59.

### Области применения:

Рукав для горячей воды и пара, промывки и очистки в пищевой промышленности. Внутренний, новый слой резины пищевого качества одобрен FDA. Верхний слой резины устойчив к животным и растительным жирам.

### РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

-30°C...+120°C

### КОНСТРУКЦИЯ:

**Внутренний слой:** белый EPDM, одобрен FDA, пищевое качество  
**Арматура:** текстиль  
**Верхний слой:** голубой EPDM, гладкая поверхность  
**Фактор безопасности:** 3

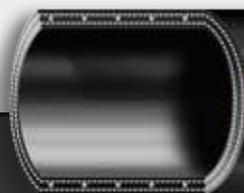
### ПРИМЕЧАНИЕ:

Перед использованием в пищевой промышленности рукав промыть 5% содовым раствором. Рекомендации промывки и дезинфекции спрашивайте в отделе продаж.

Рекомендуем соединение для пищевых рукавов стр.55 или резьбовое соединение стр.57. Креплением к нему можно использовать обжимной фитинг или соответствующие стандарту EN 14420-3 хомуты стр. 59.

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
CLEAN25013	13	23	2,5	80	0,36	40
CLEAN15016	16	26	1,5	120	0,43	40
CLEAN15019	19	29	1,5	160	0,48	40
CLEAN15025	25	35	1,5	200	0,61	40
CLEAN15032	32	43	1,5	220	0,84	40
CLEAN15038	38	50	1,5	250	1,10	40

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу



2710 BC

Imu- ja paineletku  
Sug- och tryckslang  
Suction and pressure hose  
Напорно-всасывающий рукав

**Käyttökohteet:**

EN 12115:2011  
-kemikaaliletstandardin mukainen kemianteollisuuden korkeiden laatuvaatimusten mukainen imu- ja paineletku. Sopii useiden eri kemikaalien siirtoon. Letkun käyttöikä riippuu kemikaalista, väkevyydestä ja lämpötilasta, joiden soveltuvuus letkulle on tarkistettava tapauskohtaisesti.

**KÄYTTÖLÄMPÖTILA:**

-40°C...+90°C  
(lyhytaikaisesti pesu höyryllä +120°C)

**RAKENNE:**

**Sisäkumi:** musta EPDM, sähköä johtava, kemikaaleja kestävä  
**Vahvikkeet:** tekstiili ja teräslanka  
**Pintakumi:** musta EPDM, sähköä johtava, kulutusta kestävä  
Sisä- ja ulkopinta sähköä johtavaa kumia  
**Varmuuskerroin:** 4

**MUUTA:**

Täyttää kemikaaliletstandardin EN 12115:2011 vaatimukset  $\Omega/T$ -tyypin letkulle, eli letkun sähköä johtavan kerroksen sähkövastus  $< 10^6 \Omega$  letkun pituutta kohti sekä seinämän läpi  $\leq 10^9 \Omega$ .

Liitin- ja kiristinsuosituksena EN 14420 mukaiset liittimet s. 58 ja kiristimet s. 59.

**Användningsområden:**

Höga kvalitetskrav tryck- och sugslang enligt kemisk slang standard EN 12115:2011 och höga kvalitetskraven av kemisk industri. Slangen är lämplig för transport av olika kemikalier. Slangens drifttid är beroende av kemikaliers koncentration och brukstemperatur, som alltid måste kontrolleras före användning.

**TEMPERATUROMRÅDE:**

-40°C...+90°C  
(kortvarigt tvättning med ånga +120°C)

**KONSTRUKTION:**

**Inväändigt:** svart EPDM, elektriskt ledande, kemikalie beständigt  
**Armering:** textil och stålspiral  
**Utvändigt:** svart EPDM, elektriskt ledande, slitstarkt  
**Säkerhetsfaktor:** 4

**MER:**

Slangen uppfyller alla krav enligt EN 12115:2011 satt på en  $\Omega/T$ -typ slang, så elektriskt ledande skikt elektriskt resistent  $< 10^6 \Omega$  per längdenhet och genom väggen  $\leq 10^9 \Omega$ .

Rekommenderat koppling enligt EN 14420-7 s. 58. Rekommenderat klämma är klämma enligt EN 14420-3 s. 59.

**Applications:**

Suction and pressure hose corresponding to high quality standards in chemical industry. The hose meets the requirements of chemical hose standard EN 12115:2011 and is suitable for transporting of several different chemicals. The life cycle of the hose depends on the concentration and the temperature of transferred chemicals. The suitability of chemicals needs to be checked case-specifically.

**TEMPERATURE RANGE:**

-40°C...+90°C  
(temporarily washing with steam +120°C)

**CONSTRUCTION:**

**Tube:** black EPDM, electric conductive, chemical resistant  
**Reinforcement:** textile and steel spiral  
**Cover:** black EPDM, electric conductive, wear resistant  
**Safety factor:** 4

**NOTE:**

The hose meets the requirements of EN 12115:2011 standard for chemical hose type of  $\Omega/T$ , meaning that electrically conductive layer resistance is  $< 10^6 \Omega$  per length and  $\leq 10^9 \Omega$  through the hose wall.

We recommend hose couplings according to EN 14420-7 p. 58 and clamps according to EN 14420-3 p.59.

**Области применения:**

Напорный и всасывающий рукав соответствует высоким требованиям химической промышленности согласно стандарту химических рукавов EN 12115:2011. Пригоден для транспортировки многих химикатов. Срок работы рукава зависит от химикатов, их концентрации и температуры, и должен пересматриваться для каждого конкретного случая.

**РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:**

- 40°C...+90°C  
(кратковременная обработка паром +120°C)

**КОНСТРУКЦИЯ:**

**Внутренний слой:** чёрный EPDM, электропроводный, износостойкий  
**Арматура:** текстиль и стальная спираль  
**Верхний слой:** чёрный EPDM, электропроводный, износостойкий  
**Фактор безопасности:** 4

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Выполняет требования стандарта химических рукавов EN 12115:2011 для рукавов типа  $\Omega/T$ , т.е. сопротивление электропроводного слоя по длине рукава  $< 10^6 \Omega$  и по толщине стенки  $\leq 10^9 \Omega$ .

Рекомендуемые соединения по стандарту EN 14420, соединения стр. 58 и хомуты стр. 59.

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Alipaine Vacuum max. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
2710BC019	19	31	1,6	0,09	100	0,60	40
2710BC025	25	37	1,6	0,09	125	0,75	40
2710BC050	50	66	1,6	0,09	240	1,82	40
2710BC063	63	79	1,6	0,09	270	2,75	40
2710BC075	75	91	1,6	0,09	320	3,25	40
2710BC076	76	92	1,6	0,09	320	3,25	40

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу

# MULTI-TEK™

2800 BC



Paineletku  
Tryckslang  
Pressure hose  
Напорный рукав



## Käyttökohteet:

EN 12115:2011  
-kemikaaliletkustandardin mukainen paineletku, joka kestää noin 98 % yleisimmistä teollisuuskemikaaleista.

## KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

-35°C...+100°C

## RAKENNE:

**Sisäpinta:** musta UHMWPE-kalvo, FDA-hyväksytty materiaali, sähköä johtava  
**Vahvikkeet:** tekstiili  
**Pintakumi:** musta EPDM, sähköä johtava, kulutusta kestävä  
**Varmuuseroin:** 4

## MUUTA:

Täyttää kemikaaliletkustandardin EN 12115:2011 vaatimukset  $\Omega/T$ -tyypin letkulle, eli letkun sähköä johtavan kerroksen sähkövastus  $< 10^6 \Omega$  letkun pituutta kohti sekä seinämän läpi  $\leq 10^9 \Omega$ .

Ennen elintarvikkeikäyttöä letkut on puhdistettava höyryttämällä. Kysy vaihtoehtoisista pesu- ja desinfiointisuosituksista myyjiltämme.

Liitin- ja kiristinsuosituksena EN 14420 mukaiset liittimet s. 58 ja kiristimet s. 59.

## Användningsområden:

Tryckslang enligt kemisk slang standard EN 12115:2011. Slangen tål ca 98 % av allmänna industrikemikalier.

## TEMPERATUROMRÅDE:

-35°C...+100°C

## KONSTRUKTION:

**Invändigt:** UHMWPE-film, FDA-godkänt material, elektriskt ledande, kemikalie beständ  
**Armering:** textil  
**Utvändigt:** svart EPDM, elektriskt ledande, slitstarkt  
**Säkerhetsfaktor:** 4

## MER:

Slangen uppfyller alla krav enligt EN 12115:2011 satt på en  $\Omega/T$ -typ slang, så elektrisk ledande skikt elektriskt resistent  $< 10^6 \Omega$  per längdenhet och genom väggen  $\leq 10^9 \Omega$ .

Före livsmedelsanvändning måste slangarna spolas med 5 % sodalösning. Be om alternativa rengöring och desinfektion rekommendationer från vår försäljning.

Rekommenderat koppling enligt EN 14420-7 s. 58. Rekommenderat klämma är klämma enligt EN 14420-3 s. 59.

## Applications:

Pressure hose that endures approximately 98 % of the most common industrial chemicals. Hose meets the requirements of chemical hose standard EN 12115:2011.

## TEMPERATURE RANGE:

-35°C...+100°C

## CONSTRUCTION:

**Tube:** black UHMWPE-film (Ultra High Molecular Weight Polyethylene), FDA-approved material, electrically conductive  
**Reinforcement:** textile  
**Cover:** black EPDM, electrically conductive, wear resistance  
**Safety factor:** 4

## NOTE:

The hose meets the requirements of EN 12115:2011 standard for chemical hose type of  $\Omega/T$ , meaning that electrically conductive layer resistance is  $< 10^6 \Omega$  per length and  $\leq 10^9 \Omega$  through the hose wall.

Before using in food industry the hoses must be cleaned with steam. Ask alternative washing and disinfection recommendations from our sales.

We recommend hose couplings according to EN 14420-7 p. 58 and clamps according to EN 14420-3 p. 59.

## Области применения:

Напорный рукав соответствует высоким требованиям химической промышленности согласно стандарту химических рукавов EN 12115:2011. Устойчив к воздействию ок.98% используемых в промышленности химикатов.

## РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

-35°C...+100°C

## КОНСТРУКЦИЯ:

**Внутренний слой:** чёрный полиэтилен UHMWPE, одобрен FDA, электропроводный  
**Арматура:** текстиль  
**Верхний слой:** чёрный EPDM, электропроводный, износостойкий  
**Фактор безопасности:** 4

## ПРИМЕЧАНИЕ:

Выполняет требования стандарта химических рукавов EN 12115:2011 для рукавов типа  $\Omega/T$ , т.е. сопротивление электропроводного слоя по длине рукава  $< 10^6 \Omega$  и по толщине стенки  $\leq 10^9 \Omega$ .

Перед использованием в пищевой промышленности рукава обрабатывать паром. Рекомендации промывки и дезинфекции спрашивайте в отделе продаж.

Рекомендуемые соединения по стандарту EN 14420, соединения стр. 58 и хомуты стр. 59.

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Alipaine Vacuum max. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
2800BC013	13	23	1,6	0,05	90	0,35	40
2800BC019	19	31	1,6	0,05	110	0,50	40
2800BC025	25	37	1,6	0,04	180	0,61	40
2800BC032	32	44	1,6	0,04	220	0,73	40
2800BC038	38	51	1,6	0,04	300	1,10	40
2800BC050	50	66	1,6	0,03	330	1,61	40

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу



## 2810 BC

Imu- ja paineletku  
Sug- och tryckslang  
Suction and pressure hose  
Напорно-всасывающий рукав

### Käyttökohteet:

EN 12115:2011  
-kemikaaliletkustandardin mukainen imu- ja paineletku, joka kestävä noin 98 % yleisimmistä teollisuuskemikaaleista.

### KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

-35°C...+100°C  
(lyhytaikaisesti pesu höyryllä +130°C)

### RAKENNE:

**Sisäpinta:** musta UHMWPE-kalvo, FDA-hyväksytty materiaali, sähköä johtava  
**Vahvikkeet:** tekstiili ja teräslanka  
**Pintakumi:** musta EPDM, sähköä johtava, kulutusta kestävä  
**Varmuuseroin:** 4

### MUUTA:

Täyttää kemikaaliletkustandardin EN 12115:2011 vaatimukset Ω/T -tyypin letkulle, eli letkun sähköä johtavan kerroksen sähkövastus < 10<sup>6</sup> Ω letkun pituutta kohti sekä seinämän läpi ≤ 10<sup>9</sup> Ω.

Ennen elintarvikekäyttöä letkut on puhdistettava höyryttämällä. Kysy vaihtoehtoisista pesu- ja desinfiointisuosituksista myyjiltämme.

Liitin- ja kiristinsuosituksena EN 14420 mukaiset liittimet s. 58 ja kiristimet s. 59.

### Användningsområden:

Tryck- och sugslang enligt kemisk slang standard EN 12115:2011. Slangen tål ca 98 % av allmänna industrikemikalier.

### TEMPERATUROMRÅDE:

-35°C...+100°C  
(kortvarigt tvättning med ånga +130°C)

### KONSTRUKTION:

**Invändigt:** svart UPE, slät  
**Armering:** textil och stålspiral  
**Utvändigt:** svart EPDM, slitstarkt  
In- och utvändigt elledande  
**Säkerhetsfaktor:** 4

### MER:

Slangen uppfyller alla krav enligt EN 12115:2011 satt på en Ω/T -typ slang, så elektrisk ledande skikt elektriskt resistent < 10<sup>6</sup> Ω per längdenhet och genom väggen ≤ 10<sup>9</sup> Ω.

Före livsmedelsanvändning måste slangarna spolas med 5 % sodalösning. Be om alternativa rengöring och desinfektion rekommendationer från vår försäljning.

Rekommenderat koppling enligt EN 14420-7 s. 58. Rekommenderat klämma är klämma enligt EN 14420-3 s. 59.

### Applications:

Pressure and suction hose that endures approximately 98 % of the most common industrial chemicals. Hose meets the requirements of chemical hose standard EN 12115:2011.

### TEMPERATURE RANGE:

-35°C...+100°C  
(temporarily washing with steam +130°C)

### CONSTRUCTION:

**Tube:** black UHMWPE-film (Ultra High Molecular Weight Polyethylene), FDA-approved material, electric conductive  
**Reinforcement:** textile and steel spiral  
**Cover:** black EPDM, electric conductive, wear resistance  
**Safety factor:** 4

### NOTE:

The hose meets the requirements of EN 12115:2011 standard for chemical hose type of Ω/T, meaning that electrically conductive layer resistance is < 10<sup>6</sup> Ω per length and ≤ 10<sup>9</sup> Ω through the hose wall.

Before using in food industry the hoses must be cleaned with steam. Ask alternative washing and disinfection recommendations from our sales.

We recommend hose couplings according to EN 14420-7 p. 58 and clamps according to EN 14420-3 p. 59.

### Области применения:

Напорный и всасывающий рукав соответствует высоким требованиям химической промышленности согласно стандарту химических рукавов EN 12115:2011. Устойчив к воздействию ок.98% используемых в промышленности химикатов.

### РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

-35°C...+100°C  
(кратковременная обработка паром +130°C)

### КОНСТРУКЦИЯ:

**Внутренний слой:** чёрный полиэтилен UHMWPE, одобрен FDA, электропроводный  
**Арматура:** текстиль и стальная спираль  
**Верхний слой:** чёрный EPDM, электропроводный, износостойкий  
**Фактор безопасности:** 4

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Выполняет требования стандарта химических рукавов EN 12115:2011 для рукавов типа Ω/T, т.е. сопротивление электропроводного слоя по длине рукава < 10<sup>6</sup> Ω и по толщине стенки ≤ 10<sup>9</sup> Ω.

Перед использованием в пищевой промышленности рукава обработать паром. Рекомендации промывки и дезинфекции спрашивайте в отделе продаж.

Рекомендуемые соединения по стандарту EN 14420, соединения стр. 58 и хомуты стр. 59.

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Käyttöpain Working press. MPa	Alipaine Vacuum max. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
2810BC025	25	37	1,6	0,09	150	0,76	40
2810BC032	32	44	1,6	0,09	190	0,96	40
2810BC038	38	51	1,6	0,09	220	1,20	40
2810BC040	40	53	1,6	0,09	220	1,25	40
2810BC050	50	66	1,6	0,09	280	1,90	40
2810BC075	75	91	1,6	0,09	320	2,60	40
2810BC076	76	92	1,6	0,09	320	2,60	40
2810BC100	100	116	1,6	0,09	560	3,99	40
2810BC102	102	118	1,6	0,09	560	4,00	40

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу



Imu-paineletku  
Sug-tryckslang  
Suction-pressure hose  
Напорно-всасывающий рукав



### Käyttökohteet:

EN 12115:2011 - kemikaaliletkustandardin mukainen Multi-Tek™-erikoisversio, joka on tarkoitettu korkeaa hygienisyyttä vaativiin kohteisiin, kuten lääke- ja elintarviketeollisuuteen. Letkussa on valkomusta FDA-hyväksytty UHMWPE-sisäpinta, jonka mustien täplien ansiosta letku on sähköä johtava myös seinämän läpi. Näin ollen letkua on turvallista käyttää myös kuivien ja jauheimaisten aineiden siirrossa.

### KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

-35°C...+100°C  
(lyhytaikaisesti pesu höyryllä +130°C)

### RAKENNE:

**Sisäkumi:** valkomusta UHMWPE-kalvo, FDA-hyväksytty materiaali, sähköä johtava  
**Vahvikkeet:** tekstiili ja teräslanka  
**Pintakumi:** sininen EPDM, sähköä johtava, tahtamaton, kulutusta kestävä  
**Varmuuskerroin:** 4

### MUUTA:

Täyttää kemikaaliletkustandardin EN 12115:2011 vaatimukset  $\Omega/T$ -tyypin letkulle, eli letkun sähköä johtavan kerroksen sähkövastus  $< 10^6 \Omega$  letkun pituutta kohti sekä seinämän läpi  $\leq 10^9 \Omega$ .

Ennen elintarvikettäyttöä letkut on puhdistettava höyryttämällä. Kysy vaihtoehtoisista pesu- ja desinfiointisuosituksista myyjiltämme.

Liitin- ja kiristinsuosituksena EN 14420 mukaiset liittimet s. 58 ja kiristimet s. 59.

### Användningsområden:

Multi-Tek 2820 WC är en special version av den svarta Multi-Tek 2810 BC. Slangen uppfyller krav enligt kemisk slang standard EN 12115:2011 och är speciellt utvecklat för kemi-, läkemedel- och livsmedelindustrin. Slangen har en vit och svart FDA-godkänd UHMWPE-inneryta. Svarta elektriskt ledande prickar i innerytan laddar ur statisk elektricitet genom slang väggen, så slangen är säker att använda också på torr, pulverformig och partikelformigt material överföring.

### TEMPERATUROMRÅDE:

-35°C...+100°C  
(kortvarigt tvättning med ånga +130°C)

### KONSTRUKTION:

**Inväändigt:** vit och svart UHMWPE-film, FDA-godkänt material, elektriskt ledande, kemikalie beständigt  
**Armering:** textil och stålspiral  
**Utvändigt:** Utvändigt: blå EPDM, elektriskt ledande, slitstarkt  
**Säkerhetsfaktor:** 4

### MER:

Slangen uppfyller alla krav enligt EN 12115:2011 satt på en  $\Omega/T$ -typ slang, så elektrisk ledande skikt elektriskt resistent  $< 10^6 \Omega$  per längdenhet och genom väggen  $\leq 10^9 \Omega$ .

Före livsmedelsanvändning måste slangarna spolas med 5 % sodalösning. Be om alternativa rengöring och desinfektion rekommendationer från vår försäljning.

Rekommenderat koppling är koppling enligt EN 14420-7 s. 58. Rekommenderat klämma enligt EN 14420-3 s. 59.

### Applications:

Multi-Tek 2820 WC is a special version of the black Multi-Tek BC. Hose meets the requirements of chemical hose standard EN 12115:2011 and is designed for applications in the chemical, pharmaceutical and foodstuff industry. The hose has a black and white FDA-approved UHMWPE-lining, which makes the hose electrically conductive through the hose wall. Consequently the hose is safe to use in transferring of dry and powdery materials.

### TEMPERATURE RANGE:

-35°C...+100°C  
(temporarily washing with steam +130°C)

### CONSTRUCTION:

**Tube:** black and white UHMWPE-film (Ultra High Molecular Weight Polyethylene), FDA-approved material, electrically conductive  
**Reinforcement:** textile and steel spiral  
**Cover:** blue EPDM, electrically conductive, non-staining, wear resistance  
**Safety factor:** 4

### NOTE:

The hose meets the requirements of EN 12115:2011 standard for chemical hose type of  $\Omega/T$ , meaning that electrically conductive layer resistance is  $< 10^6 \Omega$  per length and  $\leq 10^9 \Omega$  through the hose wall.

Before using in food industry the hoses must be cleaned with steam. Ask alternative washing and disinfection recommendations from our sales.

We recommend hose couplings according to EN 14420-7 p. 58 and clamps according to EN 14420-3 p. 59.

### Области применения:

Специальная версия рукава Multi-Tek™ соответствует стандарту химических рукавов EN 12115:2011 и предназначена для объектов с высокими требованиями гигиены, как фармацевтическая и пищевая промышленность. Внутренний слой рукава, чёрно-белый полиэтилен UHMWPE, одобрен FDA. Черные пятна внутреннего слоя обеспечивают токопроводность через стенку рукава. Рукав безопасно использовать также для транспортировки сухих порошкообразных веществ.

### РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

-35°C...+100°C  
(кратковременная обработка паром +130°C)

### КОНСТРУКЦИЯ:

**Внутренний слой:** чёрно-белый полиэтилен UHMWPE, одобрен FDA, электропроводный  
**Арматура:** текстиль и стальная спираль  
**Верхний слой:** синий EPDM, электропроводный, непахнущий, износостойкий  
**Фактор безопасности:** 4

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Выполняет требования стандарта химических рукавов EN 12115:2011 для рукавов типа  $\Omega/T$ , т.е. сопротивление электропроводного слоя по длине рукава  $< 10^6 \Omega$  и по толщине стенки  $\leq 10^9 \Omega$ .

Перед использованием в пищевой промышленности рукава обрабатывать паром. Рекомендации по мойке и дезинфекции спрашивайте в отделе продаж.

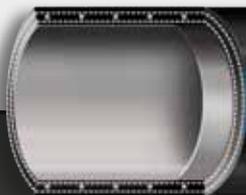
Рекомендуемые соединения по стандарту EN 14420, соединения стр. 58 и хомуты стр. 59.

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Alipaine Vacuum max. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
2820WC025B	25	37	1,6	0,09	180	0,76	40
2820WC038B	38	51	1,6	0,09	280	1,20	40
2820WC050B	50	66	1,6	0,09	350	1,90	40

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу

### 2920 FEP

Imu- ja paineletku  
Sug- och tryckslang  
Suction and pressure hose  
Напорно-всасывающий рукав



#### Käyttökohteet:

EN 12115:2011  
-kemikaaliletkustandardin mukainen monikäyttöinen imu- ja paineletku, joka soveltuu lähes kaikille aggressiivisimmillekin teollisuuskemikaaleille. Letku soveltuu esimerkiksi polttoaineiden, liuottimien, öljyjen ja syövyttävien kemikaalien siirtoon.

#### KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

-30 °C...+100 °C

#### RAKENNE:

**Sisäpinta:** FEP-fluorimuovi, FDA-hyväksytty, saumaton ja sileä  
**Pintakumi:** musta CR, sähköä johtava, kulutusta ja säätä kestävä, itsestään sammuva  
**Vahvikkeet:** tekstiili ja teräslanka  
**Varmuuskerroin:** 4

#### MUUTA:

Täyttää kemikaaliletkustandardin EN 12115:2011 vaatimukset M-tyypin letkulle, eli letkun rakenteessa on maadoitusjohto, jonka päiden välinen sähkövastus < 102 Ω. Lisäksi letkun pintakumi sähköä johtava (R < 10<sup>6</sup> Ω).

Ennen elintarvikekäyttöä letkut on puhdistettava kuumalla vedellä. Kysy vaihtoehtoisista pesu- ja desinfiointisuosituksista myyjiltämme.

Liitin- ja kiristimien suositusena EN 14420 mukaiset liittimet s. 58 ja kiristimet s. 59.

#### Användningsområden:

FLUOR-TEK 2920 FEP är en universal tryck och sugkemikalieslang enligt kemisk slang standard EN 12115:2011 för de mest aggressiva kemikalier. Slangen tål nästan alla industrikemikalier, som bränslen, ösningsmedel, oljor och korrosiva kemikalier.

#### TEMPERATUROMRÅDE:

-30 °C...+100 °C

#### KONSTRUKTION:

**Invändigt:** FEP-fluorplast, kemikalie beständigt, slät, sömlöst  
**Utvändigt:** svart CR, elektrisk ledande, slitstarkt, väderbeständigt, självslocknande  
**Armering:** textil och stålspiral  
**Säkerhetsfaktor:** 4

#### MER:

Slangen uppfyller alla krav enligt EN 12115:2011 satt på en M-typ slang, som betyder att slangen är försedd med jordledning. Elektriskt resistent mellan ledningändarna är < 10<sup>6</sup> Ω per längdenhet. Dessutom utvändigt elektrisk ledande (R < 10<sup>6</sup> Ω).

Före livsmedelsanvändning måste slangarna spolas med 5 % sodalösning. Be om alternativa rengöring och desinfektion rekommendationer från vår försäljning.

Rekommenderat koppling är koppling enligt EN 14420-7 s. 58. Rekommenderat klämma enligt EN 14420-3 s. 59.

#### Applications:

Universal pressure and suction chemical hose for transferring also the most aggressive chemicals. Hose withstands for example fuels, solvents, oils and corrosive chemicals.

#### TEMPERATURE RANGE:

-30 °C...+100 °C

#### CONSTRUCTION:

**Tube:** FEP-fluorplastic, FDA-approved, smooth and seamless  
**Cover:** black CR, electric conductive, wear and weather resistant, self extinguishing  
**Reinforcements:** textile and steel spirale  
**Safety factor:** 4

#### NOTE:

The hose meets the requirements of EN 12115:2011 standard for chemical hose type of M, meaning that hose construction includes earth wire with resistance between the wire ends < 102 Ω. Additionally hose cover is electrically conductive (R < 10<sup>6</sup> Ω).

Before using in food industry the hoses must be cleaned with steam. Ask alternative washing and disinfection recommendations from our sales.

We recommend hose couplings according to EN 14420-7 p. 58 and clamps according to EN 14420-3 p. 59.

#### Области применения:

Универсальный напорный и всасывающий рукав соответствует стандарту химических рукавов EN 12115:2011. Устойчив к воздействию почти всех наиболее агрессивных используемых в промышленности химикатов. Рукав подходит для транспортировки топлива, растворителей, масел и коррозионных химикатов.

#### РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

-35 °C...+100 °C

#### КОНСТРУКЦИЯ:

**Внутренний слой:** FEP-фторопласт, гладкий, безшовный, одобрен FDA  
**Арматура:** текстиль и стальная спираль  
**Верхний слой:** чёрный CR, электропроводный, износо- и погодостойкий, самогасящийся  
**Фактор безопасности:** 4

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Выполняет требования стандарта химических рукавов EN 12115:2011 для рукавов типа M, т.е. рукав имеет встроенный заземляющий провод, сопротивление между концами которого < 102 Ω. Верхний слой рукава электропроводен (R < 10<sup>6</sup> Ω).

Перед использованием в пищевой промышленности рукава промывать горячей водой. Рекомендации промывки и дезинфекции спрашивайте в отделе продаж.

Рекомендуемые соединения по стандарту EN 14420, соединения стр.58 и хомуты стр. 59.

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Alipaine Vacuum max. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
2920FEP019	19	31	1,6	0,09	150	0,70	40
2920FEP025	25	37	1,6	0,09	180	0,92	40
2920FEP032	32	44	1,6	0,09	240	1,05	40
2920FEP038	38	51	1,6	0,09	280	1,33	40
2920FEP050	50	66	1,6	0,09	350	1,96	40
2920FEP075	75	91	1,6	0,09	400	3,03	40

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу



Paineletku  
Tryckslang  
Pressure hose  
Напорный рукав



#### Käyttökohteet:

EN 12115:2011  
-kemikaaliletustandardin mukainen paineletku kaikille öljypohjaisille tuotteille, joten letku soveltuu bensiinien, diesel- ja polttoöljyjen sekä öljyemulsioiden siirtoon. Letku täyttää myös saksalaisen TRbF 131/2 mukaiset Ω-tyypin letkun vaatimukset.

#### KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

-30°C...+100°C

#### RAKENNE:

**Sisäkumi:** musta NBR, öljyn- ja polttoaineenkestävä  
**Vahvikkeet:** tekstiili  
**Pintakumi:** musta CR, sähköä johtava, sään- ja kulutuksenkestävä, itsestään sammuva  
**Varmuuskerroin:** 4

#### MUUTA:

Täyttää kemikaaliletustandardin EN 12115:2011 vaatimukset Ω/T -tyypin letkulle, eli letkun sähköä johtavan kerroksen sähkövastus < 10<sup>6</sup> Ω letkun pituutta kohti sekä seinämän läpi ≤ 10<sup>9</sup> Ω.  
Liitin- ja kiristinsuosituksena EN 14420 mukaiset liittimet s. 58 ja kiristimet s. 59.

#### Användningsområden:

Högklassig tryckslang enligt kemisk slang standard EN 12115:2011 för transport av oljebaserade ämnen. Passar till exempel för bensen, diesel- och brännolja eller oljeblandat vatten. Slangen uppfyller också krav enligt TRbF 131/2 för slangar av Ω-typ.

#### TEMPERATUROMRÅDE:

-30°C...+100°C

#### KONSTRUKTION:

**Invändigt:** svart NBR, beständigt mot olja och bränsle  
**Armering:** textil  
**Utvändigt:** svart CR, elektrisk ledande, väderbeständig, slitstark, självlocknande  
**Säkerhetsfaktor:** 4

#### MER:

Slangen uppfyller alla krav enligt EN 12115:2011 satt på en Ω/T -typ slang, så elektrisk ledande skikt elektriskt resistent < 10<sup>6</sup> Ω per längdenhet och genom väggen ≤ 10<sup>9</sup> Ω.  
Rekommenderat koppling enligt EN 14420-7 s. 58. Rekommenderat klämma enligt EN 14420-3 s. 59.

#### Applications:

Pressure hose according to chemical hose standard EN 12115:2011 for transportation of all oil-based materials. The hose is suitable for gasoline, diesel oil and oil mixed water. Additionally the hose meets the requirements of German standard TRbF 131/2 for Ω-type hoses.

#### TEMPERATURE RANGE:

-30°C...+100°C

#### CONSTRUCTION:

**Tube:** black NBR, oil and fuel resistant  
**Reinforcement:** textile  
**Cover:** black CR, electric conductive, wear and weather resistant, self extinguishing  
**Safety factor:** 4

#### NOTE:

The hose meets the requirements of EN 12115:2011 standard for chemical hose type of Ω/T, meaning that electrically conductive layer resistance is < 10<sup>6</sup> Ω per length and ≤ 10<sup>9</sup> Ω through the hose wall.  
We recommend hose couplings according to EN 14420-7 p. 58 and clamps according to EN 14420-3 p. 59.

#### Области применения:

Напорный рукав, соответствующий стандарту химических рукавов EN 12115:2011, для транспортировки продуктов на основе минеральных масел. Рукав пригоден для бензина, дизельного топлива и водомасляной эмульсии. Рукав также отвечает требованиям TRbF 131/2 (Германия) для рукавов типа Ω.

#### РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

-30°C...+100°C

#### КОНСТРУКЦИЯ:

**Внутренний слой:** чёрный NBR, нефте- и бензостойкий  
**Арматура:** текстиль  
**Верхний слой:** чёрный CR, электропроводный, износо- и погодостойкий, самогасящийся  
**Фактор безопасности:** 4

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Выполняет требования стандарта химических рукавов EN 12115:2011 для рукавов типа Ω/T, т.е. сопротивление электропроводного слоя по длине рукава < 10<sup>6</sup> Ω и по толщине стенки ≤ 10<sup>9</sup> Ω.  
Рекомендуемые соединения по стандарту EN 14420, соединения стр.58 и хомуты стр. 59.

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Alipaine Vacuum max. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
2400BC008	8	16	1,0	0,05	20	0,19	40
2400BC010	10	18	1,0	0,05	30	0,27	40
2400BC013	13	23	1,0	0,05	40	0,40	40
2400BC016	16	26	1,0	0,05	60	0,45	40
2400BC019	19	31	1,0	0,05	70	0,57	40
2400BC025	25	37	1,0	0,04	110	0,75	40
2400BC032	32	44	1,0	0,04	175	1,02	40
2400BC038	38	51	1,0	0,04	225	1,20	40
2400BC040	40	53	1,0	0,04	225	1,25	40
2400BC045	45	59	1,0	0,04	250	1,38	40
2400BC050	50	66	1,0	0,03	275	1,70	40
2400BC063	63	79	1,0	-	300	2,60	40
2400BC075	75	91	1,6	-	350	3,18	40
2400BC076	76	92	1,0	-	350	3,18	40
2400BC090	90	106	1,0	-	400	3,70	40
2400BC100	100	116	1,6	-	450	4,15	40
2400BC102	102	118	1,0	-	450	4,20	40
2400BC115	115	135	1,0	-	630	5,78	40
2400BC127	127	147	1,0	-	730	6,30	40
2400BC152	152	172	1,0	-	810	8,90	40

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу



## 2410 BC

Imu- ja paineletku  
Sug- och tryckslang  
Suction and pressure hose  
Напорно-всасывающий рукав



### Käyttökohteet:

EN 12115:2011 -kemikaaliletkustandardin mukainen imu- ja paineletku kaikille öljypohjaisille tuotteille, joten letku soveltuu bensiinien, diesel- ja polttoöljyjen sekä öljyemulsioiden siirtoon. Letku täyttää myös saksalaisen TRbF 131/2 mukaiset Ω-tyyppin letkun vaatimukset.

### KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

-30°C...+100°C

### RAKENNE:

**Sisäkumi:** musta NBR, öljyn- ja polttoaineenkestävä  
**Vahvikkeet:** tekstiili ja teräslanka  
**Pintakumi:** musta CR, sähköä johtava, sään- ja kulutuksenkestävä, itsestään sammuva  
**Varmuuskerroin:** 4

### MUUTA:

Täyttää kemikaaliletkustandardin EN 12115:2011 vaatimukset Ω/T -tyypin letkulle, eli letkun sähköä johtavan kerroksen sähkövastus < 10<sup>6</sup> Ω letkun pituutta kohti sekä seinämän läpi ≤ 10<sup>9</sup> Ω.  
Liitin- ja kiristinsuosituksena EN 14420 mukaiset liittimet s. 58 ja kiristimet s. 59.

### Användningsområden:

Högklassig tryck- och sugslang enligt kemisk slang standard EN 12115:2011 för transport av oljebaserade ämnen. Passar till exempel för bensin, diesel- och brännolja eller oljeblandat vatten. Slangen uppfyller också krav enligt TRbF 131/2 för slangar av "Ω"-typ.

### TEMPERATUROMRÅDE:

-30°C...+100°C

### KONSTRUKTION:

**Invändigt:** svart NBR, beständigt mot olja och bränsle  
**Armering:** textil och stålspiral  
**Utvändigt:** svart CR, elektrisk ledande, väderbeständig, slitstark, självslocknande  
**Säkerhetsfaktor:** 4

### MER:

Slangen uppfyller alla krav enligt EN 12115:2011 satt på en Ω/T -typ slang, så elektrisk ledande skikt elektriskt resistent < 10<sup>6</sup> Ω per längdenhet och genom väggen ≤ 10<sup>9</sup> Ω.

Rekommenderat koppling enligt EN 14420-7 s. 58. Rekommenderat klämma enligt EN 14420-3 s. 59.

### Applications:

Pressure and suction hose according to chemical hose standard EN 12115:2011 for transportation of all oil-based materials. The hose is suitable for gasoline, diesel oil and oil mixed water. Additionally the hose meets the requirements of German standard TRbF 131/2 for Ω-type hoses.

### TEMPERATURE RANGE:

-30°C...+100°C

### CONSTRUCTION:

**Tube:** black NBR, oil and fuel resistant, **Reinforcement:** textile and galvanized steel spiral  
**Cover:** black CR, electric conductive, wear and weather resistant, self extinguishing  
**Safety factor:** 4

### NOTE:

The hose meets the requirements of EN 12115:2011 standard for chemical hose type of Ω/T, meaning that electrically conductive layer resistance is < 10<sup>6</sup> Ω per length and ≤ 10<sup>9</sup> Ω through the hose wall.

We recommend hose couplings according to EN 14420-7 p. 58 and clamps according to EN 14420-3 p. 59.

### Области применения:

Напорный и всасывающий рукав, соответствующий стандарту химических рукавов EN 12115:2011, для транспортировки любых продуктов на основе минеральных масел. Рукав пригоден для бензина, дизельного топлива и водомасляной эмульсии. Рукав также отвечает требованиям TRbF 131/2 (Германия) для рукавов типа Ω.

### РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

-30°C...+100°C

### КОНСТРУКЦИЯ:

**Внутренний слой:** чёрный NBR, нефте- и бензостойкий  
**Арматура:** текстиль и стальная спираль  
**Верхний слой:** чёрный CR, электропроводный, износо- и погодостойкий, самогасящийся  
**Фактор безопасности:** 4

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Выполняет требования стандарта химических рукавов EN 12115:2011 для рукавов типа Ω/T, т.е. сопротивление электропроводного слоя по длине рукава < 10<sup>6</sup> Ω и по толщине стенки ≤ 10<sup>9</sup> Ω.

Рекомендуемые соединения по стандарту EN 14420, соединения стр.58 и хомуты стр. 59.

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Alipaine Vacuum max. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
2410BC016	16	27	1,0	0,09	50	0,58	40
2410BC019	19	31	1,0	0,09	75	0,68	40
2410BC022	22	33	1,0	0,09	85	0,72	40
2410BC025	25	37	1,0	0,09	90	0,87	40
2410BC030	30	40	1,0	0,09	105	0,90	40
2410BC032	32	44	1,0	0,09	110	1,03	40
2410BC038	38	51	1,0	0,09	120	1,30	40
2410BC040	40	53	1,0	0,09	120	1,20	40
2410BC045	45	59	1,0	0,09	160	1,35	40
2410BC050	50	62	1,0	0,09	200	1,60	40
2410BC050-8	50	66	1,6	0,09	275	1,95	40
2410BC057	57	70	1,0	0,09	250	1,55	40
2410BC063	63	79	1,0	0,09	260	1,75	40
2410BC075	75	91	1,6	0,09	350	2,00	40
2410BC076	76	92	1,0	0,09	320	2,20	40
2410BC090	90	106	1,0	0,09	450	3,20	40
2410BC100	100	116	1,6	0,09	450	4,10	40
2410BC102	102	118	1,0	0,09	450	4,05	40
2410BC115	115	135	1,0	0,09	470	4,20	40
2410BC127	127	147	0,6	0,09	520	4,60	40
2410BC152	152	172	0,6	0,09	550	7,81	40

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу

# FUEL-TEK™

## ARCTIC 2400 LT 2410 LT

Imu- ja paineletku  
Sug- och tryckslang  
Suction and pressure hose  
Напорно-всасывающий рукав



### Käyttökohteet:

EN 12115:2011 -kemikaaliletku-standardin mukainen Fuel-Tek™-erikoisversio, joka on kehitetty ennen kaikkea kylmiin olosuhteisiin. Letku säilyttää korkeatasoisen joustavuutensa ja taipuisuutensa aina jopa -40 °C lämpötilassa. Letku soveltuu kaikille öljypohjaisille tuotteille eli letku soveltuu bensiiniin, diesel- ja polttoöljyjen sekä öljyemulsioiden siirtoon. Letku täyttää myös saksalaisen TRbF 131/2 mukaiset Ω-tyyppin letkun vaatimukset.

### KÄYTTÖLÄMPÖTILA: -40°C...+100°C

### RAKENNE:

**Sisäkumi:** musta NBR, öljyn- ja polttoaineenkestävä  
**Vahvikkeet:** 2400 LT:ssä tekstiili; 2410 LT:ssä tekstiili ja teräslanka  
**Pintakumi:** musta CR, sähköä johtava, sään- ja kulutuksenkestävä, itsestään sammuva  
**Varmuuskerroin:** 4

### MUUTA:

Täyttää kemikaaliletkustandardin EN 12115:2011 vaatimukset Ω/T -tyypin letkulle, eli letkun sähköä johtavan kerroksen sähkövastus < 10<sup>6</sup> Ω letkun pituutta kohti sekä seinämän läpi ≤ 10<sup>9</sup> Ω.  
Liitin- ja kiristinsuosituksena EN 14420 mukaiset liittimet s. 58 ja kiristimet s. 59.

### Användningsområden:

Fuel-Tek Arctic slangar 2400 LT och 2410 LT är nya special versioner av den traditionella Fuel-Tek slangar, som har utveckats speciellt för kalla förhållanden. Slangarna enligt kemisk slang standard EN 12115:2011 behåller sin högklassig flexibilitet och böjlighet även i -40 °C temperatur. Slangarna är för transport av oljebaserade ämnen, och passar till exempel för bensin, diesel- och brännolja eller oljeblandat vatten. Slangen uppfyller också krav enligt TRbF 131/2 för slangar av "Ω"-typ.

### TEMPERATUROMRÅDE: -40°C...+100°C

### KONSTRUKTION:

**Invändigt:** svart NBR, beständigt mot olja och bränsle  
**Armering:** i 2400 LT textil; i 2410 LT textil och stålspiral  
**Utvändigt:** svart CR, elektrisk ledande, väderbeständig, slitstark, självslocknande  
**Säkerhetsfaktor:** 4

### MER:

Slangen uppfyller alla krav enligt EN 12115:2011 satt på en Ω/T -typ slang, så elektrisk ledande skikt elektriskt resistent < 10<sup>6</sup> Ω per längdenhet och genom väggen ≤ 10<sup>9</sup> Ω.  
Rekommenderat koppling enligt EN 14420-7 s. 58. Rekommenderat klämma enligt EN 14420-3 s. 59.

### Applications:

Fuel-Tek Arctic is a special version of Fuel-Tek™ developed first of all to cold and freezing operating conditions. The hose maintains its familiar high quality flexibility even in the temperature of -40 °C. As other Fuel-Tek hoses, Arctic is suitable for gasoline, diesel oil and oil mixed water. Additionally the hose meets the requirements of German standard TRbF 131/2 for Ω-type hoses.

### TEMPERATURE RANGE: -40°C...+100°C

### CONSTRUCTION:

**Tube:** black NBR, oil and fuel resistant  
**Reinforcement:** in 2400 LT textile; in 2410 LT textile and steel spiral  
**Cover:** black CR, electric conductive, wear and weather resistant, self extinguishing  
**Safety factor:** 4

### NOTE:

The hose meets the requirements of EN 12115:2011 standard for chemical hose type of Ω/T, meaning that electrically conductive layer resistance is < 10<sup>6</sup> Ω per length and ≤ 10<sup>9</sup> Ω through the hose wall.  
We recommend hose couplings according to EN 14420-7 p. 58 and clamps according to EN 14420-3 p. 59.

### Области применения:

Специальная версия рукава Fuel-Tek™, соответствующая стандарту химических рукавов EN 12115:2011, разработана прежде всего для работы в арктических условиях. Рукав сохраняет упругость и гибкость даже при температуре -40 °C. Подходит для транспортировки любых продуктов на основе минеральных масел. Рукав пригоден для бензина, дизельного топлива и водомасляной эмульсии. Рукав отвечает требованиям TRbF 131/2 (Германия) для рукавов типа Ω.

### РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА: -40°C...+100°C

### КОНСТРУКЦИЯ:

**Внутренний слой:** чёрный NBR, нефте- и бензостойкий  
**Арматура:** 2400 LT- текстиль; 2410 LT- текстиль стальная спираль  
**Верхний слой:** чёрный CR, электропроводный, износ- и погодостойкий, самогасящийся  
**Фактор безопасности:** 4

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Выполняет требования стандарта химических рукавов EN 12115:2011 для рукавов типа Ω/T, т.е. сопротивление электропроводного слоя по длине рукава < 10<sup>6</sup> Ω и по толщине стенки ≤ 10<sup>9</sup> Ω.  
Рекомендуемые соединения по стандарту EN 14420, соединения стр.58 и хомуты стр. 59.

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Käyttöpain Working press. MPa	Alipaine Vacuum max. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
<b>Fuel-Tek Arctic 2400 LT</b>							
2400LT013	13	23	1,0	0,05	40	0,40	40
2400LT025	25	37	1,0	0,04	110	0,75	40
2400LT038	38	51	1,0	0,04	225	1,20	40
2400LT050	50	66	1,0	0,03	275	1,70	40
2400LT063	63	79	1,0	-	300	2,60	40
<b>Fuel-Tek Arctic 2410 LT</b>							
2410LT025	25	37	1,0	0,09	90	0,87	40
2410LT038	38	51	1,0	0,09	120	1,30	40
2410LT045	45	59	1,0	0,09	160	1,35	40
2410LT050	50	66	1,0	0,09	275	1,95	40
2410LT076	76	92	1,0	0,09	320	2,20	40
2410LT100	100	116	1,0	0,09	450	4,10	40

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу



# MARI

2440



Paineletku  
Tryckslang  
Pressure hose  
Напорный рукав

## Käyttökohteet:

Paineletku bensiinin, dieselöljyn tai öljyemulsioiden siirtoon. Soveltuu myös lyijyttömälle bensiinille. Täyttää veneiden polttoaineletkustandardien (SFS-EN-) ISO 7840:2004 A2 ja (SFS-EN-) ISO 8469:2006 vaatimukset.

## KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

-30°C...+100°C

## RAKENNE:

**Sisäkumi:** musta NBR  
**Vahvikkeet:**  $\varnothing$  sisä < 32 mm tekstiili;  $\varnothing$  sisä  $\geq$  32 mm tekstiili ja teräslanka  
**Pintakumi:** musta CR  
**Varmuuskerroin:** 3

## MUUTA:

Kiristinsuosituksena on puristusliitos tai Kerko-kiristin s. 60 kun  $\varnothing$  sisä < 32 mm.

## Användningsområden:

Tryckslang för transport av bensin, dieselolja eller oljeemulsioner. Lämplig också för blyfri bensin. Båtarnas bränsleslang, uppfyller kraven enligt (SFS-EN) ISO 7840-A2 och (SFS-EN) ISO 8469-B2.

## TEMPERATUROMRÅDE:

-30°C...+100°C

## KONSTRUKTION:

**Invändigt:** svart NBR  
**Armering:**  $\varnothing$  i.d. < 32 mm textil;  $\varnothing$  i.d.  $\geq$  32 mm textil och stålspiral  
**Utvändigt:** svart CR  
**Säkerhetsfaktor:** 3

## MER:

Rekommenderat klämma är pressklämma eller Kerko-klämma s. 60 när  $\varnothing$  i.d. < 32 mm.

## Applications:

Pressure hose for transport of gasoline, diesel oil and oil mixed water. Suitable also for lead-free gasoline. As fuel hose for boats the hose meets requirements of standards (SFS-EN-) ISO 7840:2004 A2 and (SFS-EN-) ISO 8469:2006.

## TEMPERATURE RANGE:

-30°C...+100°C

## CONSTRUCTION:

**Tube:** black NBR  
**Reinforcement:**  $\varnothing$  i.d. < 32 mm textile;  $\varnothing$  i.d.  $\geq$  32 mm textile and steel spiral  
**Cover:** black CR  
**Safety factor:** 3

## NOTE:

Recommended clamp is swaged clamp or Kerko clamp p. 60 when  $\varnothing$  i.d. < 32 mm.

## Области применения:

Напорный рукав для бензина, дизельного топлива и водомасляной эмульсии. Пригоден также для бензина, не содержащего свинец. Отвечает требованиям стандартов топливных рукавов (SFS-EN-) ISO 7840:2004 A2 и (SFS-EN-) ISO 8469:2006 для катеров и моторных лодок.

## РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

-30°C...+100°C

## КОНСТРУКЦИЯ:

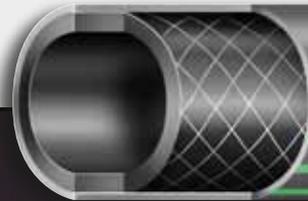
**Внутренний слой:** черный NBR  
**Арматура:** Внутр.  $\varnothing$  < 32 мм- текстиль, внутр.  $\varnothing \geq$  32 мм- текстиль и стальная спираль  
**Верхний слой:** черный CR  
**Фактор безопасности:** 3

## ПРИМЕЧАНИЕ:

Рекомендуемые соединения обжимной фитинг или хомут Kerko стр.60 при внутр.  $\varnothing$  < 32 мм.

Tuotekoodi Product code	$\varnothing$ sisä $\varnothing$ i.d. mm	$\varnothing$ ulko $\varnothing$ o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Alipaine Vacuum max. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
MARI008	8	18	0,8	0,080	75	0,30	40
MARI010	10	20	0,8	0,080	80	0,33	40
MARI013	12,5	22,5	0,8	0,035	90	0,39	40
MARI016	16	26	0,8	0,035	100	0,45	40
MARI020	20	31	0,8	0,035	120	0,57	40
MARI025	25	37	0,8	0,035	150	0,72	40
MARI032	31,5	44,5	0,8	0,090	130	1,05	40
MARI038	38	51	0,8	0,090	150	1,20	40
MARI040	40	53	0,8	0,090	150	1,25	40
MARI045	45	58	0,8	0,090	160	1,37	40
MARI050	50	63	0,8	0,090	170	1,50	40
MARI063	63	77	0,8	0,090	190	1,90	40

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу



2450

Paineletku  
Tryckslang  
Pressure hose  
Напорный рукав

**Käyttökohteet:**

Paineletku bensiinin, dieselöljyn tai öljyemulsioiden siirtoon. Soveltuu myös lyijyttömälle bensiinille sekä E10-laadulle.

**KÄYTTÖLÄMPÖTILA:**

-20°C...+80°C

**RAKENNE:**

**Sisäkumi:** musta NBR, bensiinin- ja öljynkestävä

**Vahvikkeet:** tekstiili

**Pintakumi:** musta NBR/PVC, sileä

**Varmuuskerroin:** 3

**MUUTA:**

Kiristinsuosituksena on Kerko-kiristin s. 60.

**Användningsområden:**

Tryckslang för transport av bensin, dieselolja eller oljeblandat vatten. Lämplig också för blyfri och E10-bensin.

**TEMPERATUROMRÅDE:**

-20°C...+80°C

**KONSTRUKTION:**

**Invändigt:** svart NBR, bensin- och oljebeständigt

**Armering:** textil

**Utvändigt:** svart NBR/PVC, slät yta

**Säkerhetsfaktor:** 3

**MER:**

Rekommenderat klämma är Kerko-klämma s. 60.

**Applications:**

Pressure hose for gasoline, diesel oil and oil mixed water. Suitable also for lead-free and E10 gasoline.

**TEMPERATURE RANGE:**

-20°C...+80°C

**CONSTRUCTION:**

**Tube:** black NBR, fuel and oil resistant

**Reinforcement:** textile

**Cover:** black NBR/PVC, smooth finish

**Safety factor:** 3

**NOTE:**

Recommended clamp is Kerko clamp p. 60.

**Области применения:**

Напорный рукав для бензина, дизельного топлива и водомасляной эмульсии. Пригоден также для бензина, не содержащего свинец.

**РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:**

-20°C...+80 °C

**КОНСТРУКЦИЯ:**

**Внутренний слой:** черный NBR, масло- и бензиностойкий

**Арматура:** текстиль

**Верхний слой:** черный (NBR/PVC, гладкая поверхность)

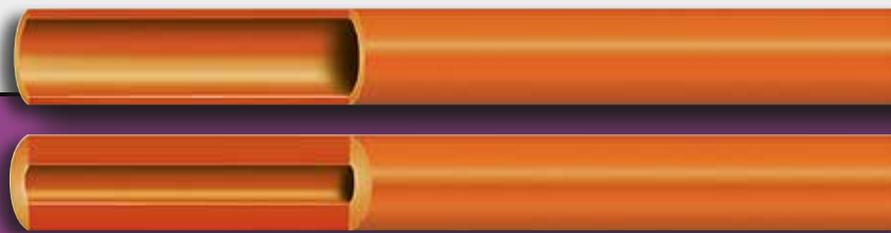
**Фактор безопасности:** 3

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Рекомендуемое соединение хомут Kerko стр. 60

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
LYPO10005	5	12	1,0	35	0,15	60
LYPO10008	8	15	1,0	45	0,19	60
LYPO10010	10	17	1,0	70	0,22	60
LYPO10013	13	21	1,0	90	0,29	60
LYPO10016	16	24	1,0	120	0,34	60
LYPO10020	19	27	1,0	130	0,39	60
LYPO10025	25	34	1,0	175	0,58	60

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу



Paineletku  
Tryckslang  
Pressure hose  
Напорный рукав

**Käyttökohteet:**

Erialaisten kemikaalien siirtoon. Sopii elintarviketeollisuus- ja sairaalakäyttöön. Täyttää FDA:n ja BGA:n vaatimukset.

**KÄYTTÖLÄMPÖTILA:**

-40°C...+120°C

**RAKENNE:**

**Materiaali:** punainen vahvikkeeton TPE 732, kovuus 55 ShA

**Användningsområden:**

För transport av olika slags kemikalier. Kan användas också inom livsmedelsindustrin och sjukhus. Uppfyller kraven enligt FDA och BGA.

**TEMPERATUROMRÅDE:**

-40°C...+120°C

**KONSTRUKTION:**

**Material:** röd oarmerad TPE 732, hårdhet 55 ShA

**Applications:**

For transport of different kind of chemicals. Suitable also for use in food industry and hospitals. Meets FDA and BGA requirements.

**TEMPERATURE RANGE:**

-40°C...+120°C

**CONSTRUCTION:**

**Material:** red non-reinforced TPE 732, hardness 55 ShA

**Области применения:**

Для различных видов химикатов. Пригоден для использования в пищевой промышленности и больницах. Отвечает требованиям FDA и BGA.

**РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:**

-40°C...+120°C

**КОНСТРУКЦИЯ:**

**Материал:** красный неармированный TPE 732, твердость 55 ShA

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
LKA02504	2,5	4	0,01	100
LKA0305	3	5	0,01	100
LKA0407	4	7	0,03	100
LKA0508	5	8	0,03	100
LKA0609	6	9	0,04	100
LKA0710	7	10	0,04	100
LKA0812	8	12	0,06	50
LKA0913	9	13	0,07	50
LKA1014	10	14	0,08	50
LKA1116	11	16	0,11	50
LKA1217	12	17	0,11	50
LKA1318	13	18	0,12	50
LKA1520	15	20	0,14	50
LKA1823	18	23	0,16	50
<b>Imu/suction</b>				
LKA10310	3	10	0,07	100
LKA10515	5	15	0,16	25
LKA10820	8	20	0,26	25

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу



Öljyletku  
Oljeslang  
Oil hose  
Масляный рукав

**Käyttökohteet:**

Voidaan käyttää öljyn ja öljyemulsioiden siirtoon. Sopii myös esimerkiksi ajoneuvojen tuulilasinpesujärjestelmän vesiletkuksi. Kestää rajoitetusti lyijytöntä polttoainetta.

**KÄYTTÖLÄMPÖTILA:**

-30°C...+100°C

**RAKENNE:**

**Materiaali:** musta vahvikkeeton TPE 715, kovuus 70 ShA

**Användningsområden:**

För transport av olja och oljeblandat vatten. Lämplig också som vattenslang i vindrutetvättssystem. Tål blyfri bensin begränsat.

**TEMPERATUROMRÅDE:**

-30°C...+100°C

**KONSTRUKTION:**

**Material:** svart oarmerad TPE 715, hårdhet 70 ShA

**Applications:**

For transport of oil and oil mixed water. Suitable also as a waterhose in windscreen washing system. Only for limited use of lead-free gasoline.

**TEMPERATURE RANGE:**

-30°C...+100°C

**CONSTRUCTION:**

**Material:** black non-reinforced TPE 715, hardness 70 ShA

**Области применения:**

Для масел и водомасляных эмульсий. Пригоден также для воды в системе стеклоочистителей. Ограниченно выдерживает бензин без содержания свинца.

**РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:**

-30°C...+100°C

**КОНСТРУКЦИЯ:**

**Материал:** черный неармированный TPE 715, твердость 70 ShA

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
LKM0204	2	4	0,01	100
LKM02505	2,5	5	0,02	100
LKM035065	3,5	6,5	0,03	100
LKM03509	3,5	9	0,07	50
LKM045085	4,5	8,5	0,05	50
LKM0511	5	11	0,09	50
LKM055095	5,5	9,5	0,06	50
LKM0612	6	12	0,10	50
LKM075115	7,5	11,5	0,08	50

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу

# VENT



Teollisuuden ilmastointiletku  
Ventilationsslang för industri  
Ventilation hose for industry  
Вентиляционный рукав промышленного назначения

## Käyttökohteet:

Ilmastointiletku vaativiin kohteisiin.

## KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

-40°C...+80°C

## RAKENNE:

**Sisähalkaisija:** musta SBR, kulutusta kestävä  
**Vahvikkeet:** mustalla CR:llä kumitettu puuvillakangas ja teräslanka. Letku poimupintainen.

## MUUTA:

Sisähalkaisijoissa 203-300 mm letkun päissä kiristystä helpottavat muvit (pituus 40 mm). Kiristysuosituksena on Kerko-kiristin s. 60.

## Användningsområden:

Ventilationsslang för krävande bruk.

## TEMPERATUROMRÅDE:

-40°C...+80°C

## KONSTRUKTION:

**Invändigt:** svart SBR, slitstarkt  
**Armering:** bomullväv gummerad med svart CR och stålspiral

## MER:

Slang yta är korrugerad. Slangändarna med spiralfria muffar (längd 40 mm) när inner diameter 203-300 mm. Rekommenderat klämma är Kerko-klämma s. 60.

## Applications:

Ventilation hose for hard conditions.

## TEMPERATURE RANGE:

-40°C...+80°C

## CONSTRUCTION:

**Tube:** black SBR, wear resistant  
**Reinforcement:** cotton fabric with CR lining and steel spiral. The hose cover is corrugated.

## NOTE:

Hoses with inner diameter 203-300 mm are manufactured with spiral-free cuff-ends to make clamping easier. Cuff length 40 mm. Recommended clamp is Kerko clamp p. 60.

## Области применения:

Вентиляционный рукав предназначен для использования в тяжёлых условиях.

## РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

-40°C...+80°C

## КОНСТРУКЦИЯ:

**Внутренний слой:** чёрный SBR, износостойкий  
**Арматура:** хлопковая ткань, пропитанная резиной CR и стальная спираль. Гофрированная поверхность.

## ПРИМЕЧАНИЕ:

При внутр. диаметре 203-300 мм на концах рукава имеются муфты длиной 40 мм. для облегчения монтажа. Рекомендуемое соединение хомут Kerko стр. 60.

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
VENT040	40	46	60	0,33	20
VENT050	50	56	70	0,50	20
VENT063	63	69	90	0,57	20
VENT075	76	82	110	0,70	20
VENT090	90	96	120	0,82	20
VENT100	102	108	130	0,90	20
VENT115	115	121	150	1,05	20
VENT125	127	132	180	1,15	20
VENT150	152	158	300	1,40	20
VENT200	203	211	290	2,65	6
VENT250	253	261	320	3,32	6
VENT300	300	308	400	3,95	6

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу

# VENT-PA



Pakokaasuletku  
Avgasslang  
Exhaust gas hose  
Рукав для выхлопных газов

## Käyttökohteet:

Kevyt, kelattava pakokaasuletku, joka sopii myös ilmastointikäyttöön.

## KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

-40°C...+160°C, tilapäisesti +180°C

## RAKENNE:

**Sisäkumi:** musta EPDM:llä kumitettu kangas

**Vahvikkeet:** polyesterispiraali

## MUUTA:

Letkun päissä on kiristystä helpottavat muhvit. Kiristinsuosituksena Kerko-kiristin s. 60.

## Användningsområden:

Lätt, hoprullbar avgasslang, som även kan användas som en ventilations slang.

## TEMPERATUROMRÅDE:

-40°C...+160°C, tillfälligt +180°C

## KONSTRUKTION:

**Invändigt:** med EPDM gummerad väv

**Armering:** polyester spiral

## MER:

Slangändarna med spiralfria muffar. Rekommenderat klämma är Kerko-klämma s. 60.

## Applications:

Light, reelable exhaust gas hose, suitable also as a ventilation hose.

## TEMPERATURE RANGE:

-40°C...+160°C, temporarily +180°C

## CONSTRUCTION:

**Tube:** with EPDM rubberized fabric

**Reinforcement:** polyester spiral

## NOTE:

Hose ends with spiral-free cuffs to make clamping easier. Recommended clamp is Kerko clamp p. 60.

## Области применения:

Легкий, наматывающийся на катушку рукав для выхлопных газов, может использоваться также как вентиляционный рукав.

## РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

-40°C...+160°C, временно +180°C

## КОНСТРУКЦИЯ:

**Внутренний слой:** прорезиненная EPDM ткань

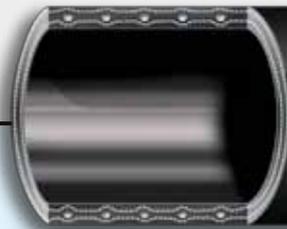
**Арматура:** полиэстеровая спираль

## ПРИМЕЧАНИЕ:

Для облегчения монтажа на концах рукава имеются муфты. Рекомендуемое соединение хомут Kerko стр. 60.

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Alipaine Vacuum max. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
VENTPA050	50	0,010	40	0,45	10
VENTPA063	63	0,010	50	0,58	10
VENTPA075	76	0,010	60	0,80	10
VENTPA100	102	0,010	70	0,95	10
VENTPA125	127	0,005	80	1,20	10
VENTPA150	152	0,005	90	1,60	10

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу



Pakokaasuletku  
Avgasslang  
Exhaust gas hose  
Рукав для выхлопных газов

### Käyttökohteet:

Veneiden vesijäähdytteinen pakokaasuletku, joka täyttää standardin SAE J2006 R2 vaatimukset.

### KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

-30°C...+120°C

### RAKENNE:

**Sisäkumi:** musta EPDM  
**Vahvikkeet:** tekstiili ja teräslanka  
**Pintakumi:** musta EPDM  
**Varmuuskerroin:** 3  
Letkut sisähalkaisijalla 57-152 mm poimupintaisia

### MUUTA:

Kiristinsuosituksena on puristusliitos tai Kerko-kiristin s. 60.

### Användningsområden:

Avgasslang i vattenkylsystem för båtar. Slangen uppfyller krav enligt SAE J2006 R2 standard.

### TEMPERATUROMRÅDE:

-30°C...+120°C

### KONSTRUKTION:

**Invändigt:** svart EPDM  
**Armering:** textil och stålspiral  
**Utvändigt:** svart EPDM  
**Säkerhetsfaktor:** 3  
ø 57-152 mm med korrugerad yta

### MER:

Rekommenderat klämma är pressklämma eller Kerko-klämma s. 60.

### Applications:

Exhaust gas hose used in water cooled systems for boats. The hose meets requirements of SAE J2006 R2 standard.

### TEMPERATURE RANGE:

-30°C...+120°C

### CONSTRUCTION:

**Tube:** black EPDM  
**Reinforcement:** textile and steel spiral  
**Cover:** black EPDM  
**Safety factor:** 3  
ø 57-152 mm with corrugated surface

### NOTE:

Recommended clamp is swaged clamp or Kerko clamp p. 60.

### Области применения:

Рукав для выхлопных газов в системах водяного охлаждения на катерах. Соответствует стандарту SAE J2006 R2.

### РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

- 30°C...+ 120°C

### КОНСТРУКЦИЯ:

**Внутренний слой:** черный EPDM  
**Арматура:** текстиль и стальная спираль  
**Верхний слой:** черный EPDM  
**Фактор безопасности:** 3  
При внутр. ø 57 – 152 мм – гофрированная поверхность

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Рекомендуемые соединения обжимной фитинг или хомут Kerko стр. 60.

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Alipaine Vacuum max. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
MARINEW019	19	31	0,6	0,06	50	0,67	40
MARINEW025	25	37	0,6	0,06	60	0,81	40
MARINEW032	32	45	0,6	0,06	90	1,06	40
MARINEW038	38	51	0,6	0,06	120	1,21	40
MARINEW040	40	53	0,6	0,06	120	1,27	40
MARINEW045	45	58	0,6	0,06	130	1,39	40
MARINEW050	50	63	0,6	0,03	140	1,54	40
MARINEW057	57	72	0,6	0,03	250	1,73	40
MARINEW063	63	78	0,6	0,03	250	1,88	40
MARINEW076	76	91	0,6	0,03	320	2,23	40
MARINEW090	90	106	0,6	0,03	360	2,92	40
MARINEW102	102	118	0,6	0,03	400	3,23	40
MARINEW127	127	143	0,6	0,03	450	4,16	20
MARINEW152	152	168	0,6	0,03	600	5,27	20

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу



## Ilmastimenletku Luftareslang Aerator hose Аэрационный рукав

### Käyttökohteet:

Ilmastimenletkuja käytetään ilmastin-/sekoituslaitteiden ilmansyöttöletkuina. Letkut valmistetaan haluttuun pituuteen. Tarvittaessa letkujen päihin voidaan tehdä tilauksesta teräslangattomat muhvit letkun kiristystä varten tai Plus-laippapää.

### KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

-40°C...+130°C

### RAKENNE:

**Sisäkumi:** musta EPDM, lämmönkestävä

**Vahvikkeet:** tekstiili ja teräslanka

**Pintakumi:** musta EPDM, sähköä johtava, kulutusta kestävä

**Varmuuskerroin:** 3

### MUUTA:

Liitinsuosituksena on Plus-tyypin laippa s. 62. Putken päälle kiristettäessä kiristinsuosituksena on Kerko-kiristin s. 60.

### Användningsområden:

Luftareslangarna användas som lufttillförselslang i luftare- och blandningmaskiner. Slangarna tillverkas till önskad längd. Dessutom kan slangarna vara tillverkat med spiralfria muffar eller med Plus-flänsändarna.

### TEMPERATUROMRÅDE:

-40°C...+130°C

### KONSTRUKTION:

**Invändigt:** svart EPDM, värmebeständigt

**Armering:** textil och stålspiral

**Utvändigt:** svart EPDM, elektrisk ledande, slitstark

**Säkerhetsfaktor:** 3

### MER:

Rekommenderat koppling är Plus-fläns s. 62. När monterat på rör är Kerko-klämma s. 60 rekommenderat.

### Applications:

Aerator hoses are used as air supply hoses in aerator and mixing machines. The hoses are manufactured to requested length. On request the hose ends are made with steel spiral-free cuffs.

### TEMPERATURE RANGE:

-40°C...+130°C

### CONSTRUCTION:

**Tube:** black EPDM, heat resistant

**Reinforcement:** textile and steel spiral

**Cover:** black EPDM, electric conductive, wear resistant

**Safety factor:** 3

### NOTE:

We recommend Plus flange on p. 62. If the hose is going to be clamped on steel pipe our recommended clamp is Kerko clamp on p. 60.

### Области применения:

Рукава применяются в аэрационных/смесительных установках для подачи воздуха. Рукава изготавливают желаемой длины. По заказу на концах рукава можно изготовить муфты без спирали для облегчения монтажа или резиновые фланцы под фланцы типа Plus.

### РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

-40°C...+130°C

### КОНСТРУКЦИЯ:

**Внутренний слой:** чёрный EPDM, термостойкий

**Арматура:** текстиль и стальная спираль.

**Верхний слой:** чёрный EPDM, электропроводный, износостойкий  
Фактор безопасности: 3

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Рекомендуемое соединение фланец типа Plus стр. 62. При установке на патрубок рекомендуем хомут Kerko стр. 60.

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Alipaine Vacuum max. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length max. m
AIR040-051	40	51	0,6	0,09	300	2,0	40
AIR076-095	76	95	0,6	0,09	400	3,5	40
AIR102-124	102	124	0,6	0,09	650	5,2	40
AIR110-118	110	118	0,6	0,09	750	5,5	40
AIR110-132	110	132	0,6	0,09	800	5,6	40
AIR115-137	115	137	0,6	0,09	800	5,8	40
AIR127-147	127	147	0,6	0,09	900	6,3	40
AIR127-149	127	149	0,6	0,09	900	6,4	40
AIR152-174	152	174	0,6	0,09	1000	7,9	40

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу

# STEAM-TEK™

2720 BC-164



Paineletku  
Tryckslang  
Pressure hose  
Напорный рукав



## Käyttökohteet:

Höyryletku kylläisen höyryn siirtoon. Letku täyttää DIN 2825 vaatimukset.

**KÄYTTÖLÄMPÖTILA:** Letku sopii erinomaisesti höyryn (max käyttöpainne 0,6 MPa eli +164°C) sekä kuuman veden (+120°C) siirtoon. Jatkuvassa yli +150°C:n lämpötilassa lyhenee höyryletkujen käyttöikä huomattavasti. Ei sovellu kiinteään asennukseen.

## RAKENNE:

**Materiaali:** musta EPDM, sähköjohtava  
**Vahvikkeet:** tekstiili  
**Käyttöpaine:** kylmä vesi/kylläinen höyry (ks. allaoleva taulukko)

## MUUTA:

Liitin- ja kiristinsuosituksena on höyryletkuliitin s. 61 (DIN 2826).

## Användningsområden:

Ångslang för transport av mättad ånga. Slangen uppfyller kraven enligt DIN 2825.

**TEMPERATUROMRÅDE:** Slangen är lämplig att användas för transport av ånga (max. arbetstryck 0,6 MPa alltså +164°C) och het vatten (+120°C). Vid kontinuerlig temperatur över +150°C förkortas ångslangarnas drifttid väsentligt. Bör inte installeras fast.

## KONSTRUKTION:

**Material:** svart EPDM, elledande  
**Armering:** textil  
**Arbetstryck:** kallt vatten/mättad ånga (se tabellen nedan)

## MER:

Rekommenderat koppling och klämma är ångslangskoppling s. 61 (DIN 2826).

## Applications:

Steam hose suitable for transport of saturated steam. Hose meets the requirements of DIN 2825.

**TEMPERATURE RANGE:** The hose is perfectly suitable for the conveyance of steam (steam pressure 6 bar +164°C) and hot water (+120°C). At continuous temperature of more than +150°C the operating time of steam hoses becomes considerably shorter. Not for stationary installation.

## CONSTRUCTION:

**Material:** black EPDM, electric conductive  
**Reinforcement:** textile  
**Working pressure:** cold water/saturated steam (see chart below)

## NOTE:

Recommended coupling and clamp combination is steam hose coupling p. 61 (DIN 2826).

## Области применения:

Рукав предназначен для подачи насыщенного пара. Рукав отвечает требованиям стандарта DIN 2825.

**РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:** Рукав прекрасно подходит для подачи пара (макс. давление пара 0,6 МПа, т.е. +164 °C) и горячей воды (+120°C). При постоянной температуре выше +150 °C ресурс работы паровых рукавов значительно уменьшается. Не для стационарной установки.

## КОНСТРУКЦИЯ:

**Материал:** черный EPDM, электропроводный  
**Арматура:** текстиль  
**Рабочее давление:** холодная вода/насыщенный пар (см.таблицу)

## ПРИМЕЧАНИЕ:

Рекомендуемые соединения для паровых рукавов стр. 61 (DIN 2826).

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
2720BC013	13	25	2,0/0,6	130	0,42	40
2720BC019	19	33	2,0/0,6	190	0,69	40
2720BC025	25	40	2,0/0,6	250	0,89	40

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу



Paineletku  
Tryckslang  
Pressure hose  
Напорный рукав

### Käyttökohteet:

Yleiskäyttöinen paineetku paineilmalle ja vedelle. Letku täyttää EN-ISO 1403 luokan 2 ja EN-ISO 2398-1B vaatimukset, kun sisähalkaisija 13-25 mm.

### KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

40°C...+80°C

### RAKENNE:

Ø sisä 13-25 mm:

Sisäkumi: musta EPDM/SBR

Vahvikkeet: tekstiili

Pintakumi: musta EPDM/SBR

Ø sisä 32-203 mm:

Sisäkumi: musta EPDM

Vahvikkeet: tekstiili

Pintakumi: musta EPDM

Varmuuskerroin: 4

### MUUTA:

Kiristinsuosituksena on Kerko-kiristin s. 60.

### Användningsområden:

För allmänt bruk till tryckluft och vatten. Slangen uppfyller kraven enligt standarder EN-ISO 1403 klass 2 och EN-ISO 2398-1B, när inner diameter 13-25 mm.

### TEMPERATUROMRÅDE:

-40°C...+80°C

### KONSTRUKTION:

Ø i.d. 13-25 mm:

Invändigt: svart EPDM/SBR

Armering: textil

Utvändigt: svart EPDM/SBR

Ø i.d. 32-203 mm:

Invändigt: svart EPDM

Armering: textil

Utvändigt: svart EPDM

Säkerhetsfaktor: 4

### MER:

Rekommenderat klämma är Kerko-klämma s. 60.

### Applications:

A general purpose compressed air and water hose. The hose meets requirements of standards EN-ISO 1403 class 2 and EN-ISO 2398-1B, when inner diameter 13-25 mm.

### TEMPERATURE RANGE:

-40°C...+80°C

### CONSTRUCTION:

Ø i.d. 13-25 mm:

Tube: black EPDM/SBR

Reinforcement: textile

Cover: black EPDM/SBR

Ø i.d. 32-203 mm:

Tube: black EPDM

Reinforcement: textile

Cover: black EPDM

Safety factor: 4

### NOTE:

Recommended clamp is Kerko clamp p. 60.

### Области применения:

Напорный рукав общего назначения предназначен для воды и сжатого воздуха. Отвечает требованиям стандартов EN-ISO 1403 класс 2 и EN-ISO 2398-1B при внутреннем диаметре 13-25 мм.

### РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

-40°C ... +80 °C

### КОНСТРУКЦИЯ:

Ø i.d. 13-25 мм:

Внутренний слой: черный EPDM/SBR

Арматура: текстиль

Верхний слой: черный EPDM/SBR

Ø i.d. 32-203 мм:

Внутренний слой: черный EPDM

Арматура: текстиль

Верхний слой: черный EPDM

Фактор безопасности: 4

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Рекомендуемое соединение хомут Kerko стр. 60.

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
PAVE10013	13	20	1,0	90	0,28	60
PAVE10016	16	24	1,0	100	0,35	60
PAVE10020	19	27	1,0	130	0,43	60
PAVE10025	25	34	1,0	150	0,63	60
PAVE10032	32	43	1,0	160	0,85	40
PAVE10040	40	51	1,0	220	1,00	40
PAVE10045	45	56	1,0	320	1,10	40
PAVE10050	50	61	1,0	410	1,25	40
PAVE10063	63	75	1,0	500	1,70	40
PAVE10075	76	88	1,0	560	2,00	40
PAVE10100	102	119	1,0	1340	3,80	40
PAVE10115	115	132	1,0	1430	4,25	40
PAVE10125	127	144	1,0	1520	4,65	40
PAVE10150	152	169	1,0	1720	5,51	40
PAVE10200	203	226	1,0	1890	9,05	10

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу



Paineletku  
Tryckslang  
Pressure hose  
Напорный рукав

### Käyttökohteet:

Yleiskäyttöinen paineletku paineilmalle ja vedelle. Letku täyttää standardin EN-ISO 1403 luokan 3 vaatimukset, kun sisähalkaisija on 6-25 mm.

### KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

-40°C...+80°C

### RAKENNE:

Ø sisä 6-25 mm:

Sisäkumi: musta EPDM/SBR

Vahvikkeet: tekstiili

Pintakumi: musta EPDM/SBR

Ø sisä 32-50 mm:

Sisäkumi: musta EPDM

Vahvikkeet: tekstiili

Pintakumi: musta EPDM

Varmuuskerroin: 4

### MUUTA:

Liitin- ja kiristinsuosituksena EN 14420 mukaiset liittimet s. 58 ja kiristimet s. 59 tai Kerko-kiristin s. 60.

### Användningsområden:

För allmänt bruk till tryckluft och vatten. Slangen uppfyller kraven enligt standard EN-ISO 1403 klass 3 när inner diameter 6-25 mm.

### TEMPERATUROMRÅDE:

-40°C...+80°C

### KONSTRUKTION:

Ø i.d. 6-25 mm:

Invändigt: svart EPDM/SBR

Armering: textil

Utvändigt: svart EPDM/SBR

Ø i.d. 32-50 mm:

Invändigt: svart EPDM

Armering: textil

Utvändigt: svart EPDM

Säkerhetsfaktor: 4

### MER:

Rekommenderat koppling är koppling enligt EN 14420-7 s. 58 och rekommenderat klämma enligt EN 14420-3 s. 59 eller Kerko-klämma s. 60.

### Applications:

A multipurpose compressed air and water hose. The hose meets requirements of standard EN-ISO 1403 class 3 when inner diameter is 6-25 mm.

### TEMPERATURE RANGE:

-40°C...+80°C

### CONSTRUCTION:

Ø i.d. 6-25 mm:

Tube: black EPDM/SBR

Reinforcement: textile

Cover: black EPDM/SBR

Ø i.d. 32-50 mm:

Tube: black EPDM

Reinforcement: textile

Cover: black EPDM

Safety factor: 4

### NOTE:

We recommend hose couplings according to EN 14420 on p. 58 and 59 or Kerko clamp on p. 60.

### Области применения:

Напорный рукав общего назначения для воды и сжатого воздуха. Рукав отвечает требованиям стандарта EN-ISO 1403 кл. 3 при внутр. диаметре 6 – 25 мм.

### РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

-40°C...+80 °C

### КОНСТРУКЦИЯ:

Ø i.d. 6-25 мм:

Внутренний слой: черный EPDM/SBR

Арматура: текстиль

Верхний слой: черный EPDM/SBR

Ø i.d. 32-50 мм:

Внутренний слой: черный EPDM

Арматура: текстиль

Верхний слой: черный EPDM

Фактор безопасности: 4

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Рекомендуемые соединения по стандарту EN 14420, соединения стр.58 и хомуты стр.59. или хомут Kerko стр. 60.

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
PAVE 25006	6	14	2,5	50	0,19	60
PAVE 25008	8	16	2,5	50	0,21	60
PAVE 25010	10	18	2,5	60	0,24	60
PAVE 25013	13	22	2,5	90	0,34	60
PAVE 25016	16	25	2,5	100	0,38	60
PAVE 25020	19	29	2,5	120	0,53	60
PAVE 25025	25	35	2,5	150	0,68	60
PAVE20032	32	46	2,0	180	0,98	40
PAVE20040	40	54	2,0	220	1,20	40
PAVE20045	45	59	2,0	320	1,35	40
PAVE20050	50	64	2,0	400	1,47	40

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу



Paineletku  
Tryckslang  
Pressure hose  
Напорный рукав

**Käyttökohteet:**

Vesiletku, joka soveltuu myös paineilmalle sekä tietyille kemikaaleille ja hapoille.

**KÄYTTÖLÄMPÖTILA:**

-30°C...+100°C

**RAKENNE:**

**Sisäkumi:** musta EPDM

**Vahvikkeet:** tekstiili

**Pintakumi:** punainen EPDM

**Varmuuskerroin:** 2,5

**MUUTA:**

Kiristinsuosituksena on Kerko-kiristin s. 60.

**Användningsområden:**

Väder- och ozonbeständig vattenslang. Lämplig också för bruk till tryckluft och vissa kemikalier och syror.

**TEMPERATUROMRÅDE:**

-30°C...+100°C

**KONSTRUKTION:**

**Invändigt:** svart EPDM

**Armering:** textil

**Utvändigt:** rött EPDM

**Säkerhetsfaktor:** 2,5

**MER:**

Rekommenderat klämma är Kerko-klämma s. 60.

**Applications:**

Weather and ozone resistant water hose. Suitable also for compressed air, certain chemicals and acids.

**TEMPERATURE RANGE:**

-30°C...+100°C

**CONSTRUCTION:**

**Tube:** black EPDM

**Reinforcement:** textile

**Cover:** red EPDM

**Safety factor:** 2,5

**NOTE:**

Recommended clamp is Kerko clamp p. 60.

**Области применения:**

Напорный рукав для воды. Пригоден также для сжатого воздуха, и некоторых химикатов и кислот.

**РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:**

-30°C...+100 °C

**КОНСТРУКЦИЯ:**

**Внутренний слой:** черный EPDM

**Арматура:** текстиль

**Верхний слой:** красный EPDM

**Фактор безопасности:** 2,5

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Рекомендуемое соединение хомут Kerko стр. 60.

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
NOVE15013	13	20	1,5	90	0,27	60
NOVE15016	16	24	1,5	100	0,33	60
NOVE15019	19	27	1,5	130	0,42	60
NOVE15025	25	34	1,5	170	0,60	60
NOVE15032	32	43	1,5	170	0,80	40
NOVE15038	38	49	1,5	220	0,95	40

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу



Paineletku  
Tryckslang  
Pressure hose  
Напорный рукав

**Käyttökohteet:**

Paineletku vaativaan käyttöön ilmalle, erityisesti kuumalle vedelle ja tietyille laimeille kemikaaleille.

**KÄYTTÖLÄMPÖTILA:**

-40°C...+120°C

**RAKENNE:**

**Sisäkumi:** musta EPDM, lämmönkestävä  
**Vahvike:** tekstiili  
**Pintakumi:** keltainen EPDM, ei tahraava  
**Varmuuskerroin:** 3,2

**Användningsområden:**

Tryckslang för krävande användning, för luft, speciellt för hett vatten och vissa milda kemikalier.

**TEMPERATUROMRÅDE:**

-40°C...+120°C

**KONSTRUKTION:**

**Invändigt:** svart EPDM, värmebeständigt  
**Armering:** textil  
**Utvändigt:** gult EPDM, färgar ej av sig  
**Säkerhetsfaktor:** 3,2

**Applications:**

Pressure hose for demanding use, for air, specially for hot water and certain type of weak chemicals.

**TEMPERATURE RANGE:**

-40°C...+120°C

**CONSTRUCTION:**

**Tube:** black EPDM, heat resistant  
**Reinforcement:** textile  
**Cover:** yellow EPDM, non-staining  
**Safety factor:** 3,2

**Области применения:**

Напорный рукав для использования в сложных условиях. Пригоден для воздуха, горячей воды и некоторых химикатов слабой концентрации.

**РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:**

-40°C...+120°C

**КОНСТРУКЦИЯ:**

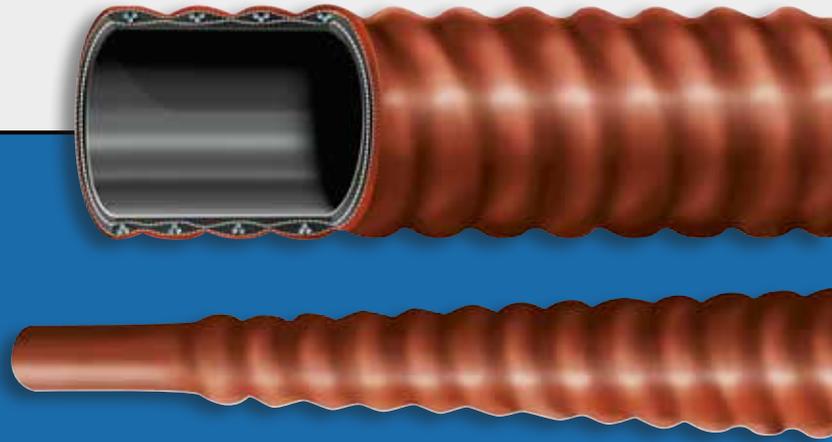
**Верхний слой:** чёрный EPDM, термостойкий  
**Арматура:** текстиль  
**Верхний слой:** желтый EPDM, не оставляет пятен  
**Фактор безопасности:** 3,2

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
PARAK30013	13	24	3,0	80	0,38	40
PARAK30016	16	27	3,0	100	0,43	40
PARAK30019	19	30	3,0	110	0,51	40
PARAK30025	25	37	3,0	150	0,70	40

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу

# LNS/LNK

## Huuhtelu-/pesuletku Spol-/tvättslang Rinsing/washing hose Промывочный рукав



### Käyttökohteet:

Käyttäjäkunnassaan erittäin suosittu huuhtelu- ja pesuletku, joka on rakenteeltaan erittäin taipuisa ja kevyt sekä sisältää toisessa päässä letkua suihkukärjen. LNS-letkut sopivat erityisesti vaihtelevien ja hankalasti päästävien pesukohteiden pesemiseen, sillä letkun suihkukärjen avulla pesusuihkua voidaan säädellä ja ohjata esteiden taakse ja erilaisiin väleihin. Helposti vahingoittuvissa tai naarmuuntuvissa kohteissa teräslangaton LNS-letku ei vahingoita kohdetta esimerkiksi joutuessaan telojen väliin, minkä ansiosta se on suosittu muun muassa paperiteollisuuden pesupaikoissa. LNK on erillinen suihkukärki, jonka toisessa päässä on kiinnitystä helpottava muhvi. Rakenteeltaan LNK on samanlainen kuin LNS:n suihkukärki.

### KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

-40°C...+80°C

### RAKENNE:

**Sisäkumi:** musta SBR

**Vahvikkeet:** tekstiili ja narukierre

**Pintakumi:** punainen NR/EPDM, poimupintainen

**Varmuuskerroin:** 3,2

### MUUTA:

LNS: toisessa päässä letkua on kiinteä kuminen suihkukärki ja toisessa päässä on kiinnitystä helpottava muhvi.

LNK: erillinen suihkukärki, joka on rakenteellisesti samanlainen kuin LNS-letkun suihkukärki ja jossa on kiinnitystä helpottava muhvi.

Kiristinsuosituksena Kerko-kiristin s. 60.

### Användningsområden:

LNS-slangen är mycket populär skölj- och tvättslang med mycket böjlig och lätt uppbyggnad och ett duschmunstycke i ena änden av slangens. LNS-slangarna lämpar sig särskilt för tvättning av varierande och svåråtkomliga objekt, eftersom man med hjälp av slangens duschmunstycke kan reglera och styra tvättstrålen bakom hinder och in i olika skrymslen. I ömtåliga eller repkänsliga objekt skadar inte den ståltrådsfria LNS-slangens objektet om den exempelvis hamnar mellan valsar varför den är populär bland annat i tvättsammanhang inom pappersindustrin. LNK är ett speciellt duschmunstycke som i ena änden har en muff som underlättar fastsättning. Till sin konstruktion är LNK likadan som duschmunstycket i LNS.

### TEMPERATUROMRÅDE:

-40°C...+80°C

### KONSTRUKTION:

**Invändigt:** svart SBR

**Armering:** textil och snörspiral

**Utvändigt:** rött NR/EPDM, korrugerad yta

**Säkerhetsfaktor:** 3,2

### ÖVRIGT:

LNS: den ena änden av slangens har ett fast duschmunstycke av gummi och den andra änden har en muff som underlättar fastsättning.

LNK: separat duschmunstycke som är likadant som LNS-slangens duschmunstycke och är försett med en muff för fastsättning. Rekommenderad slangklämna Kerko-klämman sid. 60.

### Applications:

LNS hose is a rinsing and washing hose which is highly regarded among its users. It is highly flexible and light in weight and the other hose end contains a spray nozzle. LNS hoses are suitable particularly into washing applications where targets are variable and uneasy to reach. This is possible because of the bendable spray nozzle which can be adjusted and directed in to tight spaces. When vulnerable objects or surfaces are present, LNS construction without steel spiral does not scratch objects even when stuck between rolls. This is why LNS is appreciated hose application e.g. paper mills. LNK is a plain rubber spray nozzle, similar to LNS spray nozzle, with a cuff in the other end to make attachment easy.

### TEMPERATURE RANGE:

-40°C...+80°C

### CONSTRUCTION:

**Tube:** black SBR

**Reinforcement:** textile and robe spiral

**Cover:** red NR/EPDM, corrugated finish

**Safety factor:** 3,2

### NOTE:

LNS: one end with a fixed rubber spray nozzle and one end with a cuff to make attachment easier.

LNK: separate rubber spray nozzle which is structurally similar to LNS spray nozzle, with a cuff at the other end to make attachment easier. Recommended clamp is Kerko clamp on p. 60.

### Области применения:

Рукав LNS очень популярен среди пользователей для промывки и полоскания. По конструкции гибкий и лёгкий, он имеет на одном конце несъемный распыляющий наконечник из резины. Рукава LNS подходят особенно для промывки изменяющихся и труднодоступных мест, так как струю из распыляющего наконечника можно регулировать и направлять за препятствия и в различные промежутки. На объектах с легко повреждаемой поверхностью рукав LNS не царапает поверхности, например, при попадании между валов, за что он ценится особенно в промывочных точках бумажной промышленности.

LNK снабжен съемным распыляющим наконечником, на другом конце муфта для облегчения монтажа. Конструкция наконечника LNK аналогична наконечнику LNS.

### РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

-40°C...+80°C

### КОНСТРУКЦИЯ:

**Внутренний слой:** черный SBR

**Арматура:** текстиль и веревочная спираль

**Верхний слой:** красный SBR/EPDM, гофрированная поверхность

**Фактор безопасности:** 3,2

### ПРИМЕЧАНИЕ:

LNS: на одном конце рукава фиксированный распыляющий наконечник, на другом конце муфта для облегчения монтажа. LNK: съемный резиновый распыляющий наконечник, по конструкции аналогичен наконечнику рукава LNS. На другом конце рукава муфта для облегчения монтажа. Рекомендуем хомут Kerko стр. 60.

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
<b>LNS (hose with a spray nozzle end)</b>						
LNS100200	19	31	1,0	110	0,60	10
LNS100201	19	31	1,0	110	0,60	15
LNS100202	19	31	1,0	110	0,60	20
LNS100250	25	36	1,0	130	0,80	10
LNS100251	25	36	1,0	130	0,80	15
LNS100252	25	36	1,0	130	0,80	20
LNS100320	32	43	1,0	170	0,90	10
LNS100321	32	43	1,0	170	0,90	15
LNS100322	32	43	1,0	170	0,90	20
LNS100380	38	49	1,0	200	1,00	10
LNS100381	38	49	1,0	200	1,00	15
LNS100382	38	49	1,0	200	1,00	20
LNS100400	40	51	1,0	220	1,10	10
LNS100401	40	51	1,0	220	1,10	15
LNS100402	40	51	1,0	220	1,10	20
LNS100500	50	61	1,0	200	1,40	10
LNS100501	50	61	1,0	200	1,40	15
LNS100502	50	61	1,0	200	1,40	20
<b>LNK (spray nozzle only)</b>						
LNK10019	19 / 9	31	1,0	60	0,40	0,6
LNK10025	25 / 10	36	1,0	60	0,40	0,6
LNK10032	32 / 12	43	1,0	60	0,60	0,7
LNK10038	38 / 12	49	1,0	60	0,70	0,7
LNK10040	40 / 12	51	1,0	60	0,70	0,7
LNK10050	50 / 16	61	1,0	60	0,80	0,7

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу



Jäähdytysletku  
Kylarslang  
Radiator hose  
Радиаторный рукав

**Käyttökohteet:**

Jäähdytysjärjestelmien vesiletku.

**KÄYTTÖLÄMPÖTILA:**  
-40°C...+110°C

**RAKENNE:**

**Sisäkumi:** musta EPDM  
**Vahvikkeet:** tekstiili  
**Pintakumi:** musta EPDM  
**Varmuuskerroin:** 3

**MUUTA:**

Kiristinsuosituksena on Kerko-kiristin s. 60.

**Användningsområden:**

Vattenslang för kylsystem.

**TEMPERATUROMRÅDE:**  
-40°C...+110°C

**KONSTRUKTION:**

**Invändigt:** svart EPDM  
**Armering:** textil  
**Utvändigt:** svart EPDM  
**Säkerhetsfaktor:** 3

**MER:**

Rekommenderat klämma är Kerko-klämma s. 60.

**Applications:**

Water hose in cooling systems.

**TEMPERATURE RANGE:**  
-40°C...+110°C

**CONSTRUCTION:**

**Tube:** black EPDM  
**Reinforcement:** textile  
**Cover:** black EPDM  
**Safety factor:** 3

**NOTE:**

Recommended clamp is Kerko clamp p. 60.

**Области применения:**

Рукав для воды в системах охлаждения.

**РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:**  
-40°C...+110°C

**КОНСТРУКЦИЯ:**

**Внутренний слой:** черный EPDM  
**Арматура:** текстиль  
**Верхний слой:** черный EPDM  
**Фактор безопасности:** 3

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Рекомендуемое соединение хомут Kerko стр. 60.

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
NORA06013	13	21	0,6	0,23	40
NORA06016	16	24	0,6	0,27	40
NORA06020	19	28	0,6	0,31	40
NORA06022	22	30	0,6	0,40	40
NORA06025	25	33	0,6	0,45	40
NORA06029	29	38	0,6	0,57	40
NORA06032	32	42	0,6	0,69	40
NORA06040	40	50	0,6	0,84	40
NORA06050	50	61	0,6	1,13	40
NORA06057	57	68	0,6	1,27	40
NORA06060	60	71	0,6	1,29	40
NORA06075	76	86	0,6	1,44	40

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу



Imu- ja paineletku  
Sug- och tryckslang  
Suction and pressure hose  
Напорно-всасывающий рукав

**Käyttökohteet:**

Imu- ja paineletku yleiskäyttöön. Soveltuu mm. loka-autojen ja lietalantaunujen letkuksi. Joustava ja kevyt käsitellä.

**KÄYTTÖLÄMPÖTILA:**

-40°C...+80°C

**RAKENNE:**

**Sisäkumi:** musta SBR  
**Vahvikkeet:** tekstiili ja teräslanka  
**Pintakumi:** musta SBR, säänkestävä, Ø sisä 150-200 mm poimupintainen.  
**Varmuuskerroin:** 2,5

**MUUTA:**

Kiristinsuosituksena on Kerko-kiristin s. 60.

**Användningsområden:**

Sug- och tryckslang för allmänt bruk. Lämplig för användning t ex i tankbilar vilka samlar avloppsvatten. Flexibel och lätt att hantera.

**TEMPERATUROMRÅDE:**

-40°C...+80°C

**KONSTRUKTION:**

**Invändigt:** svart SBR  
**Armering:** textil och stålspiral  
**Utvändigt:** svart SBR, väderbeständigt. i.d. 150-200 mm med korrugerad yta.  
**Säkerhetsfaktor:** 2,5

**MER:**

Rekommenderat klämma är Kerko-klämma s. 60.

**Applications:**

A general purpose water suction and pressure hose. Suitable for use in tank trucks collecting sewage. Flexible and easy to handle.

**TEMPERATURE RANGE:**

-40°C...+80°C

**CONSTRUCTION:**

**Tube:** black SBR  
**Reinforcement:** textile and steel spiral  
**Cover:** black SBR, weather resistant. i.d. 150-200 mm with corrugated finish.  
**Safety factor:** 2,5

**NOTE:**

Recommended clamp is Kerko clamp p. 60.

**Области применения:**

Напорно-всасывающий рукав общего назначения. Пригоден для цистерновозов, транспортирующих сточные воды. Гибкий и легкий в обращении.

**РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:**

-40°C...+80°C

**КОНСТРУКЦИЯ:**

**Внутренний слой:** черный SBR  
**Арматура:** текстиль и стальная спираль  
**Верхний слой:** черный SBR, погодостойкий. При внутр. Ø 150-200 мм гофрированная поверхность  
**Фактор безопасности:** 2,5

**ПРИМЕЧАНИЕ:**

Рекомендуемое соединение хомут Kerko стр.60

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Alipaine Vacuum max. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
LIP050	50	61	0,6	0,09	120	1,25	40
LIP063	63	74	0,6	0,09	210	1,62	40
LIP075	76	88	0,6	0,09	310	1,95	40
LIP090	90	103	0,6	0,09	350	2,90	40
LIP100	102	114	0,6	0,09	360	3,10	40
LIP115	115	127	0,6	0,09	430	3,40	20
LIP125	127	141	0,6	0,09	450	3,65	20
LIP150	152	168	0,6	0,09	520	5,80	20
LIP200	203	221	0,6	0,09	690	8,20	10

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу

# LAS



## 4250 BC Antistatic

Paineletku  
Tryckslang  
Pressure hose  
Напорный рукав

### Käyttökohteet:

LAS-paineletku on tarkoitettu ensisijaisesti hiekan ja teräshiekan puhallukseen. Voidaan käyttää myös betoninsiirtoletkuna.

### KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

-40°C...+80°C

### RAKENNE:

**Sisäkumi:** musta NR, sähköä johtava, kulutusta kestävä

**Vahvikkeet:** tekstiili

**Pintakumi:** musta SBR, kulutusta kestävä

**Varmuuskerroin:** 4

### MUUTA:

Liitinsuosituksena on Kerko-kiristin s. 60.

### Användningsområden:

LAS tryckslang för blästring med sand eller stålsand. Kan även användas som en betongsprutnings slang.

### TEMPERATUROMRÅDE:

-40°C...+80°C

### KONSTRUKTION:

**Invändigt:** svart NR, elektriskt ledande, slitstarkt

**Armering:** textil

**Utvändigt:** svart SBR, slitstarkt

**Säkerhetsfaktor:** 4

### MER:

Rekommenderat klämma är Kerko-klämma s. 60.

### Applications:

LAS pressure hose for sandblasting. Can also be used as a concrete placement hose.

### TEMPERATURE RANGE:

-40°C...+80°C

### CONSTRUCTION:

**Tube:** black NR, electric conductive, wear resistant

**Reinforcement:** textile

**Cover:** black SBR, wear resistant

**Safety factor:** 4

### NOTE:

Recommended clamp is Kerko clamp p. 60.

### Области применения:

Напорный рукав LAS для подачи песка и дроби при струйно-абразивной обработке. Может также использоваться для подачи бетона.

### РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

-40°C...+80 °C

### КОНСТРУКЦИЯ:

**Внутренний слой:** чёрный NR, электропроводный, износостойкий

**Арматура:** текстиль

**Верхний слой:** чёрный SBR, износостойкий

**Фактор безопасности:** 4

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Рекомендуемое соединение хомут Kerko стр.60.

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
LAS10020	19	36	1,0	60	0,80	40
LAS10025	25	42	1,0	100	0,97	40
LAS10032	32	49	1,0	130	1,22	40
LAS10040	40	57	1,0	170	1,37	40
LAS10050	50	70	1,0	220	2,16	40

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу

# CARBON™

4100  
4200 BC Antistatic



Imu- ja paineletku  
Sug- och tryckslang  
Suction and pressure hose  
Напорно-всасывающий рукав

## Käyttökohteet:

Imu- ja paineletku raemaisten kuluttavien aineiden siirtoon. Soveltuu myös keskusimurijärjestelmien runkoputkiston letkuksi.

## KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

-40°C...+80°C

## RAKENNE:

**Sisäkumi:** 4100:ssa ruskea NR, kulutusta kestävä; 4200 BC:ssä musta SBR, sähköä johtava, kulutusta kestävä  
**Vahvikkeet:** tekstiili ja teräslanka  
**Pintakumi:** musta SBR, kulutusta ja säätä kestävä, poimupintainen.  
**Varmuuskerroin:** 3,2

## MUUTA:

Carbon™ 4100 rakenteessa on maadoitusjohto. Kiristinsuosituksena on Kerko-kiristin s. 60.

## Användningsområden:

För transport av granulat och olika slitande material. Lämplig även för slang i centralsugningssystem.

## TEMPERATUROMRÅDE:

-40°C...+80°C

## KONSTRUKTION:

**Invändigt:** i 4100 brunt NR, slitstarkt; i 4200 BC svart SBR, elektriskt ledande, slitstarkt  
**Armering:** textil och stålspiral  
**Utvändigt:** svart SBR, slitstarkt, väderbeständigt, korrugerad yta  
**Säkerhetsfaktor:** 3,2

## MER:

Slangen är försedd med jordledning. Rekommenderat klämma är Kerko-klämma s. 60.

## Applications:

For transport of wearing granulate materials. Suitable also as hose for central suction systems.

## TEMPERATURE RANGE:

-40°C...+80°C

## CONSTRUCTION:

**Tube:** in 4100 brown NR, wear resistant; in 4200 BC black SBR, electric conductive, wear resistant  
**Reinforcement:** textile and steel spiral  
**Cover:** black SBR, wear and weather resistant, corrugated surface  
**Safety factor:** 3,2

## NOTE:

Carbon™ 4100 construction contains an earth wire. Recommended clamp is Kerko clamp p. 60.

## Области применения:

Напорно-всасывающий рукав предназначен для подачи гранулированных материалов. Может использоваться как основной рукав в центральных вытяжных системах.

## РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

-40°C...+80 °C

## КОНСТРУКЦИЯ:

**Внутренний слой:** 4100-коричневый NR, износостойкий; 4200 BC- чёрный SBR, электропроводный, износостойкий  
**Арматура:** текстиль и стальная спираль.  
**Верхний слой:** чёрный SBR, износо- и погодостойкий, гофрированная поверхность  
**Фактор безопасности:** 3,2

## ПРИМЕЧАНИЕ:

Рукав Carbon™ 4100 снабжен заземляющим проводом. Рекомендуемое соединение хомут Kerko стр.60.

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Alipaine Vacuum max. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
<b>CARBON 4100 (NR)</b>							
4100050	50	69	0,5	0,09	100	2,00	40
4100063	63	82	0,5	0,09	130	2,48	40
4100076	76	96	0,5	0,09	200	3,00	40
4100090	90	109	0,5	0,09	240	3,80	40
4100102	102	122	0,5	0,09	290	4,28	40
4100115	115	134	0,5	0,09	310	5,00	20
4100127	127	147	0,5	0,09	350	5,45	20
4100152	152	173	0,5	0,09	600	7,36	20
4100203	203	225	0,5	0,09	700	9,85	10
<b>CARBON 4200 BC (SBR Antistatic)</b>							
4200BC050	50	69	0,5	0,09	100	1,80	40
4200BC063	63	82	0,5	0,09	130	2,64	40
4200BC076	76	96	0,5	0,09	200	3,16	40
4200BC102	102	122	0,5	0,09	290	4,49	40
4200BC115	115	134	0,5	0,09	310	5,25	20
4200BC127	127	147	0,5	0,09	350	5,45	20
4200BC152	152	173	0,5	0,09	600	7,36	20
4200BC203	203	225	0,5	0,09	700	9,85	10

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу

# CARBON Light™

4110  
4210 BC Antistatic

Imuletku  
Sugslang  
Suction hose  
Всасывающий рукав



## Käyttökohteet:

Imuletku teollisuuslaitosten keskusimurijärjestelmiin. Soveltuu myös runkoputkiston letkuksi kevyemmissä kohteissa.

## KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

-40°C...+80°C

## RAKENNE:

**Sisäkumi:** 4110:ssa ruskea NR, kulutusta kestävä; 4210 BC:ssä musta SBR, sähköä johtava, kulutusta kestävä  
**Vahvikkeet:** tekstiili ja teräslanka  
**Pintakumi:** musta SBR, kulutusta ja säätä kestävä, poimupintainen  
**Varmuskerroin:** 3,2

## MUUTA:

Kiristinsuosituksena on Kerko-kiristin s. 60.

## Användningsområden:

Som arbets slang i centralsugsystem inom industri. Lämplig även för slang i stamnätet.

## TEMPERATUROMRÅDE:

-40°C...+80°C

## KONSTRUKTION:

**Invändigt:** i 4100 brunt NR, slitstarkt; i 4200 BC svart SBR, elektriskt ledande, slitstarkt  
**Armering:** textil och stålspiral  
**Utvändigt:** svart SBR, slitstarkt, väderbeständigt, korrugerad yta

## MER:

Rekommenderat klämma är Kerko-klämma s. 60.

## Applications:

Working hose for central vacuum cleaner systems in industry, suitable also as hose in pipeline networks.

## TEMPERATURE RANGE:

-40°C...+80°C

## CONSTRUCTION:

**Tube:** in 4110 brown NR, wear resistant; in 4210 BC black SBR, electric conductive, wear resistant  
**Reinforcement:** textile and steel spiral  
**Cover:** black SBR, wear and weather resistant, corrugated surface

## NOTE:

Recommended clamp is Kerko clamp p. 60.

## Области применения:

Рабочий рукав для промышленных центральных вытяжных систем, в менее загруженных сетях может использоваться как основной рукав.

## РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

-40°C...+80°C

## КОНСТРУКЦИЯ:

**Внутренний слой:** 4100-коричневый NR, износостойкий; 4200 BC- чёрный SBR, электропроводный, износостойкий  
**Арматура:** текстиль и стальная спираль.  
**Верхний слой:** чёрный SBR, износо- и погодостойкий, гофрированная поверхность  
Фактор безопасности: 3

## ПРИМЕЧАНИЕ:

Рекомендуемое соединение хомут Kerko стр.60.

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Alipaine Vacuum max. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
<b>CARBON LIGHT 4110 (NR)</b>						
4110032	32	45	0,09	100	0,83	40
4110040	40	53	0,09	100	1,00	40
4110045	45	58	0,09	130	1,24	40
4110050	50	63	0,09	150	1,32	40
4110063	63	76	0,09	160	1,61	40
4110076	76	89	0,09	170	2,04	40
4110090	90	104	0,09	200	2,78	40
4110102	102	116	0,09	210	3,10	40
4110115	115	129	0,09	220	3,48	20
4110127	127	142	0,09	250	3,99	20
4110152	152	167	0,09	370	4,86	20
4110203	203	220	0,09	610	8,30	10
<b>CARBON LIGHT 4210 BC (SBR Antistatic)</b>						
4210BC050	50	63	0,09	150	1,35	40
4210BC063	63	76	0,09	160	1,70	40
4210BC076	76	89	0,09	170	2,12	40
4210BC102	102	116	0,09	210	3,20	40
4210BC127	127	142	0,09	250	4,05	20
4210BC152	152	167	0,09	370	4,95	20
4210BC203	203	220	0,09	610	8,40	10

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу

# CARBON™ Pressure

4120  
4220 BC Antistatic

Paineletku  
Tryckslang  
Pressure hose  
Напорный рукав



## Käyttökohteet:

Paineletku hienojakoisten tai raemaisten, kuluttavien aineiden siirtoon.

## KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

-40°C...+80°C

## RAKENNE:

**Sisäkumi:** 4120:ssä ruskea NR, kulutusta kestävä; 4220 BC :ssä musta SBR, sähköä johtava, kulutusta kestävä

**Vahvikkeet:** tekstiili

**Pintakumi:** musta SBR, kulutusta ja säätä kestävä

**Varmuuskerroin:** 3,2

## MUUTA:

Carbon™ 4120 rakenteessa maadoitusjohto. Kiristinuosituksena on Kerko-kiristin s. 60.

## Användningsområden:

Tryckslang för transport av granulat och olika slitande material.

## TEMPERATUROMRÅDE:

-40°C...+80°C

## KONSTRUKTION:

**Invändigt:** i 4100 brunt NR, slitstarkt; i 4200 BC svart SBR, elektriskt ledande, slitstarkt

**Armering:** textil

**Utvändigt:** svart SBR, slitstarkt, väderbeständigt

**Säkerhetsfaktor:** 3,2

## MER:

Slangen är försedd med jordledning. Rekommenderat klämma är Kerko-klämma s. 60.

## Applications:

Pressure hose for transport of wearing granulate materials.

## TEMPERATURE RANGE:

-40°C...+80°C

## CONSTRUCTION:

**Tube:** in 4120 brown NR, wear resistant; in 4220 BC black SBR, electric conductive, wear resistant

**Reinforcement:** textile

**Cover:** black SBR, wear and weather resistant, corrugated surface

**Safety factor:** 3,2

## NOTE:

Carbon™ 4100 construction contains an earth wire. Recommended clamp is Kerko clamp p. 60.

## Области применения:

Напорный рукав предназначен для подачи гранулированных материалов.

## РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

-40°C...+80 °C

## КОНСТРУКЦИЯ:

**Внутренний слой:** 4120-коричневый NR, износостойкий; 4220 BC- чёрный SBR, электро-

проводный, износостойкий

**Арматура:** текстиль

**Верхний слой:** чёрный SBR, износо-

и погодостойкий

**Фактор безопасности:** 3,2

## ПРИМЕЧАНИЕ:

Рукав Carbon™ 4120 снабжен заземляющим проводом. Рекомендуемое соединение хомут Kerko стр. 60.

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
<b>CARBON PRESSURE (NR)</b>					
4120063	63	79	0,5	1,91	40
4120076	76	92	0,5	2,26	40
4120102	102	118	0,5	2,96	40
4120127	127	143	0,5	3,50	40
4120152	152	168	0,5	4,10	40
<b>CARBON PRESSURE 4220 BC (SBR Antistatic)</b>					
4220BC063	63	79	0,5	2,08	40
4220BC076	76	92	0,5	2,45	40
4220BC102	102	118	0,5	3,20	40
4220BC127	127	143	0,5	3,85	40
4220BC152	152	168	0,5	4,45	40

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу

# GRANIT™

4180  
4280 BC Antistatic

Lieteletku  
Slamslang  
Sludge hose  
Шламовый рукав



## Käyttökohteet:

Granit-lieteletku soveltuu käyttöolosuhteisiin, joissa letkun tulee kestää kulutusta, liikuttelua ja taivutusta sekä vaimentaa värähtelyä.

## KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

-40°C...+80°C

## RAKENNE:

**Sisäkumi:** 4180:ssä ruskea NR, kovuus 40±5 ShA, kulutusta kestävä; 4280 BC:ssä musta SBR, kulutusta kestävä

**Vahvikkeet:** tekstiili ja teräslanka

**Pintakumi:** musta SBR, kulutusta kestävä

**Varmuuskerroin:** 3,2

## MUUTA:

Liitinsuosituksena on Plus-laippa s. 62 tai Granit Select -laippaliitin s. 63.

## Användningsområden:

Slangen lämpar sig för hållanden där den bör tåla nötning, rörelser och böjning samt dämpa vibrationer.

## TEMPERATUROMRÅDE:

-40°C...+80°C

## KONSTRUKTION:

**Invändigt:** i 4180 brunt NR, hårdhet 40±5 ShA, slitstarkt; i 4280 BC svart SBR, slitstarkt

**Armering:** textil och stålspiral

**Utvändigt:** svart SBR, slitstarkt

**Säkerhetsfaktor:** 3,2

## MER:

Rekommenderas koppling Plus-fläns s. 62 eller Granit Select -flänskoppling s. 63.

## Applications:

Robust and flexible material handling hose for very abrasive substances. Suitable for circumstances where hose has to stand movements and damp vibrations.

## TEMPERATURE RANGE:

-40°C...+80°C

## CONSTRUCTION:

**Tube:** in 4180 brown NR, hardness 40±5 ShA, wear resistant; in 4280 BC black SBR, electric conductive, wear resistant

**Reinforcement:** textile and steel spiral

**Cover:** black SBR, wear and weather resistant

**Safety factor:** 3,2

## NOTE:

We recommend Plus flange on p. 62 or Granit Select flange coupling on p. 63.

## Области применения:

Прочный и гибкий шламовый рукав для очень абразивных субстанций. Подходит для работы в условиях, где подвергается износу, движению, изгибу и вибрации.

## РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

-40°C...+80 °C

## КОНСТРУКЦИЯ:

**Внутренний слой:** 4180-коричневый NR, твердость 40±5 ShA, износостойкий; 4280 BC-чёрный SBR, износостойкий

**Арматура:** текстиль и стальная спираль

**Верхний слой:** чёрный SBR, износ- и погодостойкий

**Фактор безопасности:** 3,2

## ПРИМЕЧАНИЕ:

Рекомендуемые соединения фланец типа Plus стр. 62. или фланцевое соединение Granit Select стр. 63.

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Alipaine Vacuum max. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
<b>GRANIT 4180 (NR)</b>							
4180025	25	53	1,0	0,09	120	2,20	40
4180032	32	60	1,0	0,09	150	2,60	40
4180040	40	73	1,0	0,09	150	3,80	40
4180050	50	83	1,0	0,08	200	3,80	40
4180065	65	98	1,0	0,08	200	4,80	40
4180080	80	113	1,0	0,08	200	6,70	40
4180102	102	133	1,0	0,08	400	7,85	20
4180127	127	164	1,0	0,08	500	10,36	20
4180152	152	189	1,0	0,08	750	12,00	20
4180203	203	246	1,0	0,08	1750	18,00	10
4180253	253	293	1,0	0,08	2000	20,60	10
4180300	300	352	1,0	0,08	2200	31,00	10
4180305	305	352	1,0	0,08	2200	30,95	10
4180350	350	407	1,0	0,08	2500	41,00	10
4180405	405	462	0,6	0,08	3000	47,50	10
<b>GRANIT 4280 (SBR Antistatic)</b>							
4280BC050	50	83	1,0	0,08	200	3,80	40
4280BC080	80	113	1,0	0,08	200	6,70	40
4280BC102	102	133	1,0	0,08	400	7,85	20

Saatavana myös eri seinämän vahvuuksilla / Kan också levereras med olika ytterdiameter / Also available with different outer diameter  
Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу

# GRANIT™

## 4910 Antistatic

Lieteletku  
Slamslang  
Sludge hose  
Шламовый рукав



### Käyttökohteet:

Kulutuskestävyytensä ansiosta ennen näkemättömän pitkäikäinen Granit™-erikoisversio, jonka sisäpinta on pinnoitettu keraamisella materiaalilla. Letku soveltuu erittäin kuluttavien materiaalien, esimerkiksi kaivoslietteiden, kalkkijauheiden, hiilen, kvartsihiekan ja granulaattien siirtoon kohteissa, joissa halutaan vähentää ja välttää jatkuvia letkunvaihdon aiheuttamia huoltokatkoksia.

### KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

-40°C...+80°C

### RAKENNE:

**Sisäpinta:** keraaminen tiilirakenne  
**Vahvikkeet:** tekstiili ja teräslanka  
**Pintakumi:** musta SBR, sähköä johtava, kulutusta kestävä  
**Varmuuskerroin:** 3,2

### MUUTA:

Liitinsuosituksena on Plus-laippa s. 62.

### Användningsområden:

Granit™ 4910 är en ny speciell version av Granit™, vilken slitstyrka är inte sett förut. Lång livslängd slang inre skiktet är belagd med keramisk material. Slangen är mycket väl lämplig för överföring av hög slitage material, till exempel gruvdrift slam, kalkpulver, kol, kvartssand och granulat, utan frekvent driftstopp orsakad av traditionell slang förändringar.

### TEMPERATUROMRÅDE:

-40°C...+80°C

### KONSTRUKTION:

**Invändigt:** keramisk styckstruktur  
**Armering:** textil och stålspiral  
**Utvändigt:** svart SBR, elektriskt ledande, slitstarkt  
**Säkerhetsfaktor:** 3,2

### MER:

Rekommenderas koppling Plus-fläns s. 62.

### Applications:

Granit™ 4910 is an extremely wear resistant and long-life version of Granit™ hose. The inner surface of the hose is made of ceramic bricks. The hose is well suitable for transportation of very abrasive materials, e.g. sludge, powdered lime, carbon, quartz sand and granulates in applications where maintenance stops and hose replacements are wanted to be reduced.

### TEMPERATURE RANGE:

-40°C...+80°C

### CONSTRUCTION:

**Tube:** ceramic lining, electric conductive, highly wear resistant  
**Reinforcement:** textile and steel spiral  
**Cover:** black SBR, electric conductive, wear and weather resistant  
**Safety factor:** 3,2

### NOTE:

We highly recommend using Plus flange on p. 62.

### Области применения:

Чрезвычайно износостойкая специальная версия рукава Granit™, внутренняя поверхность которого облицована керамическим материалом. Рукав подходит для очень абразивных субстанций, например рудного шлама, известняковой муки, угля, кварцевого песка и гранулята, на объектах, где хотят избежать частых остановок на технический ремонт вызванных сменой рукава.

### РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

-40°C...+80°C

### КОНСТРУКЦИЯ:

**Внутренний слой:** керамическое покрытие  
**Арматура:** текстиль и стальная спираль  
**Верхний слой:** чёрный SBR, электропроводный, износостойкий  
**Фактор безопасности:** 3,2

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Рекомендуемое соединение фланец типа Plus стр. 62.

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Alipaine Vacuum max. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length max. m
4910025	25	53	1,0	0,09	130	2,90	40
4910032	32	60	1,0	0,09	140	3,50	40
4910040	40	73	1,0	0,09	150	4,40	40
4910050	50	83	1,0	0,09	200	5,20	40
4910065	65	98	1,0	0,09	300	6,60	20
4910080	80	113	1,0	0,09	400	8,00	20
4910102	102	133	1,0	0,09	500	9,50	20
4910127	127	164	1,0	0,09	600	10,40	20
4910152	152	189	1,0	0,09	800	12,50	20
4910203	203	246	1,0	0,09	1800	16,20	10
4910253	253	293	1,0	0,09	2200	23,60	10

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу



## 4160 4260 BC Antistatic

Lieteletku  
Slamslang  
Sludge hose  
Шламовый рукав



### Käyttökohteet:

Titan-lieteletku soveltuu käyttöolosuhteisiin, joissa letkun tulee kestää kulutusta, liikuttelua ja taivutusta sekä vaimentaa värähtelyä.

### KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

-40°C...+80°C

### RAKENNE:

**Sisäkumi:** 4160:ssä ruskea NR, kovuus 40 ± 5 ShA, kulutusta kestävä; 4260 BC:ssä musta SBR, kulutusta kestävä  
**Vahvikkeet:** tekstiili ja teräslanka  
**Pintakumi:** musta SBR, kulutusta kestävä  
**Varmuuskerroin:** 3,2

### MUUTA:

Liitinsuosituksena on Plus-laippa s. 62 tai Titan Select -laippaliitin s. 64.

### Användningsområden:

Slangen lämpar sig för hållanden där den bör tåla nötning, rörelser och böjning samt dämpa vibrationer.

### TEMPERATUROMRÅDE:

-40°C...+80°C

### KONSTRUKTION:

**Invändigt:** i 4160 brunt NR, hårdhet 40±5 ShA, slitstarkt; i 4260 BC svart SBR, slitstarkt  
**Armering:** textil och stålspiral  
**Utvändigt:** svart SBR, slitstarkt  
**Säkerhetsfaktor:** 3,2

### MER:

Rekommenderas koppling Plus-fläns s. 62 eller Titan Select -flänkoppling s. 64.

### Applications:

Robust and flexible material handling hose for very abrasive substances. Suitable for circumstances where hose has to stand movements and damp vibrations.

### TEMPERATURE RANGE:

-40°C...+80°C

### CONSTRUCTION:

**Tube:** in 4160 brown NR, hardness 40±5 ShA, wear resistant; in 4260 BC black SBR, electric conductive, wear resistant  
**Reinforcement:** textile and steel spiral  
**Cover:** black SBR, wear and weather resistant  
**Safety factor:** 3,2

### NOTE:

We recommend Plus flange on p. 62 or Titan Select flange coupling on p. 64.

### Области применения:

Прочный и гибкий шламовый рукав. Подходит для работы в условиях, где подвергается износу, движению, изгибу и вибрации.

### РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

-40°C...+80 °C

### КОНСТРУКЦИЯ:

**Внутренний слой:** 4160-коричневый NR, твердость 40 ± 5 ShA, износостойкий; 4260 BC-чёрный SBR, износостойкий  
**Арматура:** текстиль и стальная спираль  
**Верхний слой:** чёрный SBR, износостойкий  
**Фактор безопасности:** 3,2

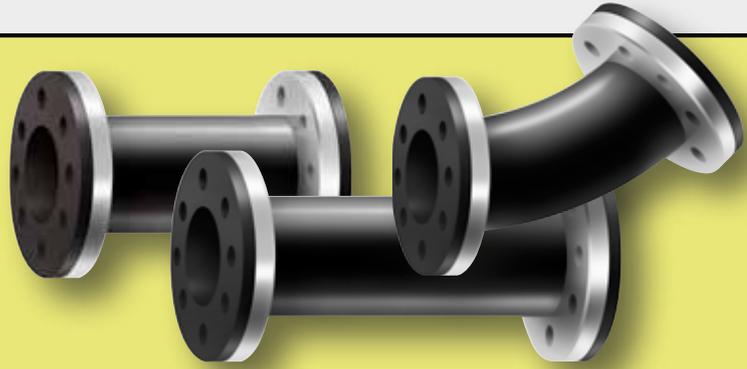
### ПРИМЕЧАНИЕ:

Рекомендуемые соединения фланец типа Plus стр. 62 или фланцевое соединение Titan Select стр. 64.

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Ø ulko Ø o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Alipaine Vacuum max. MPa	Taivutussäde Bending radius mm	Paino Weight kg/m	Pituus Length m
<b>TITAN™ 4160 (NR)</b>							
4160040	40	64	1,0	0,09	120	2,20	40
4160050	50	72	1,0	0,09	120	2,40	40
4160063	63	82	1,0	0,09	140	2,70	40
4160076	76	100	1,0	0,09	250	3,80	40
4160080	80	104	1,0	0,09	250	4,26	40
4160090	90	113	1,0	0,09	250	4,80	40
4160102	102	125	1,0	0,09	250	5,10	20
4160115	115	141	1,0	0,09	300	6,50	20
4160127	127	154	1,0	0,09	350	6,85	20
4160152	152	178	1,0	0,09	650	9,06	20
4160180	180	212	1,0	0,09	1000	14,30	10
4160203	203	238	1,0	0,09	1200	17,66	10
4160253	253	291	0,5	0,05	1500	20,80	10
4160300	300	341	0,5	0,05	1500	25,90	10
4160305	305	341	0,5	0,05	1500	25,85	10
4160350	350	403	0,5	0,05	2000	39,16	10
4160405	405	456	0,5	0,05	2300	43,10	10
4160450	450	508	0,5	0,05	3000	52,00	10
4160508	508	558	0,5	0,05	4000	67,00	10
4160600	600	664	0,5	0,05	5000	82,00	10
<b>TITAN™ 4260 BC (SBR Antistatic)</b>							
4260BC050	50	72	1,0	0,09	120	2,40	40
4260BC063	63	82	1,0	0,09	140	2,70	40
4260BC080	80	104	1,0	0,09	250	4,26	40
4260BC102	102	125	1,0	0,09	250	5,10	20
4260BC152	152	178	1,0	0,09	650	9,06	20
4260BC203	203	238	1,0	0,09	1200	17,66	10
4260BC253	253	291	0,5	0,05	1500	20,80	10

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу

# Liitântäletkut Kopplingsslangar Connecting hoses Соединительные рукава



## Liitântäletkut

Laipallisia liitântäletkuja käytetään estämään ja vaimentamaan värinän, värähtelyn ja äänen välittymistä putkistoon. tasaamaan jännityksiä ja lämpölaajenemista sekä helpottamaan asennustöitä. Lisäksi liitântäletkuja voidaan käyttää kulutusta kestävinä putkina ja putkikäyrinä sekä annostelu- ja säätöventtiileinä. Ilman maintintaa tilausvaiheessa LCE- ja LCS-paljeliiitântäletkuja lukuun ottamatta liitântäletkut toimitetaan ilman tukilaippoja ja pultinreikiä, mutta tilauksesta poraamme reiät kumilaippoihin ja asennamme tuki-laipat paikoilleen.

**Suorien liitântäletkujen vetorasi-tuksen ja puristusvoiman kesto:** Suorat liitântäletkut eivät siedä laippoihin kohdistuvaa rasitusta. Putkisto on suunniteltava niin, ettei liitântäletkuun pääse vaikuttamaan vetorasitus eikä puristusvoima.

## Kopplingsslangar

Flänsförsedda kopplingsslangar används för att dämpa vibrationer och ljud i rörnätet, utjämna spänningar och värmeutvidgningar samt underlätta installationer. De kan användas som slitstarka rör och krökar samt som dosering- och reglerventiler. Kopplingsslangar levereras vanligen utan bulthål, men på beställning borrar vi hål i flänsen och installerar flänsarna.

**Hållfasthet för dragpåkänning:** Kopplingsslangar tål inte dragpåkänning mot flänsarna. Röret skall installeras och stötts så att varken dragpåkänning eller tryckkraft kan inverka på kopplingsslangen.

## Connecting hoses

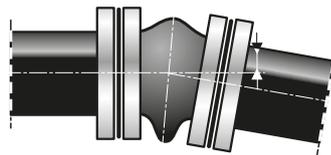
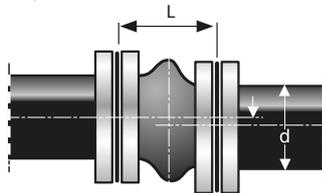
Connecting hoses are hoses which have a rubber flange at each end and are to absorb, to neutralize tension and heat expansion and to facilitate installation. They may be used as a hardwearing pipes and pipe joints and as dosage and regulation valves. Connecting hoses are generally supplied without bolt holes but holes may be drilled in flanges on request. We install the flanges, too.

**Toleration of tensile strain:** Connecting hoses do not tolerate any tensile strain. The piping must be installed and supported in such a way that no tensile strain or pressure can influence on the connecting hose.

## Соединительные рукава

Соединительные рукава с резиновыми фланцами на концах предназначены для поглощения вибрации и звукоизоляции в системе трубопроводов, снижения нагрузок и нейтрализации теплового расширения и для облегчения монтажных работ. Также их можно использовать как износостойкие трубы и как дозирующие и регулирующие клапаны. Соединительные рукава поставляются без опорных фланцев и крепежных отверстий. По заказу просверлим в резиновых фланцах отверстия и установим стальные опорные фланцы. Компенсаторы LCE и LCS изготавливаются с опорными фланцами.

**Осевая деформация прямых соединительных рукавов:** Деформация по оси, направленная на фланцы прямых соединительных рукавов, недопустима! Трубопровод должен быть спроектирован так, чтобы соединительный рукав не подвергался деформациям растяжения или сжатия.



## Palkeet

**Paljeliitântäletkujen suurimmat sallitut poikkeamat:**

- akselin suunnassa  $\pm 10\%$  nimellispuuudesta (L)
- säteen suunnassa  $0,03 \times$  sisähalkaisija (d)
- kulmapoikkeama max  $5^\circ$

## Kompensatorer

**Största tillåtna avvikelser orsakande av processen:**

- i axelns riktning  $\pm 10\%$  av nominella längden (L)
- i radiens riktning  $0,03 \times$  innerdiametern (d)
- vinkelavböjning max  $5^\circ$

## Compensators

**Allowable deviations caused by the process:**

- in the axle direction  $\pm 10\%$  of the nominal length (L)
- in the radius direction  $0,03 \times$  inner diameter (d)
- angular variation max  $5^\circ$

## Компенсаторы

**Допустимые отклонения деформации компенсаторов:**

- В осевом направлении  $\pm 10\%$  от номинальной длины (L)
- В радиальном направлении  $0,03 \times$  внутр.диаметр (d)
- Угловое отклонение макс.  $5^\circ$

## Toleranssit / Toleranser / Tolerances / Допустимые отклонения

Kaikkien standardi liitântäletkut  
Alla standardanslutningsslangar

All standard connection hoses  
В таблице слева указаны допуски

Ulkoalkaisijan nimellismitta Nominal outer diameter Номинальный наружный диаметр mm	Toleranssi Tolerance Допуск
OD < 20	$\pm 0,8$ mm
20 $\leq$ OD < 40	$\pm 1,3$ mm
40 $\leq$ OD < 75	$\pm 1,5$ mm
75 $\leq$ OD < 250	$\pm 2,0$ mm
250 $\leq$ OD < 350	$\pm 3,0$ mm
OD $\geq$ 350	$\pm 2\%$

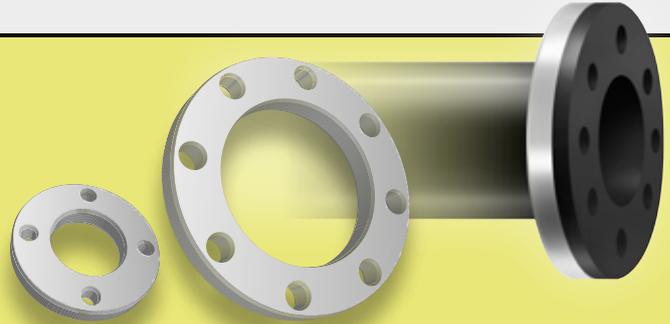
LHR, LHS, LIR, LIS, LSR, LSS,  
LKR, LPS, LPR, LUR, LUS

Pituus Length Длина mm	Toleranssi Tolerance Допуск
L $\leq$ 300	$\pm 3$ mm
300 < L $\leq$ 600	$\pm 4,5$ mm
600 < L $\leq$ 900	$\pm 6$ mm
900 < L $\leq$ 1200	$\pm 9$ mm
1200 < L $\leq$ 1800	$\pm 12$ mm
L > 1800	$\pm 1\%$

LFR, LFS, LGR, LGS,  
LER, LTR, LTS

Sisähalkaisija Inner diameter Внутренний диаметр mm	Mitan b toleranssi Dimension b tolerance Допуск на размер b
ID $\leq$ 100	$\pm 1$ mm
ID > 100	$\pm 20$ mm

Tukilaidat  
Flänsar  
Flanges  
Опорные фланцы



#### Liitântäletkujen tukilaidat

Teräksisiä tukilaidoita käytetään kumilaidapallisten liitântäletkujen kiinnittämiseksi käyttökohteen vastalaidaan. Tukilaidoitten liitosmitat ovat standardien DIN 2642 PN 10, EN 1092-1 PN 10 ja SFS 2170 PN 10 mukaisia, mutta toimitamme myös muilla liitosmitoilla tai muilla ominaisuuksiltaan poikkeavia tukilaidoita asiakkaan toivomusten mukaan.

#### Flänsar för kopplingslangar

Stödfänsar används alltid i sammanhang med kopplingslangar med gummifänsar. Stödfänsarnas dimensioner är enligt standard DIN 2642 PN 10 och EN 1029-1 PN 10. Vi levererar också stödfänsar med andra mått enligt kundens önskemål.

#### Flanges for connecting hoses

Steel support flanges are used to connect the connecting hoses to the counter flange in the pipeline. Dimensions of the flanges meet requirements of standard DIN 2642 PN 10 and EN 1092-1 PN 10. We deliver steel flanges also with other dimensions according to customers needs.

#### Опорные фланцы

Опорные фланцы для соединительных рукавов обеспечивают надёжное крепление рукава к ответному фланцу. Размеры крепёжных отверстий соответствуют стандартам DIN 2642 NP 10, EN 1092-1 и SFS 2170 NP 10. По заказу поставляем также фланцы других размеров.

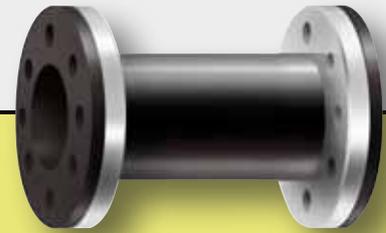
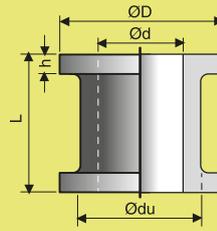
Tuotekoodi Product code	Koko Size	Ulkohalkaisija D Outer diameter D mm	k mm	d2 mm	Ruuvit Screws pcs	Kierre Screw thread	Paino Weight kg/pc
<b>KUUMASINKITTY TERÄS • HOT GALVANIZED STEEL</b>							
LAIPNS020	DN 20	105	75	14	4	M12	0,80
LAIPNS025	DN 25	115	85	14	4	M12	1,05
LAIPNS032	DN 32	140	100	18	4	M16	1,60
LAIPNS040	DN 40	150	110	18	4	M16	1,80
LAIPNS050	DN 50	165	125	18	4	M16	2,10
LAIPNS065	DN 65	185	145	18	8 (4)	M16	2,40
LAIPNS080	DN 80	200	160	18	8	M16	2,90
LAIPNS100	DN 100	220	180	18	8	M16	3,20
LAIPNS125	DN 125	250	210	18	8	M16	4,00
LAIPNS150	DN 150	285	240	22	8	M20	4,70
LAIPNS200	DN 200	340	295	22	8	M20	7,00
LAIPNS250	DN 250	395	350	22	12	M20	9,00
LAIPNS300	DN 300	445	400	22	12	M20	12,00
LAIPNS350	DN 350	505	460	22	16	M20	16,00
LAIPNS400	DN 400	565	515	26	16	M24	22,10
LAIPNS450	DN 450	615	565	26	20	M24	27,00
LAIPNS500	DN 500	670	620	26	20	M24	33,00
LAIPNS600	DN 600	780	725	30	20	M27	47,00
LAIPNS700	DN 700	895	840	30	24	M27	59,00
LAIPNS800	DN 800	1015	950	33	24	M30	78,00
<b>LETKUJEN LAIPPOJEN PORAUKSET • HOSE FLANGE DRILLINGS • СВЕРЛЕНИЕ ОТВЕРСТИЙ ВО ФЛАНЦАХ РУКАВОВ</b>							
PORAUS020	DN 20 - DN 80						
PORAUS100	DN 100 - DN 200						
PORAUS250	DN 250 - DN 450						
PORAUS500	DN 500 -						

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу

# LHR/LHS

## Pressure

Suorat liitântäletkut painekäyttöön  
Raka kopplings slangar för tryck  
Straight connecting hoses for pressure  
Прямые соединительные напорные рукава



### Käyttökohteet:

Suoria LHR/LHS liitântäletkuja käytetään putkistojen tärinävoimaimina.

**KÄYTTÖLÄMPÖTILA:**  
LHR-letkut: max. +70°C  
LHS-letkut: max. +90°C

### RAKENNE:

**LHR-letkut:** pinta- ja sisäkumi NR  
**LHS-letkut:** pinta- ja sisäkumi NBR, öljynkestävä  
**Vahvikkeet:** tekstiili

### MUUTA:

Tukilaitat tai poraukset eivät sisälly hintaan. Katso lisätieto kohdasta Liitântäletkut s.42 ja Tukilaitat s. 43.

### Användningsområden:

Raka LHR/LHS kopplings slangar används för att dämpa vibration i rörnätet.

**BRUKSTEMPERATUR:**  
LHR-slangar: max. +70°C  
LHS-slangar: max. +90°C

### KONSTRUKTION:

**LHR-slangar:** ut- och invändigt NR  
**LHS-slangar:** ut- och invändigt NBR, oljebeständigt  
**Armering:** textil

### MER:

Stödfjänsar ingår inte i priset. Se ytterligare uppgifter på sidan "Flänsar" s. 43

### Applications:

Straight LHR/LHS connecting hoses are used to absorb vibration in the pipeline.

**WORKING TEMPERATURE:**  
LHR hoses: +70°C  
LHS hoses: +90°C

### CONSTRUCTION:

**LHR hoses:** cover/tube NR  
**LHS hoses:** cover/tube NBR, oil resistant  
**Reinforcement:** textile

### NOTE:

Flanges are not included in product prices. For further information, see page "Flanges" p. 43.

### Области применения:

Соединительные рукава LHR/LHS используются для поглощения вибрации в трубопроводах.

**РАБОЧАЯ TEMПЕРАТУРА:**  
рукав LHR: макс. +70°C  
рукав LHS: макс. +90°C

### КОНСТРУКЦИЯ:

**рукав LHR:** верхний и внутренний слой – NR  
**рукав LHS:** верхний и внутренний слой – NBR, маслостойкий  
**Арматура:** текстиль

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Стоимость фланцев и сверления отверстий не входит в стоимость изделия. См. доп. информацию в разделах Соединительные рукава стр. 42 и Опорные фланцы стр.43.

Tuotekoodi Product code	Ø d mm	Ø du mm	Ø D mm	h mm	L mm	Käyt. paine Work. press. MPa	Paino Weight kg/kpl/pc
<b>LHR (NR)</b>							
LHR10020	20	33	108	10	200	1,0	0,30
LHR10025	25	40	115	10	200	1,0	0,40
LHR10032	32	52	142	10	200	1,0	0,60
LHR10050	50	67	165	10	200	1,0	0,80
LHR10063	63	79	185	10	200	1,0	1,00
LHR10075	75	91	195	12	200	1,0	1,30
LHR10080	80	103	200	12	200	1,0	1,50
LHR10100	100	121	220	13	200	1,0	1,80
LHR10125	125	149	250	14	200	1,0	2,40
LHR10150	150	174	285	15	200	1,0	2,80
LHR10175	175	195	300	15	200	1,0	3,20
LHR10200	200	226	340	16	200	1,0	4,40
LHR10250	250	276	395	16	200	1,0	5,50
LHR10300	300	330	445	16	200	1,0	6,80
LHR10350	350	380	505	16	200	1,0	8,20
LHR10400	400	432	565	16	200	1,0	9,30
LHR10500	500	532	670	16	200	1,0	12,10

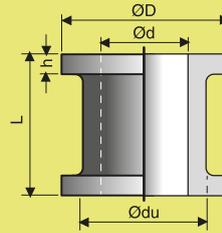
Tuotekoodi Product code	Ø d mm	Ø du mm	Ø D mm	h mm	L mm	Käyt. paine Work. press. MPa	Paino Weight kg/kpl/pc
<b>LHS (NBR)</b>							
LHS10020	20	33	108	10	200	1,0	0,40
LHS10025	25	40	115	10	200	1,0	0,40
LHS10032	32	52	142	10	200	1,0	0,40
LHS10050	50	67	165	10	200	1,0	0,90
LHS10063	63	79	185	10	200	1,0	0,70
LHS10075	75	91	195	12	200	1,0	1,40
LHS10080	80	103	200	12	200	1,0	1,60
LHS10100	100	121	220	13	200	1,0	1,90
LHS10125	125	149	250	14	200	1,0	2,60
LHS10150	150	174	285	15	200	1,0	3,30
LHS10175	175	195	300	15	200	1,0	3,60
LHS10200	200	226	340	16	200	1,0	4,30
LHS10250	250	276	395	16	200	1,0	5,60
LHS10300	300	330	445	16	200	1,0	7,50
LHS10350	350	380	505	16	200	1,0	8,20
LHS10400	400	432	565	16	200	1,0	10,40
LHS10500	500	532	670	16	200	1,0	14,00

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу

# LIR/LIS

## Vacuum

Suorat liitäntäletkut alipainekäyttöön  
Raka kopplings slangar för vakuum  
Straight connecting hoses for vacuum  
Прямые соединительные рукава для вакуума



### Käyttökohteet:

Suoria LIR/LIS liitäntäletkuja käytetään putkistojen tärinänsaimentimina.

### KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

LIR-letkut: max. +70°C  
LIS-letkut: max. +90°C

### RAKENNE:

**LIR-letkut:** pinta- ja sisäkumi NR  
**LIS-letkut:** pinta- ja sisäkumi NBR, öljynkestävä  
**Vahvikkeet:** tekstiili ja teräslanka

### MUUTA:

Tukilaipat tai poraukset eivät sisälly hintaan. Katso lisätietoa kohdasta Liitäntäletkut s. 42 ja Tukilaipat s. 43.

### Användningsområden:

Raka LIR/LIS kopplings slangar används för att dämpa vibration i rörrätet.

### BRUKSTEMPERATUR:

LIR-slangar: max. +70°C  
LIS-slangar: max. +90°C

### KONSTRUKTION:

**LIR-slangar:** ut- och invändigt NR  
**LIS-slangar:** ut- och invändigt NBR, oljebeständigt  
**Armering:** textil och stålspiral

### MER:

Stödfjänsar ingår inte i priset. Se ytterligare uppgifter på sidan "Fjänsar" s. 43.

### Applications:

Straight LIR/LIS connecting hoses are used to absorb vibration in the pipeline:

### WORKING TEMPERATURE:

LIR hoses: max. +70°C  
LIS hoses: max. +90°C

### CONSTRUCTION:

**LIR hoses:** cover/tube NR  
**LIS hoses:** cover/tube NBR, oil resistant  
**Reinforcement:** textile and steel spiral

### NOTE:

Flanges are not included in product prices. For further information, see page "Flanges" p. 43.

### Области применения:

Соединительные рукава LIR/LIS используются для поглощения вибрации в трубопроводах.

### РАБОЧАЯ TEMPERATURA:

рукав LIR: макс.+70°C  
рукав LIS: макс.+90°C

### КОНСТРУКЦИЯ:

**рукав LIR:** верхний и внутренний слой – NR  
**рукав LIS:** верхний и внутренний слой – NBR, маслостойкий  
**Арматура:** текстиль и стальная спираль

### ПРИМЕЧАНИЕ:

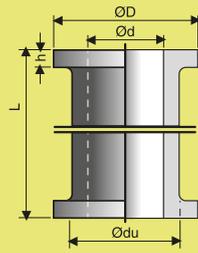
Стоимость фланцев и сверления отверстий не входит в стоимость изделия. См. доп. информацию в разделах Соединительные рукава стр. 42 и Опорные фланцы стр.43.

Tuotekoodi Product code	Ø d mm	Ø du mm	Ø D mm	h mm	L mm	Alipaine Vacuum max. MPa	Paino Weight kg/kpl/pc
<b>LIR (NR)</b>							
LIR050	50	67	165	10	200	0,08	0,90
LIR063	63	79	185	10	200	0,08	1,10
LIR075	75	91	195	12	200	0,08	1,20
LIR080	80	103	200	12	200	0,08	1,50
LIR100	100	121	220	13	200	0,08	1,90
LIR125	125	149	250	14	200	0,08	2,60
LIR150	150	174	285	15	200	0,08	3,10
LIR175	175	195	300	15	200	0,08	3,50
LIR200	200	226	340	16	200	0,08	4,40
LIR250	250	276	395	16	200	0,08	5,50
LIR300	300	330	445	16	200	0,08	7,10
LIR350	350	380	505	16	200	0,08	8,90
LIR400	400	432	565	16	200	0,08	11,10
LIR450	450	492	615	16	200	0,08	12,00
LIR500	500	532	670	16	200	0,08	13,00
<b>LIS (NR)</b>							
LIS050	50	67	165	10	200	0,08	0,90
LIS063	63	79	185	10	200	0,08	1,20
LIS075	75	91	195	12	200	0,08	1,50
LIS080	80	103	200	12	200	0,08	1,70
LIS100	100	121	220	13	200	0,08	2,00
LIS125	125	174	250	14	200	0,08	3,00
LIS150	150	174	285	15	200	0,08	3,30
LIS175	175	195	300	15	200	0,08	3,80
LIS200	200	226	340	16	200	0,08	4,80
LIS250	250	276	395	16	200	0,08	6,50
LIS300	300	330	445	16	200	0,08	7,90
LIS350	350	380	505	16	200	0,08	9,50
LIS400	400	432	565	16	200	0,08	10,90
LIS450	450	492	615	16	200	0,08	13,50
LIS500	500	532	670	16	200	0,08	15,00

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу

# LSR/LSS

Venttiililetkut  
Ventilslangar  
Valve hoses  
Клапанные рукава



## Käyttökohteet:

LSR/LSS-venttiililetkuja käytetään rikastamoissa, paperi- ja selluloosatehtaissa annostelu- ja säätöventtiileinä. Letkut tarvitsevat venttiileinä toimiakseen metallisen kuristuslaitteen.

## KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

LSR-letkut: max. +70°C  
LSS-letkut: max. +90°C

## RAKENNE:

**LSR-letkut:** pinta- ja sisäkumi NR  
**LSS-letkut:** pinta- ja sisäkumi NBR, öljynkestävä  
**Vahvikkeet:** tekstiili

Tilauksesta toimitamme letkuja myös aukaisukorvakkein varustettuna.

## MUUTA:

Tukilipaikat tai poraukset eivät sisälly hintaan. Katso lisätietoa kohdasta Liitäntäletkut s. 42 ja Tukilipaikat s. 43.

## Användningsområden:

LSR/LSS-ventilslangar används i anriktningsanläggningar, pappersbruk och cellulosafabriker som dosering- och reglerventiler. För att slangar fungerar som ventiler behövs en strypanordning av metall.

## BRUKSTEMPERATUR:

LSR-slangar: max. +70°C  
LSS-slangar: max. +90°C

## KONSTRUKTION:

**LSR-slangar:** ut- och invändigt NR  
**LSS-slangar:** ut- och invändigt NBR, oljebeständigt  
**Armering:** textil

På beställning levereras också slangar försedda med öppningsbeslag.

## MER:

Stödfjänsar ingår inte på priset. Se ytterligare uppgifter på sidan "Flänsar" sida 43.

## Applications:

LSR/LSS valve hoses are used in concentration plant, paper and cellulose mills as dosage and regulation valves. The hoses require a metal choke device when used as a valve.

## WORKING TEMPERATURE:

LSR hoses: max. +70°C  
LSS hoses: max. +90°C

## CONSTRUCTION:

**LSR hoses:** cover/tube NR  
**LSS hoses:** cover/tube NBR, oil resistant  
**Reinforcement:** textile

On request hoses will be delivered with release auricles.

## NOTE:

Flanges are not included in product prices. For further information, see page "Flanges" page 43.

## Области применения:

Соединительные рукава LSR/LSS используются на обогатительных комбинатах и целлюлозно-бумажных фабриках в качестве дозирующих и регулирующих клапанов. При использовании рукавов в качестве клапанов необходимо металлическое дроссельное устройство.

## РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

рукав LSR: макс.+70°C  
рукав LSS: макс.+90°C

## КОНСТРУКЦИЯ:

**рукав LSR:** верхний и внутренний слой – NR  
**рукав LSS:** верхний и внутренняя слой – NBR, маслостойкий  
**Арматура:** текстиль

По заказу рукава поставляются с ушками для разжимания.

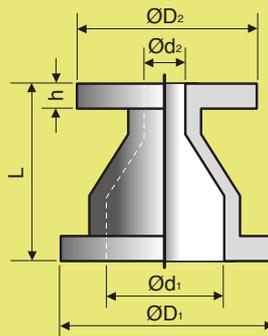
## ПРИМЕЧАНИЕ:

Стоимость фланцев и сверления отверстий не входит в стоимость изделия. См. доп. информацию в разделах Соединительные рукава стр. 42 и Опорные фланцы стр.43.

Tuotekoodi Product code	Ø d mm	Ø du mm	Ø D mm	h mm	L mm	Käyttöpaine Wor- king press. MPa	Paino Weight kg/kpl/pc
<b>LSR (NR)</b>							
LSR16025	25	40	115	10	200	1,6	0,40
LSR16032	32	52	142	10	200	1,6	0,60
LSR16040	40	55	152	10	200	1,6	0,70
LSR06050	50	67	165	10	210	0,6	0,80
LSR16050	50	67	165	10	200	1,6	0,80
LSR16065	65	79	185	10	200	1,6	1,00
LSR16080	80	103	200	12	250	1,6	1,60
LSR06100	100	121	220	13	360	0,6	2,50
LSR16100	100	121	220	13	300	1,6	2,70
LSR16125	125	149	250	14	350	1,6	4,30
LSR06150	150	174	285	15	415	0,6	4,40
LSR10150	150	174	285	15	400	1,6	5,60
LSR06200	200	226	340	16	610	0,6	7,90
LSR10200	200	226	340	16	550	1,0	12,10
LSR06250	250	276	395	16	700	0,6	10,90
LSR10250	250	276	395	16	650	1,0	17,90
LSR10300	300	330	445	16	800	1,0	27,20
<b>LSS (NBR)</b>							
LSS16025	25	40	115	10	200	1,6	0,40
LSS16032	32	52	142	10	200	1,6	0,50
LSS16040	40	55	152	10	200	1,6	0,85
LSS06050	50	67	165	10	210	0,6	0,90
LSS16050	50	67	165	10	200	1,6	1,10
LSS16065	65	79	185	10	200	1,6	1,50
LSS16080	80	103	200	12	250	1,6	2,00
LSS06100	100	121	220	13	360	0,6	2,50
LSS16100	100	121	220	13	300	1,6	3,15
LSS16125	125	149	250	14	350	1,6	4,55
LSS06150	150	174	285	15	415	0,6	4,60
LSS10150	150	174	285	15	400	1,6	6,60
LSS06200	200	226	340	16	610	0,6	9,00
LSS10200	200	226	340	16	550	1,0	11,90
LSS06250	250	276	395	16	700	0,6	12,30
LSS10250	250	276	395	16	650	1,0	19,60
LSS10300	300	330	445	16	800	1,0	30,00
<b>AUKAISULENKIT • OPENING TAGS</b>							
<b>AUKAISUL</b>							

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу

## Kartioliitöntäletku Konisk kopplingslang Reducer Конусные соединительные рукава



### Käyttökohteet:

LKR-kartioliitöntäletkulla voidaan liittää yhteen erikokoiset letkut ja putkistot. Joustava letku kompensoi pieniä pituus- ja poikkisuuntaan tapahtuvia putkiston liikkeitä ja vaimentaa värähtelyitä ja värinää. Kartioliitöntäletkut ovat parhaimmillaan esimerkiksi pumppujen ja teräsputkistojen liitoskohdissa.

### KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

max. +70°C

### RAKENNE:

**Pinta- ja sisäkumi:** NR, kulutusta kestävä, antistaattinen  
**Vahvike:** tekstiili

Valmistamme vakiomittaisia letkuja taulukon mukaisesti. Voimme valmistaa letkukartioita myös näistä poikkeavilla mitoilla eri kohteisiin sopivista materiaaleista. Kysy lisätietoja.

### MUUTA:

Tukilaitat tai poraukset eivät sisälly hintaan. Katso lisätietoja kohdasta Liitöntäletkut s. 42 ja Tukilaitat s. 43.

### Användningsområden:

LKR-koniska kopplingslangar kan användas som reduceringskopplingar i rörnät. Flexibel kopplingslang stabiliserar horisontala och vertikala rörelser i rörnätet och dämpar vibrationer. Koniska kopplingslangar är som bäst t ex i en installation mellan pump och stålrorenät.

### BRUKSTEMPERATUR:

max. +70°C

### KONSTRUKTION:

**Ut- och invändigt:** NR, slitstarkt, antistatiskt  
**Armering:** textil

Vi tillverkar standard produkter som nämns i tabellen. Vi kan också tillverka produkter med individuella dimensioner av olika slags material. Fråga oss om vidare information.

### MER:

Stödflansar ingår inte på priset. Se ytterligare uppgifter på sidan "Flansar" sida 43.

### Applications:

LKR reducers make it possible to connect hoses and pipes of different diameters. Flexible reducer compensates vertical and horizontal movements in pipelines and damps vibrations. Reducer is at its best e.g. when connecting a pump with a steel pipe line.

### WORKING TEMPERATURE:

max. +70°C

### CONSTRUCTION:

**Lining and cover:** NR, wear resistant, antistatic  
**Reinforcement:** textile

Standard products are in the table below. For different applications, it is possible to manufacture reducers with other dimensions and of different materials. Don't hesitate to ask for further information.

### NOTE:

Flanges are not included in product prices. For further information, see page "Flanges" page 43.

### Области применения:

Конусные соединительные рукава LKR позволяют соединять рукава и трубы различных диаметров. Гибкие рукава компенсируют вертикальные и горизонтальные движения трубопровода и гасят вибрации. Конусные соединительные рукава прекрасно служат, например, в точках соединения стального трубопровода и насоса.

### РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

max. +70°C

### КОНСТРУКЦИЯ:

**Верхний и внутренний слой:** NR, износостойкий, антистатический  
**Арматура:** текстиль

Типовые размеры рукавов приведены в таблице. По заказу также изготавливаем конусные соединения других размеров и различных подходящих материалов.

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Стоимость фланцев и сверления отверстий не входит в стоимость изделия. См. доп. информацию в разделах Соединительные рукава стр. 42 и Опорные фланцы стр.43.

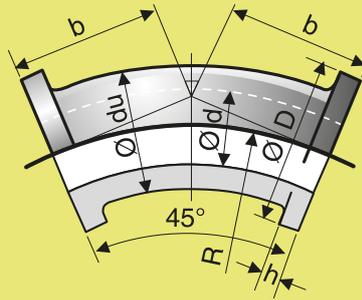
Tuotekoodi Product code	Ø d mm	Ø D mm	h mm	L mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Paino Weight kg/kpl/pc
LKR80-50	80/50	200/165	12/10	380	1,0	2,75
LKR90-50	90/50	220/165	13/10	380	1,0	3,60
LKR90-80	90/80	220/200	13/12	380	1,0	5,60
LKR100-50	100/50	220/165	13/10	380	1,0	4,00
LKR100-63	100/63	220/185	13/10	380	1,0	3,30
LKR125-100	125/100	250/220	14/13	380	1,0	5,70
LKR150-80	150/80	285/200	15/12	380	1,0	5,90
LKR150-100	150/100	285/220	15/13	380	1,0	6,00
LKR150-125	150/125	285/250	15/14	380	1,0	6,20
LKR200-100	200/100	340/220	16/13	380	0,6	7,20
LKR200-125	200/125	340/250	16/14	380	0,6	7,60
LKR200-150	200/150	340/285	16/15	380	0,6	7,90
LKR250-200	250/200	395/340	16	380	0,6	8,50
LKR300-200	300/200	445/340	16	500	0,6	9,00
LKR300-250	300/250	445/395	16	380	0,6	9,40
LKR500-350	500/350	670/500	16	500	0,6	25,00
LKR600-450	600/450	780/615	16	500	0,6	32,20
LKR600-500	600/500	780/670	16	500	0,6	33,40
LKR850-500	850/500	1015/715	16	600	0,6	65,00
LKR850-550	850/550	1015/840	16	600	0,6	67,00

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу

# LFR/LFS



45° laippaletkukäyrät  
45° flänsförsedda slangkrökar  
45° flanged hose curves  
45° фланцевые отводы



## Käyttökohteet:

LFR/LFS-letkuja käytetään putkistojen tärinävaimentimina.

## KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

LFR-letkut: max. +70°C  
LFS-letkut: max. +90°C

## RAKENNE:

**LFR-letkut:** pinta- ja sisäkumi NR  
**LFS-letkut:** pinta- ja sisäkumi NBR, öljynkestävä  
**Vahvikkeet:** tekstiili.  
Teräslanka Ød 500 mm alkaen.

## MUUTA:

Tukilaidat tai poraukset eivät sisälly hintaan. Katso lisätietoa kohdasta Liitäntäletkut s. 42 ja Tukilaidat s. 43.

## Användningsområden:

LFR/LFS-slangarna används för att dämpa vibration i röret.

## BRUKSTEMPERATUR:

LFR-slangar: max. +70°C  
LFS-slangar: max. +90°C

## KONSTRUKTION:

**LFR-slangar:** ut- och invändigt NR  
**LFS-slangar:** ut- och invändigt NBR, oljebeständigt  
**Armering:** textil.  
Stålspiral från Ød 500 mm

## MER:

Stödflänsar ingår inte i priset. Se ytterligare uppgifter på sidan "Flänsar" s. 43.

## Applications:

LFR/LFS hoses are used to absorb vibrations in the pipeline.

## WORKING TEMPERATURE:

LFR hoses: max. +70°C  
LFS hoses: max. +90°C

## CONSTRUCTION:

**LFR hoses:** cover/tube NR  
**LFS hoses:** cover/tube NBR, oil resistant  
**Reinforcement:** textile.  
Steel spiral from Ød 500 mm

## NOTE:

Flanges are not included in product prices. For further information, see page "Flanges" p. 43.

## Области применения:

Рукава LFR/LFS используются для поглощения вибрации в трубопроводах.

## РАБОЧАЯ TEMПЕРАТУРА:

рукава LFR: макс.+70°C  
рукава LFS: макс.+90 °C

## КОНСТРУКЦИЯ:

**рукав LFR:** верхний и внутренний слой NR  
**рукав LFS:** верхний и внутренний слой NBR, маслостойкий  
**Арматура:** текстиль.  
Стальная спираль от Ø 500 мм

## ПРИМЕЧАНИЕ:

Стоимость фланцев и сверления отверстий не входит в стоимость изделия. См. доп. информацию в разделах Соединительные рукава стр. 42 и Опорные фланцы стр.43.

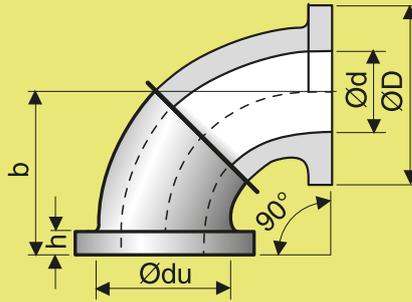
Tuotekoodi Product code	Ø d mm	Ø du mm	Ø D mm	h mm	R mm	b mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Paino Weight kg/kpl/pc
<b>LFR (NR)</b>								
LFR10050	50	72	165	10	290	150	1,0	1,20
LFR10063	63	85	188	10	310	165	1,0	1,50
LFR10075	75	97	198	12	340	175	1,0	1,80
LFR10100	100	130	220	13	374	200	1,0	3,20
LFR10150	150	180	285	15	483	250	1,0	5,90
LFR06200	200	236	340	16	591	300	0,6	9,90
LFR06250	250	284	395	16	700	350	0,6	13,20
LFR06300	300	336	445	16	809	400	0,6	20,00
LFR06350	350	390	505	16	724	450	0,6	24,00
LFR06400	400	440	565	16	600	500	0,6	32,00
LFR06500	500	540	670	16	700	400	0,6	40,00
LFR06600	600	640	780	16	800	450	0,6	42,00
<b>LFS (NBR)</b>								
LFS10050	50	72	165	10	290	150	1,0	1,30
LFS10063	63	85	188	10	310	165	1,0	1,60
LFS10075	75	97	198	12	340	175	1,0	1,90
LFS10100	100	130	220	13	374	200	1,0	3,70
LFS10150	150	180	285	15	483	250	1,0	6,80
LFS06200	200	236	340	16	591	300	0,6	11,10
LFS06250	250	284	395	16	700	350	0,6	15,50
LFS06300	300	336	445	16	809	400	0,6	21,80
LFS06350	350	390	505	16	724	450	0,6	26,50
LFS06400	400	440	565	16	600	500	0,6	35,00
LFS06500	500	540	670	16	700	400	0,6	44,00
LFS06600	600	640	780	16	800	450	0,6	46,00

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу

# LGR/LGS



90° laippaletkukäyrät  
90° flänsförsedda slangkrökar  
90° flanged hose curves  
90° фланцевые отводы



## Käyttökohteet:

LGR/LGS -letkuja käytetään putkistojen tärinävaimentimina.

## KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

LGR-letkut: max. +70°C  
LGS-letkut: max. +90°C

## RAKENNE:

**LGR-letkut:** sisä- ja pintakumi NR  
**LGS-letkut:** sisä- ja pintakumi NBR, öljynkestävä

## Vahvikkeet:

Teräslanka Ø 300 mm alkaen.

## MUUTA:

Tukilaitat tai poraukset eivät sisälly hintaan. Katso lisätietoa kohdasta Liitäntäletkut s. 42 ja Tukilaitat s. 43.

## Användningsområden:

LGR/LGS -slangarna används för att dämpa vibration i röret.

## BRUKSTEMPERATUR:

LGR-slangar: max. +70°C  
LGS-slangar: max. +90°C

## KONSTRUKTION:

**LGR-slangar:** in- och utvändigt NR  
**LGS-slangar:** in- och utvändigt NBR, oljebeständigt

## Armering:

textil.  
Stålspiral från Ød 300 mm

## MER:

Stödflänsar ingår inte i priset. Se ytterligare uppgifter på sidan "Flänsar" s. 43.

## Applications:

LGR/LGS hoses are used to absorb vibrations in the pipeline.

## WORKING TEMPERATURE:

LGR hoses: max. +70°C  
LGS hoses: max. +90°C

## CONSTRUCTION:

**LGR hoses:** tube and cover NR  
**LGS hoses:** tube and cover NBR, oil resistant

## Reinforcement:

textile.  
Steel spiral from Ød 300 mm

## NOTE:

Flanges are not included in product prices. For further information, see page "Flanges" p. 43.

## Области применения:

Рукава LGR/LGS используются для поглощения вибрации в трубопроводах.

## РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

рукав LGR: макс.+70°C  
рукав LGS: макс.+90 °C

## КОНСТРУКЦИЯ:

**рукав LGR:** верхний и внутренний слой NR  
**рукав LGS:** верхний и внутренний слой NBR, маслостойкий

**Арматура:** текстиль Стальная спираль от Ø 300 мм

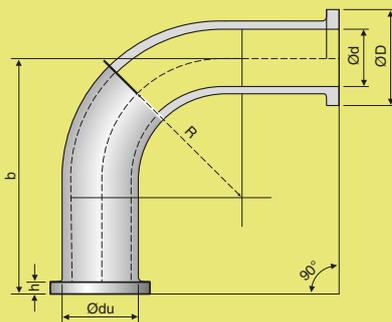
## ПРИМЕЧАНИЕ:

Стоимость фланцев и сверления отверстий не входит в стоимость изделия. См. доп. информацию в разделах Соединительные рукава стр. 42 и Опорные фланцы стр. 43.

Tuotekoodi Product code	Ø d mm	Ø du mm	Ø D mm	h mm	R mm	b mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Paino Weight kg/kpl/pc
<b>LGR (NR)</b>								
LGR10025	25	41	115	12	110	150	1,0	0,70
LGR10032	32	50	140	12	110	150	1,0	0,80
LGR10040	40	56	150	12	110	150	1,0	0,90
LGR10050	50	72	165	10	110	150	1,0	1,00
LGR10063	63	85	185	10	110	165	1,0	1,30
LGR10075	75	97	195	12	135	175	1,0	1,60
LGR10100	100	130	220	13	155	200	1,0	2,80
LGR10125	125	155	253	16	178	225	1,0	3,80
LGR10150	150	180	285	15	225	250	1,0	5,60
LGR06200	200	236	340	16	245	300	0,6	9,60
LGR06250	250	284	395	16	290	350	0,6	13,00
LGR06300	300	336	445	16	335	400	0,6	17,80
LGR06350	350	390	505	16	380	450	0,6	18,50
LGR06400	400	440	565	16	425	500	0,6	35,00
LGR06450	450	490	615	16	485	550	0,6	44,00
LGR06500	500	540	670	16	515	600	0,6	53,00
<b>LGS (NBR)</b>								
LGS10025	25	41	115	12	110	150	1,0	0,70
LGS10032	32	50	140	12	110	150	1,0	0,80
LGS10040	40	56	150	12	110	150	1,0	0,90
LGS10050	50	72	165	10	110	150	1,0	1,20
LGS10063	63	85	185	10	110	165	1,0	1,50
LGS10075	75	97	195	12	135	175	1,0	1,90
LGS10100	100	130	220	13	155	200	1,0	3,30
LGS10125	125	155	253	16	178	255	1,0	4,70
LGS10150	150	180	285	15	225	250	1,0	6,60
LGS06200	200	236	340	16	245	300	0,6	10,60
LGS06250	250	284	395	16	290	350	0,6	13,00
LGS06300	300	336	445	16	335	400	0,6	18,10
LGS06350	350	390	505	16	380	450	0,6	19,00
LGS06400	400	440	565	16	425	500	0,6	36,00
LGS06450	450	490	615	16	485	550	0,6	46,00
LGS06500	500	540	670	16	515	600	0,6	55,00

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу

90° laippaletkukäyrät  
90° flänsförsedda slangkrökar  
90° flanged hose curves  
90° фланцевые отводы



#### Käyttökohteet:

LER-letkuja käytetään putkistojen tärtänvaimentimina.

#### KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

max. +70°C

#### RAKENNE:

**Pinta- ja sisäkumi:** NR

**Vahvikkeet:** tekstiili ja teräslanka

#### MUUTA:

Tukilaidat tai poraukset eivät sisälly hintaan. Katso lisätietoä kohdasta Liitântäletkut s. 42 ja Tukilaidat s. 43.

LER-käyrien päät voidaan valmistaa myös siten, että ne soveltuvat Granit Select tai Titan Select –liittimille.

LER-letkukäyrät voidaan valmistaa vakiotuotteista poikkeavien b-mittojen mukaisesti. Kts. alla olevan taulukon b min-max.

#### Användningsområden:

LER-slangarna används för att dämpa vibration i rörrätet.

#### BRUKSTEMPERATUR:

max. +70°C

#### KONSTRUKTION:

**Ut- och invändigt:** NR

**Armering:** textil och stålspiral

#### MER:

Stödflansar ingår inte på priset. Se ytterligare uppgifter på sidan "Flänsar" s. 43.

Äändarna av LER-böjen kan alternativt tillverkas så, att Granit Select eller Titan Select kopplingar kan användas.

LER-böjar kan tillverkas med olika b-dimensioner. Se nedan b min-max.

#### Applications:

LER hoses are used to absorb vibrations in the pipeline.

#### WORKING TEMPERATURE:

max. +70°C

#### CONSTRUCTION:

**Tube and cover:** NR

**Reinforcement:** textile and steel spiral

#### NOTE:

Supporting flanges are not included in product prices. For further information "Flanges" p 43.

The ends of LER-bends can be made so, that Granit select or Titan Select couplings can be applied.

LER-bends can be manufactured with various b-dimensions. See below b min-max.

#### Области применения:

Рукава LER используются для поглощения вибрации в трубопроводах.

#### РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

max +70°C

#### КОНСТРУКЦИЯ:

**Верхний и внутренний слой:** NR

**Арматура:** текстиль и стальная спираль

#### ПРИМЕЧАНИЕ:

Стоимость фланцев и сверления отверстий не входит в стоимость изделия. См. доп. информацию в разделах Соединительные рукава стр. 42 и Опорные фланцы стр. 43.

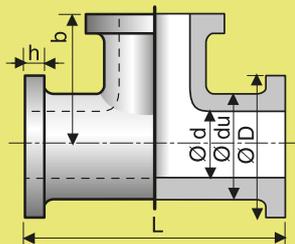
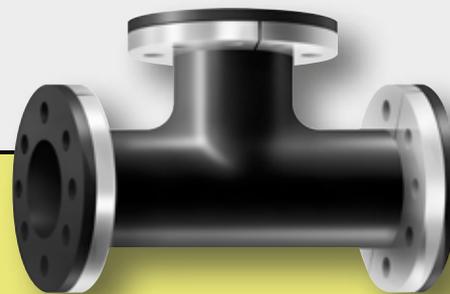
По заказу концы рукава LER можно изготовить под соединения GRANIT Select/TITAN Select.

По заказу изготовляем отводы LER с нестандартным размером b. В таблице внизу указаны размеры b- мин.и макс.

Tuotekoodi Product code	Ø d mm	Ø du mm	Ø D mm	h mm	R mm	b nim./nom. mm	b min - max mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Paino Weight kg/kpl/pc
LER10100	100	130	220	13	350	470	400 - 470	1,0	6,80
LER10125	125	157	253	16	300	514	350 - 550	1,0	11,00
LER10127	127	159	253	16	380	570	430 - 600	1,0	8,40
LER10150	150	282	285	16	360	577	410 - 600	1,0	13,10
LER10200	200	237	340	16	480	753	530 - 785	1,0	25,00
LER10204	204	237	340	16	615	890	665 - 920	1,0	25,50
LER10250	250	288	395	16	610	879	660 - 900	1,0	37,00
LER10254	254	288	395	16	765	980	815 - 1010	1,0	31,40
LER10300	300	338	445	16	725	1007	775 - 1030	1,0	49,50

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу

# LTR/LTS



Laipalliset T-kappaleet  
Flänsförsedda T-stycken  
Flanged T-branch  
Фланцевые тройники

## Käyttökohteet:

LTR/LTS-letkuja käytetään putkistojen tärinävaimentimina.

## KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

LTR-letkut: max. +70°C  
LTS-letkut: max. +90°C

## RAKENNE:

**LTR-letkut:** pinta- ja sisäkumi NR  
**LTS-letkut:** pinta- ja sisäkumi NBR, öljynkestävä  
**Vahvikkeet:** tekstiili

## MUUTA:

Tukilaitat tai poraukset eivät sisälly hintaan. Katso lisätietoa kohdasta Liitäntätalut s. 42 ja Tukilaitat s. 43.

## Användningsområden:

LTR/LTR-slangarna används för att dämpa vibration i röret.

## BRUKSTEMPERATUR:

LTR-slangar: max. +70°C  
LTS-slangar: max. +90°C

## KONSTRUKTION:

**LTR-slangar:** ut- och invändigt NR  
**LTS-slangar:** ut- och invändigt NBR, oljebeständigt  
**Armering:** textil

## MER:

Stödfjänsar ingår inte på priset. Se ytterligare uppgifter på sidan "Flänsar" s. 42.

## Applications:

LTR/LTS hoses are used to absorb vibration in the pipeline.

## WORKING TEMPERATURE:

LTR hoses: +70°C  
LTS hoses: +90°C

## CONSTRUCTION:

**LTR hoses:** cover/tube NR  
**LTS hoses:** cover/tube NBR, oil resistant  
**Reinforcement:** textile

## NOTE:

Flanges are not included in product prices. For further information, see page "Flanges" p. 42.

## Области применения:

Тройники LTR/LTS используются для поглощения вибрации в трубопроводах.

## РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

рукав LTR: макс.+70°C  
рукав LTS: макс.+90°C

## КОНСТРУКЦИЯ:

**рукав LTR:** верхний и внутренний слой NR  
**рукав LTS:** верхний и внутренний слой NBR, маслостойкий  
**Арматура:** текстиль

## ПРИМЕЧАНИЕ:

Стоимость фланцев и сверления отверстий не входит в стоимость изделия. См. доп. информацию в разделах Соединительные рукава стр. 42 и Опорные фланцы стр. 43.

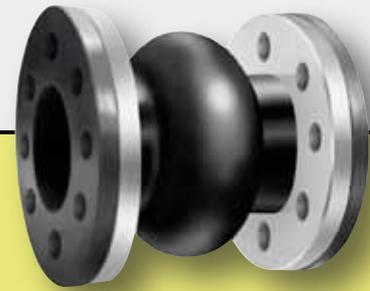
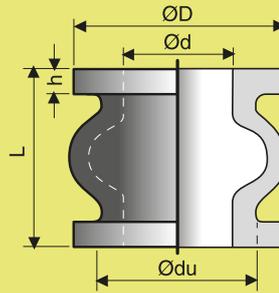
Tuotekoodi Product code	Ø d mm	Ø du mm	Ø D mm	h mm	b mm	L mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Paino Weight kg/kpl/pc
<b>LTR (NR)</b>								
LTR10025	25	47	115	10	150	300	1,0	0,80
LTR10032	32	50	140	12	150	300	1,0	1,00
LTR10040	40	62	153	10	150	300	1,0	1,40
LTR10050	50	72	165	10	150	300	1,0	1,70
LTR10063	63	85	195	12	175	350	1,0	2,20
LTR10075	75	96	199	12	175	350	1,0	2,60
LTR10100	100	130	220	13	200	400	1,0	4,50
LTR10125	125	155	253	16	225	450	1,0	6,50
LTR10150	150	180	285	15	250	500	1,0	7,90
LTR06200	200	236	340	16	300	600	0,6	13,10
LTR06250	250	284	395	16	350	700	0,6	18,00
LTR06300	300	336	445	16	400	800	0,6	24,80
LTR06350	350	390	505	16	450	900	0,6	38,00
LTR06400	400	440	565	16	500	1000	0,6	50,00
LTR06500	500	542	672	16	600	1200	0,6	64,00
<b>LTS (NBR)</b>								
LTS10025	25	47	115	10	150	300	1,0	0,90
LTS10032	32	50	140	12	150	300	1,0	1,10
LTS10040	40	62	153	10	150	300	1,0	1,60
LTS10050	50	72	165	10	150	300	1,0	1,90
LTS10063	63	85	195	12	175	350	1,0	2,60
LTS10075	75	96	199	12	175	350	1,0	3,20
LTS10100	100	130	220	13	200	400	1,0	5,20
LTS10125	125	155	253	16	225	450	1,0	7,00
LTS10150	150	180	285	15	250	500	1,0	9,20
LTS06200	200	236	340	16	300	600	0,6	15,30
LTS06250	250	284	395	16	350	700	0,6	21,00
LTS06300	300	336	445	16	400	800	0,6	29,20
LTS06350	350	390	505	16	450	900	0,6	40,00
LTS06400	400	440	565	16	500	1000	0,6	52,00
LTS06500	500	542	672	16	600	1200	0,6	72,90

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу

# LPR/LPS

## Pressure

Paljeliitântäletkut painekäyttöön  
Kompensatorer för tryck  
Compensators for pressure  
Напорные компенсаторы



### Käyttökohteet:

LPR/LPS-paljeliitântäletkuja käytetään eliminoimaan putkistojen hitaita ja vähäisiä lämpölaajenemisia.

### KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

LPR-letkut: max. +70°C  
LPS-letkut: max. +90°C

### RAKENNE:

**LPR-letkut:** pinta- ja sisäkumi NR  
**LPS-letkut:** pinta- ja sisäkumi NBR, öljynkestävä  
**Vahvikkeet:** tekstiili

### MUUTA:

Tukilaitat tai poraukset eivät sisälly hintaan. Katso lisätietoa kohdasta Liitântäletkut s. 42 ja Tukilaitat s. 43.

### Användningsområden:

LPR/LPS-kompensatorer används för att eliminera långsamma och mindre värmeutvidgning i rörnätet.

### BRUKSTEMPERATUR:

LPR-slangar: max. +70°C  
LPS-slangar: max. +90°C

### KONSTRUKTION:

**LPR-slangar:** ut- och invändigt NR  
**LPS-slangar:** ut- och invändigt NBR, oljebeständigt  
**Armering:** textil

### MER:

Stödflänsar ingår inte på priset. Se ytterligare uppgifter på sidan "Flänsar" s. 43.

### Applications:

LPR/LPS compensators are used to eliminate slow and slight heat expansions in the pipeline.

### WORKING TEMPERATURE:

LPR hoses: max. +70°C  
LPS hoses: max. +90°C

### CONSTRUCTION:

**LPR hoses:** cover/tube NR  
**LPS hoses:** cover/tube NBR, oil resistant  
**Reinforcement:** textile

### NOTE:

Flanges are not included in product prices. For further information, see page "Flanges" p 43.

### Области применения:

Компенсаторы LPR/LPS используются для нейтрализации постепенных и незначительных тепловых расширений в трубопроводах.

### РАБОЧАЯ TEMPERATURA:

рукав LPR: макс.+70°C  
рукав LPS: макс.+90°C

### КОНСТРУКЦИЯ:

**рукав LPR:** верхний и внутренний слой NR  
**рукав LPS:** верхний и внутренний слой NBR, маслястойкий  
**Арматура:** текстиль

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Стоимость фланцев и сверления отверстий не входит в стоимость изделия. См. доп. информацию в разделах Соединительные рукава стр. 42 и Опорные фланцы стр. 43.

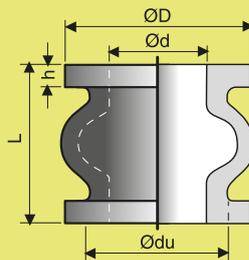
Tuotekoodi Product code	Ø d mm	Ø du mm	Ø D mm	h mm	L mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Paino Weight kg/ kpl/pc
<b>LPR (NR)</b>							
LPR10025	25	41	115	12	200	1,0	0,60
LPR10032	32	50	140	12	200	1,0	0,80
LPR10050	50	68	165	15	200	1,0	1,10
LPR10063	63	84	185	15	220	1,0	1,40
LPR10075	75	94	200	17	220	1,0	1,70
LPR10100	100	132	220	17	220	1,0	2,10
LPR10125	125	155	250	17	220	1,0	3,80
LPR10150	150	181	285	19	240	1,0	5,10
LPR06200	200	234	340	19	280	0,6	5,90
LPR06250	250	281	395	19	300	0,6	10,80
LPR06300	300	333	445	22	320	0,6	15,60
LPR06350	350	384	505	22	320	0,6	18,30
LPR06400	400	443	565	25	340	0,6	25,00
LPR06500	500	545	700	25	340	0,6	32,90
<b>LPS (NBR)</b>							
LPS10025	25	41	115	12	200	1,0	0,60
LPS10032	32	50	140	12	200	1,0	1,00
LPS10050	50	68	165	15	200	1,0	1,40
LPS10063	63	84	185	15	220	1,0	1,70
LPS10075	75	94	200	17	220	1,0	2,30
LPS10100	100	132	220	17	220	1,0	2,80
LPS10125	125	155	250	17	220	1,0	4,00
LPS10150	150	181	285	19	240	1,0	5,50
LPS06200	200	234	340	19	280	0,6	8,40
LPS06250	250	281	395	19	300	0,6	11,40
LPS06300	300	333	445	22	320	0,6	12,60
LPS06350	350	384	505	22	320	0,6	19,50
LPS06400	400	443	565	25	340	0,6	25,00
LPS06500	500	545	700	25	340	0,6	31,00

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу

# LUR/LUS

## Vacuum

Paljeliitântäletkut alipainekäyttöön  
Kompensatorer för vakuum  
Compensators for vacuum  
Компенсаторы для вакуума



### Käyttökohteet:

LUR/LUS-paljeliitântäletkuja käytetään eliminoimaan putkistojen hitaita ja vähäisiä lämpölaajenemisia.

**KÄYTTÖLÄMPÖTILA:**  
LUR-letkut: max. +70°C  
LUS-letkut: max. +90°C

### RAKENNE:

**LUR-letkut:** pinta- ja sisäkumi NR  
**LUS-letkut:** pinta- ja sisäkumi NBR, öljynkestävä  
**Vahvikkeet:** tekstiili ja teräslanka

### MUUTA:

Tukilaitat tai poraukset eivät sisälly hintaan. Katso lisätietoa kohdasta Liitântäletkut s. 42 ja Tukilaitat s. 43.

### Användningsområden:

LUR/LUS-kompensatorer används för att eliminera långsamma och mindre värmeutvidgningar i rörnätet.

**BRUKSTEMPERATUR:**  
LUR-slangar: max. +70°C  
LUS-slangar: max. +90°C

### KONSTRUKTION:

**LUR-slangar:** ut- och invändigt NR  
**LUS-slangar:** ut- och invändigt NBR, oljebeständigt  
**Armering:** textil och stålspiral

### MER:

Stödflänsar ingår inte på priset. Se ytterligare uppgifter på sidan "Flänsar" s. 43.

### Applications:

LUR/LUS compensators are used to eliminate slow and slight heat expansions in the pipeline.

**WORKING TEMPERATURE:**  
LUR hoses: max. +70°C  
LUS hoses: max. +90°C

### CONSTRUCTION:

**LUR hoses:** cover/tube NR  
**LUS hoses:** cover/tube NBR, oil resistant  
**Reinforcement:** textile and steel spiral

### NOTE:

Flanges are not included in product prices. For further information, see page "Flanges" p. 43.

### Области применения:

Компенсаторы LUR/LUS используются для нейтрализации постепенных и незначительных тепловых расширений в трубопроводах.

**РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:**  
рукав LUR: макс. +70°C  
рукав LUS: макс. +90°C

### КОНСТРУКЦИЯ:

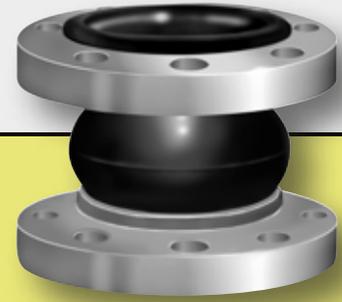
**Рукав LUR:** верхний внутренний слой NR  
**Рукав LUS:** верхний и внутренний слой NBR, маслостойкий  
**Арматура:** текстиль и стальная спираль

### ПРИМЕЧАНИЕ:

Стоимость фланцев и сверления отверстий не входит в стоимость изделия. См. доп. информацию в разделах Соединительные рукава стр. 42 и Опорные фланцы стр. 43.

Tuotekoodi Product code	Ø d mm	Ø du mm	Ø D mm	h mm	L mm	Alipaine Vacuum max. MPa	Paino Weight kg/ kpl/pc
<b>LUR (NR)</b>							
LUR050	50	68	165	15	200	0,07	1,10
LUR063	63	84	185	15	220	0,07	1,50
LUR075	75	94	200	17	220	0,07	1,80
LUR100	100	132	220	17	220	0,07	2,90
LUR125	125	155	250	17	220	0,07	3,90
LUR150	150	181	285	19	240	0,07	5,30
LUR200	200	234	340	19	280	0,07	8,10
LUR250	250	281	395	19	300	0,07	12,10
LUR300	300	333	445	22	320	0,07	14,00
LUR350	350	384	505	22	320	0,07	16,40
LUR400	400	443	565	25	340	0,07	21,90
LUR500	500	545	700	25	340	0,07	30,70
<b>LUS (NBR)</b>							
LUS050	50	68	165	15	200	0,07	1,20
LUS063	63	84	185	15	220	0,07	1,50
LUS075	75	94	200	17	220	0,07	2,30
LUS100	100	132	220	17	220	0,07	3,10
LUS125	125	155	250	17	220	0,07	4,00
LUS150	150	181	285	19	240	0,07	5,60
LUS200	200	234	340	19	280	0,07	8,10
LUS250	250	281	395	19	300	0,07	12,50
LUS300	300	333	445	22	320	0,07	16,10
LUS350	350	384	505	22	320	0,07	19,30
LUS400	400	443	565	25	340	0,07	24,00
LUS500	500	545	700	25	340	0,07	36,70

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу



## Paljeliitöntäletku Kompensator Compensator Компенсатор

### Käyttökohteet:

LCE- ja LCS-paljeliitöntäletkuja käytetään esimerkiksi ilmastointi- ja jäädytysputkistojen lämpölaajentumisten hallintaan sekä äänen ja värinän vaimentamiseen. Muita sovelluskohteita ovat esimerkiksi koneiden, laitteiden ja moottoreiden liitoskohdat muihin rakenteisiin.

### KÄYTTÖLÄMPÖTILA:

LCE-letkut: max. +100°C  
LCS-letkut: max. +90°C

### RAKENNE:

**LCE-letkut:** pinta- ja sisäkumi EPDM  
**LCS-letkut:** pinta- ja sisäkumi NBR, öljynkestävä  
**Vahvike:** tekstiili

### MUUTA:

Joustopaikka ja kulmapaikkama kts. allaoleva taulukko. Laippojen materiaali on kuumasinkitty teräs, ja niiden liitosmitat ovat DIN 2642 / EN 1092-1 / SFS 2170 PN10 mukaiset. Letkut toimitetaan laipat paikalleen asennettuna.

Tukilaipat sisältyvät hintaan.

### Användningsområden:

LCE- och LCS-kompensatorer används för kompenserande av värmeutvidgning samt dämpning av ljud och vibrationer t.ex. på ventilations och kylning rörledningar. Andra applikationer är t.ex. maskiner, utrustning och motor monteringspunkter till andra strukturer.

### BRUKSTEMPERATUR:

LCE-slangar: max. +100°C  
LCS-slangar: max. +90°C

### KONSTRUKTION:

**LCE-slangar:** ut- och invändigt EPDM  
**LCS-slangar:** ut- och invändigt NBR, oljebeständigt  
**Armering:** textil

### MER:

Flexibilitet och vinkeldeviation finns i tabellen nedan. Material av flänsar är varmförzinkat stål, och fläns dimensioner är enligt DIN 2642 / EN 1092-1 / SFS 2170 PN10. Slangar levereras med flänsar installerade.

Stödflänsar ingår på priset.

### Applications:

LCE and LCS compensators are used for e.g. compensating thermal expansion in pipelines as well as attenuation of noise and vibrations. Other applications are connection points of e.g. machinery, equipment and motor to other structures.

### WORKING TEMPERATURE:

LCE hoses, max. +100°C  
LCS hoses, max. +90°C

### CONSTRUCTION:

**LCE hoses:** cover/tube EPDM  
**LCS hoses:** cover/tube NBR, oil resistant  
**Reinforcement:** textile

### NOTE:

For flexibility and angular deviations please see the chart below. Flange material is hot galvanized steel, and flange dimensions are complying DIN 2642 / EN 1092-1 / SFS 2170 PN10. Hoses are delivered with installed flanges.

Flanges are included in product prices.

### Области применения:

Компенсаторы LCE и LCS используются для нейтрализации теплового расширения в трубопроводах, а также для снижения шума и вибрации. Другие объекты применения могут быть, например, в точке соединения машин, оборудования и двигателей с другими конструкциями.

### РАБОЧАЯ ТЕМПЕРАТУРА:

рукава LCS: макс. +90°C  
рукава LCE: макс. +100°C

### КОНСТРУКЦИЯ:

**Рукав LCE:** верхний и внутренний слой EPDM  
**Рукав LCS:** верхний и внутренний слой NBR, маслостойкий  
**Арматура:** текстиль

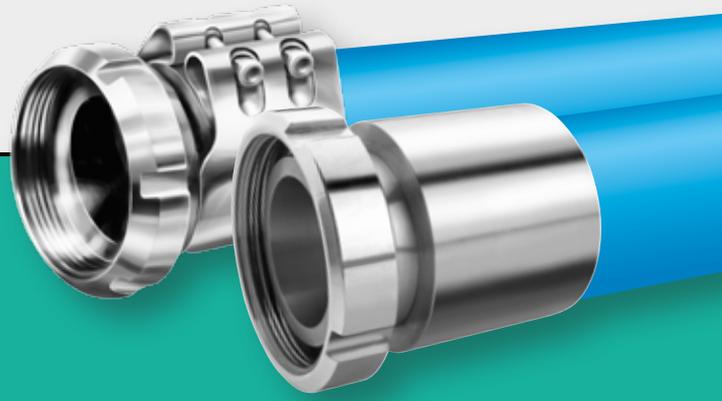
### ПРИМЕЧАНИЕ:

Гибкость и угловые отклонения см. таблицу ниже. Материал фланцев – горячеоцинкованная сталь, размеры крепежных отверстий соответствуют стандартам DIN 2642 / EN 1092-1 / SFS 2170 PN10. Рукава поставляются с установленными фланцами.

Стоимость фланцев входит в стоимость изделия.

Tuotekoodi Product code	Ø d mm	L mm	Käyttöpain Working press. MPa	Aksiaalinen jousto Axial flexibility mm	Lateraalinen jousto Lateral flexibility mm	Kulmapoik- keama Angular devia- tion	Paino Weight kg/kpl/pc
<b>LCE (EPDM)</b>							
LCE10080	80	130	1,6	± 30	± 30	30°	7,40
LCE10100	100	130	1,6	± 30	± 30	25°	8,60
LCE10125	125	130	1,6	± 30	± 30	25°	11,00
LCE10150	150	130	1,6	± 30	± 30	20°	13,30
LCE10200	200	130	1,0	± 30	± 30	15°	18,50
LCE10250	250	130	1,0	± 30	± 30	10°	21,50
LCE10300	300	130	1,0	± 30	± 25	10°	28,70
<b>LCS (NBR)</b>							
LCS10080	80	130	1,6	± 30	± 30	30°	7,80
LCS10100	100	130	1,6	± 30	± 30	25°	9,50
LCS10125	125	130	1,6	± 30	± 30	25°	11,00
LCS10150	150	130	1,6	± 30	± 30	20°	13,40
LCS10200	200	130	1,0	± 30	± 30	15°	18,50
LCS10250	250	130	1,0	± 30	± 30	10°	21,90
LCS10300	300	130	1,0	± 30	± 25	10°	25,10

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу



## Meijeriliitin Mejerkoppling Dairy Coupling Соединение для пищевых рукавов

### Käyttökohteet:

Sisäkierreliitin meijeriputkistoihin. Koostuu letkukarasta ja mutterista. Kiinnitetään letkuun SL-kiristimellä tai puristusliitoksella. Liitintä on saatavilla sekä SMS 1145, että DIN 11851 mukaisena. Saatavana liittimiä myös uroskierteellä sekä muotoillulla karalla.

### Användningsområden:

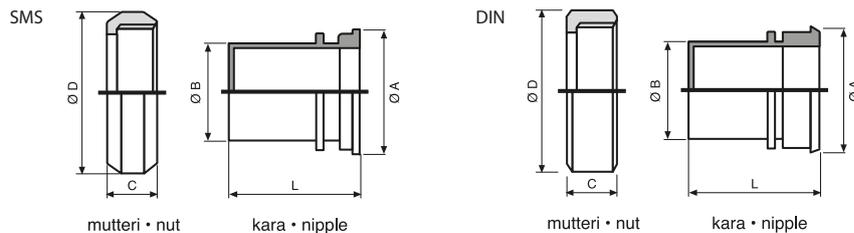
Koppling och mutter för livsmedelindustrin. Skall monteras med SL-klämman eller som en pressad koppling. Kopplingen är tillgänglig enligt både SMS 1145 och DIN 11851. Också tillgängliga på begäran kopplingar med utvärdig gänga och tandad slang skaft.

### Applications:

Hose nipple and union nut for dairy applications. The coupling is connected to a hose using SL-clamp or by crimping. The coupling is available acc. to either SMS 1145 or DIN 11851 standards. Also available on request couplings with male thread and serrated hose shank.

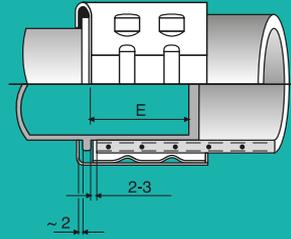
### Области применения:

Соединение с внутренней резьбой, может применяться на трубопроводах молокозавода. Состоит из патрубков и гаек. Крепится к рукаву SL-хомутами. Соединения выполняются в соответствии с стандартами SMS 1145 или DIN 11851. Можно заказать соединения с наружной резьбой или ниппель с нарезкой.



Tuotekoodi Product code	Letkun ID Hose i.d.	Materiaali Material	Standardi Standard	Liittyy In connection to
<b>SMS 1145 KARAT • SMS 1145 HOSE NIPPLES</b>				
KARA-25	25	AISI 316	SMS 1145	MUT-25
KARA-38	38	AISI 316	SMS 1145	MUT-40
KARA-40	40	AISI 316	SMS 1145	MUT-40
KARA-50	51	AISI 316	SMS 1145	MUT-50
KARA-63	63	AISI 316	SMS 1145	MUT-65
KARA-65	65	AISI 316	SMS 1145	MUT-65
KARA-75	75	AISI 316	SMS 1145	MUT-75
KARA-76	76	AISI 316	SMS 1145	MUT-75
KARA-102	102	AISI 316	SMS 1145	MUT-100
<b>SMS 1145 MUTTERIT • SMS 1145 UNION NUTS</b>				
MUT-25	25	AISI 304	SMS 1145	KARA-25
MUT-40	38 / 40	AISI 304	SMS 1145	KARA-38 / KARA-40
MUT-50	51	AISI 304	SMS 1145	KARA-50
MUT-65	63 / 65	AISI 304	SMS 1145	KARA-63 / KARA-65
MUT-75	75 / 76	AISI 304	SMS 1145	KARA-75 / KARA-76
MUT-100	102	AISI 304	SMS 1145	KARA-102
<b>DIN 11851 KARAT • DIN 11851 HOSE NIPPLES</b>				
KARA-25-DIN	25	AISI 316	DIN 11851	MUT-25-DIN
KARA-40-DIN	40	AISI 316	DIN 11851	MUT-40-DIN
KARA-50-DIN	50	AISI 316	DIN 11851	MUT-50-DIN
KARA-65-DIN	65	AISI 316	DIN 11851	MUT-65-DIN
KARA-75-DIN	75	AISI 316	DIN 11851	MUT-75-DIN
KARA-76-DIN	76	AISI 316	DIN 11851	MUT-75-DIN
KARA-100-DIN	100	AISI 316	DIN 11851	MUT-100-DIN
<b>DIN 11851 MUTTERIT • DIN 11851 UNION NUTS</b>				
MUT-25-DIN	25	AISI 304	DIN 11851	KARA-25-DIN
MUT-40-DIN	40	AISI 304	DIN 11851	KARA-40-DIN
MUT-50-DIN	50	AISI 304	DIN 11851	KARA-50-DIN
MUT-65-DIN	65	AISI 304	DIN 11851	KARA-65-DIN
MUT-75-DIN	75 / 76	AISI 304	DIN 11851	KARA-75-DIN / KARA-76-DIN
MUT-100-DIN	100	AISI 304	DIN 11851	KARA-100-DIN

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу



SL-kiristin  
SL-klämman  
SL-clamp  
SL-хомут

#### Käyttökohteet:

Erikoiskiristin meijeriliittimen s. 55 kiristämiseen.

Kiristimen muotoiltu sisäpinta, kaksi kiristysruuvia ja kauluspäädin varmistavat liittimen pysyvyyden letkussa kahdella tavalla: kiristämällä letkun karan päälle sekä lukitsemalla liittimen sen kauluksesta pidättimen taakse.

Kiristin voidaan myös hitsata meijeriputkistoihin, joissa on valmiina pidätysrenkas (SLREN-). Pidätysrenkas varmistaa SL-kiristimen ja letkun oikean asennuksen.

Kiristimen materiaali on haponkestävä ruostumaton teräs AISI 316 / EN 1.4401.

SL-kiristimeen on saatavilla myös varaosina ruuveja ja muttereita. Varaosat myydään yksittäiskappaleina.

#### Användningsområden:

Specialklämman för montering av mejerkoppling s. 55.

Formad inner yta, två klämskruvar och krage säkerställer att koppling sitter kvar i slang på två sätt: genom åtdragning av slangen på koppling och genom låsning av koppling bakom kragen.

Klämman kan också svetsas till mejerirörledning med en färdiginstallerat ring (SLREN-). Den ringen garanterar riktig installering av SL-klämman och slang.

Material av klämman är syra-beständig stål AISI 316 / EN 1.4401.

Till SL-klämman finns även skruvar och muttrar tillgängliga som reservdelar. Reservdelar säljs som enstaka delar.

#### Applications:

Special clamp for assembling dairy coupling on p. 55.

Corrugated inner surface, two tightening screws and clamp collar ensure by two ways that the coupling stays in hose: by tightening the hose on the hose shank and by locking the coupling behind the clamp collar.

The clamp may also be welded to dairy pipelines which are equipped with ready-installed ring. The ring guarantees the right installation of the SL-clamp and the hose.

The material of the clamp is acid proof steel AISI 316 / EN 1.4401.

There is also available separate spare part to SL-clamps. Bolts and nuts are sold as single pieces.

#### Области применения:

Хомут для установки соединения для пищевых рукавов со стр. 55.

Специально выполненная внутренняя поверхность, два зажимных винта и отбортовка гарантируют устойчивость соединения с рукавом дважды: зажимая рукав на ниппеле и фиксируя соединение за манжету.

SL-хомут можно установить на трубопровод, где предварительно приварено фиксирующее кольцо (SLREN-) для правильной установки SL- хомута и рукава.

Материал хомута – кислото-стойкая нержавеющая сталь AISI 316.

Запасные болты и гайки для хомута SL можно приобрести отдельно.

Tuotekoodi Product code	Letku sisä-Ø Hose i.d. mm	Letku ulko-Ø Hose o.d. mm	Liitosruuvit Connection screws	Asennusruuvit Mounting screws
<b>KOKONAISET KIRISTIMET - COMPLETE CLAMPS</b>				
SLKIR025	25	36	2xM5x25	2xM5x35
SLKIR040	40	51	2xM6x30	2xM6x50
SLKIR050	50	62	2xM6x30	2xM6x50
SLKIR065	63 / 65	81	2xM8x40	2xM8x60
SLKIR075	75	91	2xM8x40	2xM8x60

#### KIRISTIMEN VARAOSARUUVIT SPARE PART BOLTS FOR CLAMPS

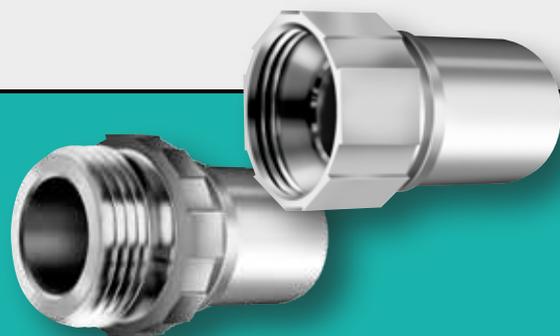
Tuotekoodi Product code	Ruuvi Bolt/Screw	Liittyy In connection to
SLRUV025	1xM5x25	SLMUT025
SLRUV040	1xM6x30	SLMUT040
SLRUV050	1xM6x30	SLMUT050
SLRUV065	1xM8x40	SLMUT065
SLRUV075	1xM8x40	SLMUT075

#### KIRISTIMEN VARAOSAMUTTERIT SPARE PART NUTS FOR CLAMPS

Tuotekoodi Product code	Kierre Thread	Liittyy In connection to
SLMUT025	M5	SLRUV025
SLMUT040	M6	SLRUV040
SLMUT050	M6	SLRUV050
SLMUT065	M8	SLRUV065
SLMUT075	M8	SLRUV075

#### PUTKISTOON HITSATTAVAT PIDÄTYSRENKAAT INSTALLATION RINGS TO BE WELDED INTO PIPELINE

Tuotekoodi Product code
SLREN025
SLREN040
SLREN050
SLREN063
SLREN065
SLREN075



Kierreltiin  
Gängkoppling  
Thread hose coupling  
Резьбовое соединение

**Käyttökohteet:**

Sisä- ja ulkokierreltiimet lukuisiin teollisuuden kohteisiin, esimerkiksi elintarviketeollisuuden, kemian teollisuuden sekä kaivosteollisuuden kohteisiin.

Liittimien kierre EN ISO 228-1 / BSP mukainen. Oletuksena liittimen kara on tasainen, liittimen materiaali on haponkestävä teräs AISI 316 / EN 1.4401, ja naarasliittimeen kuuluvan tiivisteiden materiaali on PTFE.

Liittimiä on saatavana myös muotoillulla karalla, messinkisenä sekä käyttökohteen vaatimuksien mukaisella tiivistemateriaalilla. Kierreltiimen kiristykseen suositellaan EN 14420-3 mukaisia kiristimiä s. 59.

**Användningsområden:**

Utvändig och invändig gängkopplingar för flera industriella tillämpningar, t. ex. livsmedelsindustrin, kemisk industri och gruvindustrin.

Koppling gänga enligt EN ISO 228-1 / BSP. Vanligtvis slang skaft är jämn, koppling material är syrabeständig stål AISI 316 / EN 1.4401 och invändig koppling tätningsmaterial är PTFE.

Gängkopplingar finns tillgängliga på begäran med tandad slang skaft, koppling material mässing och olika tätningsmaterial. Rekommenderade klämmor enligt EN 14420-3 på s. 59.

**Applications:**

Male and female threaded couplings for several industrial applications, e.g. foodstuff industry, chemical industry and mining industry.

Coupling thread is according to EN ISO 228-1 / BSP. As default hose shank is smooth, coupling material is acid proof steel AISI 316 / EN 1.4401 and female coupling seal material is PTFE.

Threaded couplings are available on request also with serrated hose shank, coupling material brass and different seal material. Recommended clamps according to EN 14420-3 on p. 59.

**Области применения:**

Соединения с наружной или внутренней резьбой для многих отраслей промышленности, например, пищевой, химической и горнодобывающей.

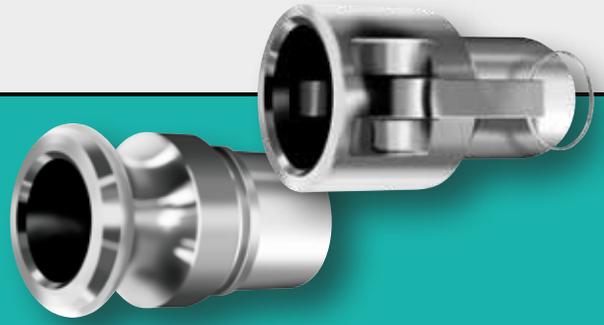
Резьба соответствует EN ISO 228-1 / BSP. Предлагаем соединение с ровным ниппелем, материал – кислото-стойкая сталь AISI 316 / EN 1.4401, материал уплотнения PTFE.

По заказу поставляем ниппель с нарезкой, материал латунь и материал уплотнения соответственно рабочей среде. Для зажима резьбовых соединений рекомендуем соответствующие EN 14420-3 хомуты со стр. 59.

Tuotekoodi Product code	DN	Letku sisä-Ø Hose i.d. mm	Materiaali Material
<b>NAASRASLIITTIMET - FEMALE COUPLINGS</b>			
KFKAR013	15	13	SS
KFKAR019	20	19	SS
KFKAR025	25	25	SS
KFKAR032	32	32	SS
KFKAR038	40	38	SS
KFKAR040	40	40	SS
KFKAR050	50	50	SS
KFKAR063	65	63	SS
KFKAR065	65	65	SS
KFKAR075	80	75	SS
KFKAR080	80	80	SS
KFKAR100	100	100	SS
<b>UROSIIITTIMET - MALE COUPLINGS</b>			
KMKAR013	15	13	SS
KMKAR019	20	19	SS
KMKAR025	25	25	SS
KMKAR032	32	32	SS
KMKAR038	40	38	SS
KMKAR040	40	40	SS
KMKAR050	50	50	SS
KMKAR063	65	63	SS
KMKAR065	65	65	SS
KMKAR075	80	75	SS
KMKAR080	80	80	SS
KMKAR100	100	100	SS

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу

Nokkavipuliitin  
Snabbkoppling  
Quick hose coupling  
Быстроразъемное соединение



**Käyttökohteet:**

DIN 2828 / EN 14420-7 standardien mukaisia nokkavipuliittimiä käytetään varsinkin kemian- ja kaivosteollisuudessa.

Oletuksena liittimen kara on tasainen, liittimen materiaali on haponkestävä teräs AISI 316 / EN 1.4401, ja naarasliittimeen kuuluvan tiivisteiden materiaali NBR.

Liittimiä on saatavilla myös muotoillulla karalla sekä käyttökohteen vaatimuksien mukaisesta materiaalista valmistettuna ja eri tiivistemateriaaleilla varustettuna.

Nokkavipuliittimen kiristykseen suositellaan EN 14420-3 mukaisia kiristimiä s. 59.

**Användningsområden:**

Snabbkobbling enligt DIN 2828 / EN 14420-7 används särskilt i kemisk industri och gruvindustrin.

Vanligtvis slang skaft är jämn, koppling material är syrabeständig stål AISI 316 / EN 1,4401 och honkoppling tätningmaterial är NBR.

Gänga kopplingar finns tillgängliga på begäran med tandad slang skaft, koppling material mässing och olika tätningmaterial.

Rekommenderade klämmor enligt EN 14420-3 på s. 59.

**Applications:**

Quick couplings according to DIN 2828 / EN 14420-7 are used particularly in chemical industry and mining industry.

As default hose shank is smooth, coupling material is acid proof steel AISI 316 / EN 1.4401 and female coupling / coupler seal material is NBR.

Thread couplings are available on request also with serrated hose shank, different coupling materials and different seal materials.

Recommended clamps according to EN 14420-3 on p. 59.

**Области применения:**

Быстроразъемные соединения, соответствующие стандартам DIN 2828 / EN 14420-7, используют в химической и горнодобывающей отраслей промышленности.

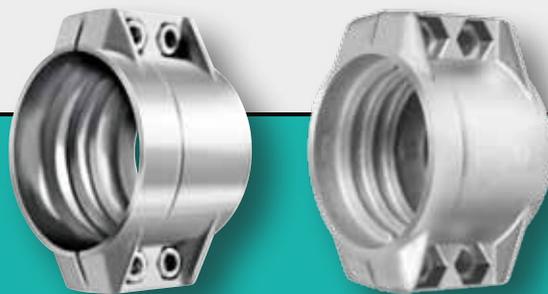
Предлагаем соединение с ровным ниппелем, материал – кислотостойкая сталь AISI 316 / EN 1.4401, материал уплотнения гайки NBR.

По заказу поставляем ниппель с нарезкой, материал соединения и материал уплотнения соответственно требованиям рабочей среды.

Для зажима быстроразъемных соединений рекомендуем соответствующие EN 14420-3 хомуты со стр.59.

Tuotekoodi Product code	DN	Letku sisä-Ø Hose i.d. mm	Materiaali Material
<b>NAASRASLIITTIMET - FEMALE COUPLINGS</b>			
NFKAR013	15	13	SS
NFKAR019	20	19	SS
NFKAR025	25	25	SS
NFKAR032	32	32	SS
NFKAR038	40	38	SS
NFKAR050	50	50	SS
NFKAR063	65	63	SS
NFKAR075	80	75	SS
NFKAR100	100	100	SS
<b>UROSIIITTIMET - MALE COUPLINGS</b>			
NMKAR013	15	13	SS
NMKAR019	20	19	SS
NMKAR025	25	25	SS
NMKAR032	32	32	SS
NMKAR038	40	38	SS
NMKAR050	50	50	SS
NMKAR063	65	63	SS
NMKAR075	80	75	SS
NMKAR100	100	100	SS

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу



## Clamp-kiristin Clamp-klämma Safety clamp Хомут Safety

### Käyttökohteet:

EN 14420-3 standardin mukaisia letkukiristimiä käytetään esimerkiksi kierrelliittimien s. 59 ja nokkavipuliittimien s. 58 kiristämiseen.

Kiristimen muotoiltu sisäpinta, kauluspidätin sekä kiristys kahdelta puolelta varmistavat liittimen pysyvyyden letkussa kahdella tavalla: kiristämällä letkun karan päälle sekä lukitsemalla liittimen sen kauluksesta pidättimen taakse.

Kiristimien materiaali on joko alumiini tai haponkestävä teräs AISI 316 / EN 1.4401.

### Användningsområden:

Slangklämmor enligt EN 14420-3 används med gängkopplingar s. 59 och snabbkopplingar s. 58.

Formad inner yta, krage och åtdragning från två sidor säkerställer att koppling sitter kvar i slang på två sätt: genom åtdragning av slangens på koppling och genom låsning av koppling bakom kragen.

Material av klämman är aluminium eller syrabeständig stål AISI 316 / EN 1.4401.

### Applications:

Hose clamps according to EN 14420-3 are used to tighten and clamp threaded couplings on p. 59 or quick couplings on p. 58 on hose.

Corrugated inner surface, clamp collar and tightening from two sides ensure by two ways that the coupling stays in hose: by tightening the hose on the hose shank and by locking the coupling behind the clamp collar.

Clamp material is aluminium or stainless steel AISI 316 / EN 1.4401.

### Области применения:

Хомут, соответствующий стандарту EN 14420-3, используются для зажима например, резьбового (стр.58) и быстроразъемного (стр.59) соединений.

Формованная внутренняя поверхность, отбортовка и зажим с двух сторон гарантируют устойчивость соединения с рукавом дважды: зажимая рукав на ниппеле и фиксируя соединение за манжету.

Материал хомута – алюминий или кислотостойкая сталь AISI 316/ EN 1.4401.

Tuotekoodi Product code	DN	Letku sisä-Ø Hose i.d. mm	Letku ulko-Ø Hose o.d. mm	Materiaali Material	Paino WeightKg/kpl/pc
<b>RUOSTUMATON TERÄS - STAINLESS STEEL</b>					
KIRSS013-5	15	13	22-24	SS	0,25
KIRSS019-6	20	19	30-33	SS	0,30
KIRSS025-6	25	25	36-39	SS	0,33
KIRSS032-6	32	32	43-46	SS	0,37
KIRSS038-6,5	40	38	50-53	SS	0,41
KIRSS050-5,5	50	50	60-62	SS	0,38
KIRSS050-8	50	50	63-67	SS	0,69
KIRSS063-6	65	63	74-76	SS	0,53
KIRSS063-8	65	63	78-82	SS	1,06
KIRSS075-6,5	80	75	87-89	SS	0,58
KIRSS075-8	80	75	89-93	SS	1,20
KIRSS100-8	100	100	114-119	SS	2,90
<b>ALUMIINI - ALUMINIUM</b>					
KIRAL013-5	15	13	22-24	AL	0,12
KIRAL019-6	20	19	30-33	AL	0,12
KIRAL025-5	25	25	34-36	AL	0,19
KIRAL025-6	25	25	36-39	AL	0,14
KIRAL032-5	32	32	41-43	AL	0,28
KIRAL032-6	32	32	43-46	AL	0,15
KIRAL038-5	40	38	47-49	AL	0,28
KIRAL038-6,5	40	38	50-52	AL	0,15
KIRAL050-5	50	50	59-61	AL	0,38
KIRAL050-8	50	50	64-67	AL	0,29
KIRAL063-6	65	63	74-76	AL	0,53
KIRAL063-8	65	63	78-82	AL	0,43
KIRAL075-6	80	75	86-88	AL	0,58
KIRAL075-8	80	75	89-93	AL	0,49
KIRAL100-6,5	100	100	112-114	AL	1,16
KIRAL100-8	100	100	114-119	AL	1,09
KIRAL125-10	125	125	143-148	AL	1,88
KIRAL150-10	150	150	168-174	AL	3,78
KIRAL200-12	200	200	222-229	AL	6,52

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу



## Letkukiristin Slangklämma Hose clamp Хомуты для рукавов

### Käyttökohteet:

Kerko-letkukiristimet ovat yleiskäyttöisiä nauhakiristimiä, joita käytetään muun muassa hydraulikassa, kulkuneuvoissa ja rakentamisessa. Kiristimiä toimitetaan joko yksi- (KERK1R-) tai kaksiruuvisena (KERK2R-), jolloin nauhakoko on 1 x 20 mm, materiaali sähkösinkitty teräs ja ruuvikoko M6.

Haponkestäviä (materiaali AISI 316 / EN 1.4401) kiristimiä on myös saatavilla yksiruuvisena (KERK1RHK-) ja kaksiruuvisena (KERK2RHK-). Myös niiden nauhakoko on 1 x 20 mm ja ruuvikoko M6.

Kaikista kiristintyypeistä on saatavana myös suurempia kokoja. Lisäksi kiristimet on saatavana M8 ruuveilla, jolloin nauhakoko on 1,25 x 25 mm.

### Användningsområden:

Kerko-slangklämmor är mångsidiga band klämmor som används t.ex. i hydraulik, fordon, maskiner och konstruktion. Klämmor arbetar med en skruv (KERK1R-) eller med två skruvar (KERK2R-) i vilka fall bandet storlek är 1 x 20 mm, material varmförzinkat stål och skruv storlek M6.

Rostfritt stål (material AISI 316 / EN 1.4401) klämmor med en skruv (KERK1RHK-) eller med två skruvar (KERK2RHK-) arbetar också med bandet storlek 1 x 20 mm och skruv storlek M6.

Alla klämma typer är tillgängliga på begäran för större slangdimensioner. Dessutom klämmor finns med M8 skruvar i vilket fall bandet storlek är 1,25 x 25 mm.

### Applications:

Kerko hose clamps are multipurpose band clamps which are used e.g. in hydraulics, vehicles, machines and construction. Clamps operate with one screw (KERK1R-) or two screws (KERK2R-) in which cases the band size is 1 x 20 mm, material hot galvanized steel and screw size M6.

Stainless steel (AISI 316 / EN 1.4401) clamps with one screw (KERK1RHK-) or two screws (KERK2RHK-) works also with band size 1 x 20 mm and screw size M6.

All clamp types are available on request for bigger hose dimensions. Additionally clamps are available with M8 screws in which case the band size is 1,25 x 25 mm.

### Области применения:

Ленточные хомуты Kerko используют, например, в гидравлике, на транспортных средствах и в строительстве. Хомуты поставляют с одним винтом (KERK1R-) или двумя винтами (KERK2R-), при этом размер ленты 1x20 мм, материал электрооцинкованная сталь и размер винта M6.

Кислотостойкие (AISI 316 / EN 1.4401) хомуты (KERK1RHK-) с двумя винтами M6 и лентой 1 x 20 мм.

Хомуты всех типов и больших размеров поставляются по заказу. Также можно заказать хомуты с винтами M8 и размером ленты 1,25 x 25 мм.

Tuotekoodi Product code	Letku ulko-Ø Hose o.d. mm
<b>1-RUUVINEN - 1-SCREW</b>	
KERK1R035	32-35
KERK1R040	35-40
KERK1R045	40-45
KERK1R050	45-50
KERK1R055	50-55
KERK1R060	55-60
KERK1R065	60-65
KERK1R070	65-70
KERK1R075	70-75
KERK1R080	75-80
KERK1R085	80-85
KERK1R090	85-90
KERK1R095	90-95
KERK1R100	95-100
KERK1R105	100-105
KERK1R110	105-110
KERK1R115	110-115
KERK1R120	115-120
<b>1-RUUVINEN HAPONKESTÄVÄ - 1-SCREW STAINLESS STEEL</b>	
KERK1RHK031	26-31
KERK1RHK035	32-35
KERK1RHK038	35-38
KERK1RHK040	35-40
KERK1RHK045	40-45
<b>2-RUUVINEN - 2-SCREW</b>	
KERK2R050	40-50
KERK2R055	45-55
KERK2R060	50-60
KERK2R065	55-65
KERK2R070	60-70
KERK2R075	65-75
KERK2R080	70-80

Tuotekoodi Product code	Letku ulko-Ø Hose o.d. mm
KERK2R085	75-85
KERK2R090	80-90
KERK2R095	85-95
KERK2R100	90-100
KERK2R105	95-105
KERK2R110	100-110
KERK2R115	105-115
KERK2R120	110-120
KERK2R125	115-125
KERK2R130	120-130
KERK2R135	125-135
KERK2R140	130-140
KERK2R145	135-145
KERK2R150	140-150
KERK2R160	150-160
KERK2R170	160-170
KERK2R180	170-180
KERK2R190	180-190
KERK2R200	190-200
KERK2R210	200-210
KERK2R220	210-220
<b>2-RUUVINEN HAPONKESTÄVÄ - 2-SCREW STAINLESS STEEL</b>	
KERKHK050	40-50
KERKHK055	45-55
KERKHK060	50-60
KERKHK070	60-70
KERKHK080	70-80
KERKHK090	80-90
KERKHK100	90-100
KERKHK110	100-110
KERKHK120	110-120
KERKHK130	120-130
KERKHK140	130-140

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу



## Höyryletkuliitin Ångslangkoppling Steam hose coupling Соединение для паровых рукавов

### Käyttökohteet:

Erityisesti höyryletkukäyttöön soveltuva sisäkierreltiin (EN 14423/DIN 2826).

Kierre DIN-ISO 228. Liittimen ja kiristimien materiaali on AISI 316, tiiviste PTFE.

Höyryletkuliittimiä on saatavissa myös ulkokierteisinä tai laippaliitoksella varustettuina.

### Användningsområden:

Hongängkoppling speciellt för ångslangbruk (EN 14423/DIN 2825).

Gänga DIN-ISO 228. Materialet av koppling och klämmor är AISI 316, packning PTFE.

På begäran också med hangänga eller flänsar.

### Applications:

A female threaded coupling to be used especially with steam hoses (EN 14423/DIN 2825).

Thread DIN-ISO 228. Material of coupling and clamps AISI 316, sealing PTFE.

On request also available with male thread or flange connection.

### Области применения:

Соединение с внутренней резьбой (EN 14423/ DIN 2825), подходит особенно для паровых рукавов.

Резьба ISO-DIN 228. Материал соединения и зажимной гайки AISI 316, уплотнения PTFE.

Можно заказать соединения для паровых рукавов с наружной резьбой или снабженные фланцевым соединением.

Tuotekoodi Product code	Letku sisä-Ø Hose i.d. mm	Letku ulko-Ø Hose o.d. mm
RSSF013	13	24-26
RSSF019	19	32-34
RSSF025	25	39-41
RSSF032	32	47-50

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу



PLUS-laippa  
PLUS fläns  
PLUS flange  
Фланец PLUS

### Käyttökohteet:

Plus-kaivoslaippajärjestelmä koostuu letkuun vulkanoitavasta kumimoskulaasta sekä sen taakse kiristettävästä kaivoslaipasta. Plus-laipan suurin etu on vapaa ja keskeinen virtaus liitoskohdassa. Lisäksi etuja ovat paineenkesto, toimintavarmuus sekä kestävyys, eikä tiivisteitä tarvita.

Plus-laippojen käyttökohteita ovat ennen kaikkea raskaat kemian- ja kaivosteollisuuden letkujen sovellukset, mutta käyttövarmuutensa ja käytännöllisyytensä ansiosta se soveltuu erinomaisesti myös muihin kohteisiin.

### Användningsområden:

Plus fläns består av en gummi vulst och en fläns bakom vulsten. Den viktigaste fördelen med Plus flänsen är fri, ostörd och centrala flödet i anslutningspunkten. Dessutom högt tryck motstånd, tillförlitlighet och lång livslängd utan behov av tätningar är stora fördelar med Plus flänsar.

Plus flänsar används i slangar speciellt i tunga kemiska industrin och i gruvindustrin, men på grund av dess tillförlitlighet och praktiska den är lämplig för en rad andra applikationer.

### Applications:

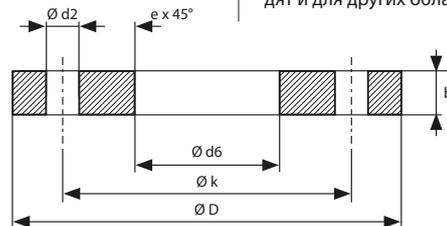
Plus flange system consists of a rubber bead and a flange tightened behind the bead. The most important advantage of the Plus flange is free, undisturbed and central flow in the connection point. Additionally high pressure resistance, reliability and long life cycle without need of seals are great advantages of Plus flanges.

Plus flanges are used in hoses used especially in heavy chemical industry and in mining industry, but due its reliability and practicality it is suitable for a range of other applications as well.

### Области применения:

Система фланцевых соединений Plus состоит из завулканизированного на конце рукава резинового фланца и за ним на рукаве - основного фланца. Главным преимуществом фланца Plus является свободный поток на стыке рукавов. В дополнение – устойчивость к давлению, надёжность в работе и прочность, нет необходимости в прокладке. Области применения фланцев Plus прежде всего тяжёлые узлы соединений рукавов химической и горнодобывающей отраслей промышленности, но благодаря надёжности и практичности они прекрасно подходят и для других областей.

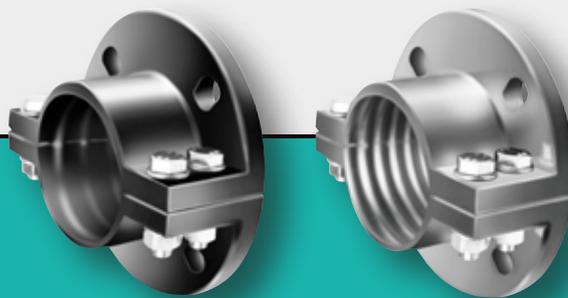
DN	D mm	k mm	d2 mm	Ruuvit Screws
<b>PN10</b>				
32...40	PN40 mitat / PN40 dimensions			
50...150	PN16 mitat / PN16 dimensions			
200	340	295	22	8 x M20
250	395	350	22	12 x M20
300	445	400	22	12 x M20
350	505	460	22	16 x M20
400	565	515	26	16 x M24
450	615	565	26	20 x M24
500	670	620	26	20 x M24
600	780	725	30	20 x M27
700	895	840	30	24 x M27
<b>PN16</b>				
32...40	PN40 mitat / PN40 dimensions			
50	165	125	18	4 x M16
65	185	145	18	8 (4) x M16
80	200	160	18	8 x M16
100	220	180	18	8 x M16
125	250	210	18	8 x M16
150	285	240	22	8 x M20
200	340	295	22	12 x M20
250	405	355	26	12 x M24
300	460	410	26	12 x M24
350	520	470	26	16 x M24
400	580	525	30	16 x M27
450	640	585	30	20 x M27
500	715	650	33	20 x M30
600	840	770	36	20 x M33
700	910	840	36	24 x M33
<b>PN25</b>				
32...150	PN40 mitat / PN40 dimensions			
200	360	310	26	12 x M24
250	425	370	30	12 x M27
300	485	430	30	16 x M27
350	555	490	33	16 x M30
400	620	550	36	16 x M33
450	670	600	36	20 x M33
500	730	660	36	20 x M33
600	845	770	39	20 x M36
700	960	875	42	24 x M39



DN	D mm	k mm	d2 mm	Ruuvit Screws
<b>PN40</b>				
32	140	100	18	4 x M16
40	150	110	18	4 x M16
50	165	125	18	4 x M16
65	185	145	18	8 x M16
80	200	160	18	8 x M16
100	235	190	22	8 x M20
125	270	220	26	8 x M24
150	300	250	26	8 x M24
200	375	320	30	12 x M27
250	450	385	33	12 x M30
300	515	450	33	16 x M30
350	580	510	36	16 x M33
400	660	588	39	16 x M36
<b>ANSI B 16.5 150 lb/sq.in</b>				
1¼" / 32	117,30	88,9	15,5	4
1½" / 40	127,00	98,6	15,5	4
2" / 50	152,40	120,7	19,0	4
2½" / 65	177,80	139,7	19,0	4
3" / 80	190,50	152,4	19,0	4
3½" / 90	215,90	177,8	19,0	8
4" / 100	228,60	190,5	19,0	8
5" / 125	254,00	215,9	22,0	8
6" / 150	279,40	241,3	22,0	8
8" / 200	342,90	298,5	22,0	8
10" / 250	406,40	362,0	25,0	12
12" / 300	482,60	431,8	25,0	12
14" / 350	533,40	476,3	28,5	12
16" / 400	596,90	536,9	28,5	16
18" / 450	635,00	577,9	32,0	16
20" / 500	698,50	635,0	32,0	20
24" / 600	812,80	749,3	35,0	20

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу

# GRANIT Select



Letkukiristin  
Slangklämma  
Hose clamp  
Фланцевое соединение

## Käyttökohteet:

Granit Select on mekaaninen liitin poimupintaiselle Granit-letkulle. Liitin kiinnitetään letkun päälle, jolloin liitin mahdollistaa vapaan virtauksen letkussa. Liittimen materiaali on joko D-RIM (lujitettu polymeeri: kevyt, iskunkestävä ja korroosiovapaa) tai alumiini. Liittimen laipan mitat DIN PN10 ja ANSI B 16.5 (150PSI) mukaan. Granit Select liittimen kanssa käytetään polypropeenista valmistettua tiivistettä (TIIV-PP).

Tiivisteet myydään erikseen.

## Användningsområden:

Granit Select är en mekanisk koppling för Granit slang. Kopplingen monteras på slang, vilket garanterar stadig strömning genom slang. Materialet är antingen D-RIM (förstärkad plast: lätt, slagfast och korrosionsfri) eller aluminium. Flänsdimensionerna är enligt DIN PN 10 och ANSI B 16.5 (150PSI). Kopplingen används med packning av polypropen (TIIV-PP).

Tätningar ingår inte på priset.

## Applications:

Granit Select is a mechanical coupling for Granit hoses. The coupling is mounted on the hose, which will enable smooth flow through the connection. The material of the coupling is either D-RIM (reinforced polyMER lightweight, impact resistant and corrosion resistant) or aluminium. The dimensions of the flange correspond to DIN PN 10 and ANSI B 16.5 (150PSI). The couplings are used with a gasket made of polypropylene (TIIV-PP).

Gaskets are not included in product prices.

## Области применения:

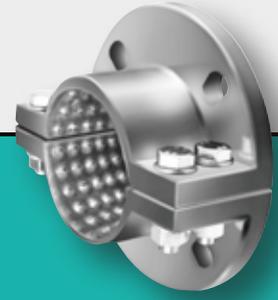
Granit Select это механическое соединение для рукава Granit с гофрированной поверхностью. Соединение крепят на поверхность, что обеспечивает свободный поток внутри рукава. Материал соединения D-RIM (полимер усиленного качества: лёгкий, противоударный, не подвержен коррозии) или алюминий. Размер фланцев соответствует стандартам DIN PN 10 и ANSI B 16.5 (150PSI). Уплотнитель к соединению изготовлен из полипропилена (TIIV-PP).

Стоимость уплотнителя не входит в стоимость соединения.

Tuotekoodi Product code	Letku ulko-Ø Hose o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Liittimen pituus Coupling length mm	Tiiviste Gasket	Paino Weight
<b>D-RIM</b>					
GRANS025	53 +0-2	1,0	70,00	TIIV025-PP	0,60
GRANS032	60 +0-2	1,0	70,00	TIIV032-PP	0,70
GRANS040	73 +0-2	1,0	70,00	TIIV040-PP	0,85
GRANS050	83 +0-2	1,0	70,00	TIIV050-PP	0,85
GRANS065	98 +0-2	1,0	70,00	TIIV065-PP	0,97
GRANS080	113 ±2	1,0	80,00	TIIV080-PP	1,17
GRANS102	133 ±2	1,0	80,00	TIIV102-PP	1,25
GRANS127	164 ±2	1,0	120,00	TIIV127-PP	2,20
GRANS152	189 ±2	1,0	120,00	TIIV152-PP	2,50
GRANS203	246 ±2	0,5	155,00	TIIV203-PP	4,25
GRANS253	293 ±2	0,2	175,00	TIIV253-PP	6,15
<b>ALUMIINI / ALUMINIUM</b>					
GRANS102-AL	133 ±2	1,0	85,00	TIIV102-PP	3,20
GRANS127-AL	164 ±2	1,0	105,00	TIIV127-PP	3,60
GRANS152-AL	189 ±2	1,0	120,00	TIIV152-PP	4,40
GRANS203-AL	246 ±2	1,0	155,00	TIIV203-PP	6,45
GRANS253-AL	293 ±2	0,5	175,00	TIIV253-PP	10,80
GRANS300-AL	352 ±2	0,5	195,00	TIIV305-PP	12,00
GRANS350-AL	407 ±2	0,5	195,00	TIIV350-PP	14,00

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу

# TITAN Select



## Letkukiristin Slangklämman Hose clamp Фланцевое соединение

### Käyttökohteet:

TITAN Select on mekaaninen liitin sileäpintaiselle TITAN-letkulle. Liitin kiinnitetään letkun päälle, jolloin liitin mahdollistaa vapaan virtauksen letkussa. Liittimen materiaali on luja ja kevyt alumiini. Liittimen laipan mitat DIN PN10 ja ANSI B 16.5 (150PSI) mukaan. TITAN Select liittimen kanssa käytetään teräsvahvikkeista kumitiivistettä tai polypropeenista valmistettua tiivistettä (TIIV-PP).

Tiivisteet myydään erikseen.

### Användningsområden:

TITAN Select är en mekanisk koppling för TITAN slang. Kopplingen monteras på slang, vilket garanterar stadig strömning genom slang. Materialet är antingen stark och lätt aluminium. Flänsdimensionerna är enligt DIN PN 10 and ANSI B 16.5 (150PSI). Kopplingen används med packning av stålärmerad gummi eller polypropen (TIIV-PP).

Tätningar ingår inte på priset.

### Applications:

TITAN Select is a mechanical coupling for TITAN hoses. The coupling is mounted on the hose, which will enable smooth flow through the connection. The material of the coupling is strong and light weight aluminium. The dimensions of the flange correspond to DIN PN 10 and ANSI B 16.5 (150PSI). The couplings are used with a gasket made of steel reinforced rubber or polypropylene (TIIV-PP).

Gaskets are not included in product prices.

### Области применения:

TITAN Select это механическое соединение для рукава TITAN с гладкой поверхностью. Соединение крепят на поверхности, что обеспечивает свободный поток внутри рукава. Материал соединения прочный и легкий алюминий. Размер фланцев соответствует стандартам DIN PN 10 и ANSI B 16.5 (150PSI). С соединением TITAN Select применяют либо резиновый, армированный стальной спиралью уплотнитель, либо полипропиленовый (TIIV-PP).

Стоимость уплотнения не входит в стоимость соединения.

Tuotekoodi Product code	Letku ulko-Ø Hose o.d. mm	Käyttöpaine Working press. MPa	Liittimen pituus Coupling length mm	Tiiviste Gasket	Paino Weight
TITNS050-AL	72 ±2	1,00	90,00	TIIV051	1,80
TITNS063-AL	82 ±2	1,00	90,00	TIIV063	2,20
TITNS076-AL	100 ±2	1,00	90,00	TIIV076	2,40
TITNS080-AL	102 ±2	1,00	90,00	TIIV080	2,50
TITNS090-AL	113 ±2	1,00	115,00	TIIV090	3,00
TITNS102-AL	125 ±2	1,00	135,00	TIIV102	3,50
TITNS115-AL	141 ±2	1,00	145,00	TIIV115	4,50
TITNS127-AL	154 ±2	1,00	165,00	TIIV127	4,80
TITNS152-AL	178 ±2	1,00	200,00	TIIV152	6,20
TITNS180-AL	212 ±2	1,00	215,00	TIIV180	7,50
TITNS203-AL	238 ±2	1,00	260,00	TIIV203	10,60
TITNS253-AL	291 ±2	0,50	200,00	TIIV253	11,10
TITNS300-AL	341 ±2	0,50	240,00	TIIV305	18,40
TITNS350-AL	403 ±2	0,50	280,00	TIIV350	25,60
TITNS405-AL	456 ±2	0,50	400,00	TIIV405	45,40
TITNS450-AL	508 ±2	0,50	450,00	TIIV457	49,90
TITNS508-AL	558 ±2	0,50	500,00	TIIV508	61,70
TITNS600-AL	664 ±2	0,50	600,00	TIIV610	79,50

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу

# Select



## SELECT-tiivisteet Select packningar Select gaskets and seals Прокладки и уплотнения Select

### Käyttökohteet:

Select laippaliittimiin on tarjolla kolmenlaisia vaihtoehtoisia tiivisteitä. Polypropeenitiiviste on vaalea muovitiiviste, joka on erittäin vastustuskykyinen useimmille kemikaaleille. Sitä suositellaan kohteisiin, joissa liittoksilta vaaditaan korkeaa paineenkestoa. Teräsvahvikkeinen kumitiiviste soveltuu varsinkin kaivosteollisuuden kohteisiin, joissa liittoksilta vaaditaan sekä paineenkestoa että joustavuutta ääriolosuhteissa. Pelkästä kumista tehdyt tiivisteet on tarkoitettu ensisijaisesti kohteisiin, joissa paineet ovat pieniä ja virtausnopeudet suuria.

Kumitiivisteen materiaali on EPDM ja sen poraukset ovat DIN 2642 / EN 1092-1 / SFS 2170 PN10 mukaiset.

### Användningsområden:

Select fläns kopplingar kan utrustas med tre alternativa packningar. Polypropylen packning är ljus färg plast packning som är mycket resistent mot de flesta kemikalier. Det rekommenderas att tillämpningar i som anslutningar måste vara mycket motståndskraftig mot tryck. Metall förstärkt gummipackning är väl lämpad t.ex. till gruvindustrin tillämpningar i som kopplingen måste vara tryckbeständig men också flexibel. Plain gummipackningar eller tätningar är främst avsedda för tillämpningar där trycket är lågt, men flöde möjligen hög.

Gummitätning material är EPDM och borrhningarna är i enlighet med DIN 2642 / EN 1092-1 / SFS 2170 PN10.

### Applications:

Select flange couplings can be equipped with three alternative gaskets. Polypropylene gasket is light colour plastic gasket which is highly resistant to most of chemicals. It is recommended to applications in which connections need to be highly resistant to pressure. Metal reinforced rubber gasket is well suitable e.g. to mining industry applications in which the connection is required to be pressure resistant but flexible as well. Plain rubber gaskets or seals are intended primarily to applications in which pressures are low but flow rate possibly high.

Plain rubber gasket material is EPDM and the drillings are in accordance with DIN 2642 / EN 1092-1 / SFS 2170 PN10.

### Области применения:

Для соединений Select предлагаем уплотнения трёх видов. Светлое уплотнение из полипропилена очень устойчиво к воздействию химикатов. Его используют на объектах с высоким давлением.

Резиновое уплотнение со стальной арматурой рекомендуем на объекты горной промышленности, где от соединений требуется устойчивость к высокому давлению и упругость в экстремальных условиях.

Прокладки из резины марки EPDM используют, если давление невысокое, а скорость потока большая.

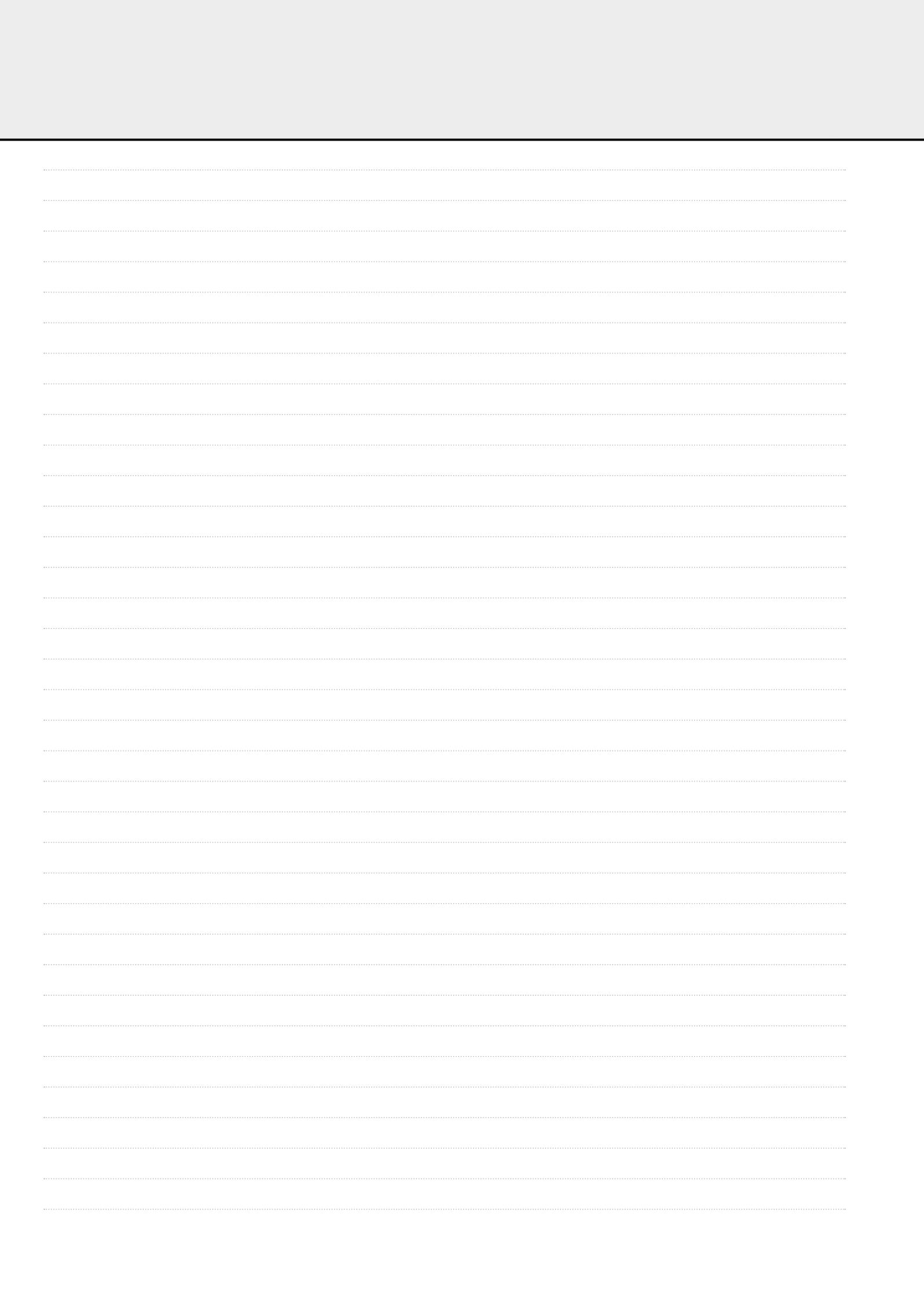
Отверстия в прокладках соответствуют DIN 2642 / EN 1092-1 / SFS 2170PN10.

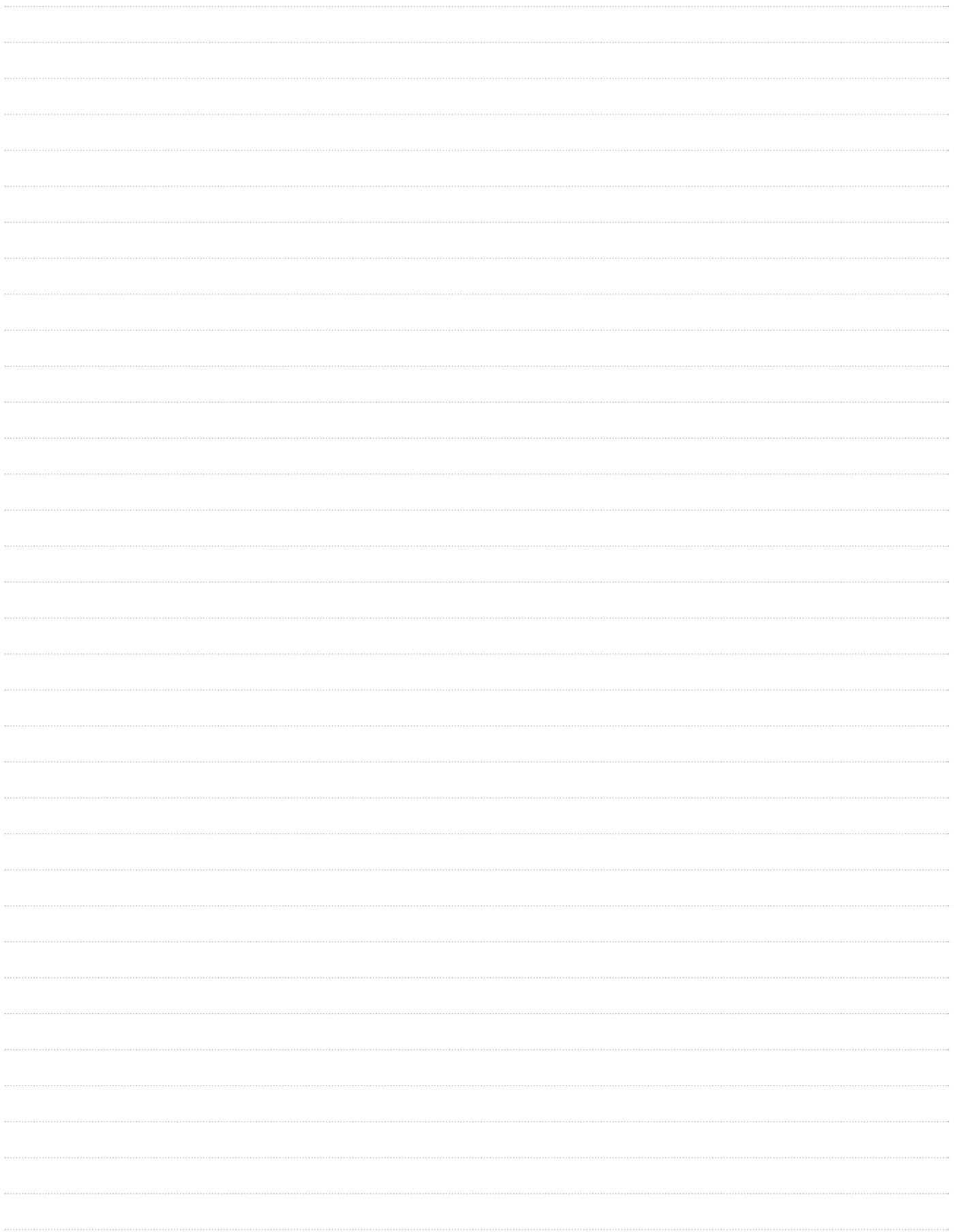
Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Paino Weight
<b>Polypropeeni / Polypropylene</b>		
TIIV025-PP	25	0,065
TIIV032-PP	32	0,070
TIIV040-PP	40	0,075
TIIV050-PP	50	0,080
TIIV065-PP	65	0,120
TIIV080-PP	80	0,130
TIIV102-PP	102	0,140
TIIV115-PP	115	0,145
TIIV127-PP	127	0,150
TIIV152-PP	152	0,165
TIIV203-PP	203	0,250
TIIV253-PP	253	0,350
TIIV305-PP	305	0,480
TIIV350-PP	350	0,580

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Paino Weight
<b>Teräsvahvikkeinen kumi / Steel reinforced rubber</b>		
TIIV051	51	0,07
TIIV063	63	0,08
TIIV076	76	0,14
TIIV080	80	0,17
TIIV090	90	0,18
TIIV102	102	0,19
TIIV115	116	0,20
TIIV127	127	0,25
TIIV152	152	0,27
TIIV203	204	0,40
TIIV253	254	0,53
TIIV305	305	0,65
TIIV350	355	0,75
TIIV405	405	0,85
TIIV457	457	1,00
TIIV508	508	1,20
TIIV610	610	1,55

Tuotekoodi Product code	Ø sisä Ø i.d. mm	Paino Weight
<b>Kumi / Plain rubber</b>		
TIIV025-R	25	0,02
TIIV032-R	32	0,03
TIIV040-R	40	0,04
TIIV050-R	50	0,05
TIIV065-R	65	0,07
TIIV076-R	76	0,08
TIIV080-R	80	0,08
TIIV102-R	102	0,10
TIIV127-R	127	0,13
TIIV152-R	152	0,15
TIIV203-R	203	0,21
TIIV253-R	253	0,26
TIIV300-R	300	0,31
TIIV350-R	350	0,36

Muita kokoja tilauksesta / Övriga dimensioner på begäran / Other dimensions on request / Другие размеры по заказу





# Teknikum Group

is one of the leading Nordic polymer manufacturers. Our long experience in elastomer processing guarantees the best solutions for our customers. By taking care of the entire process from raw material compounding, R&D activities and marketing to the final product and follow up services, we achieve flexible solutions that benefit our customers.

Teknikum Group has three main factories located in Finland. Teknikum Sekoitukset Oy is located in Kerava, where we manufacture and process rubber compounds and calendered rubber sheets. Teknikum Oy, based in Sastamala and has the largest manufacturing capacity, which includes hoses, moulded products and technical plastic items. Teknikum Kiiikka factory specialises in rubber linings, polyurethane production and smaller moulded rubber products.

With this combination of specialists, the Teknikum Group is able to offer their customers a wide selection of products and services.

